

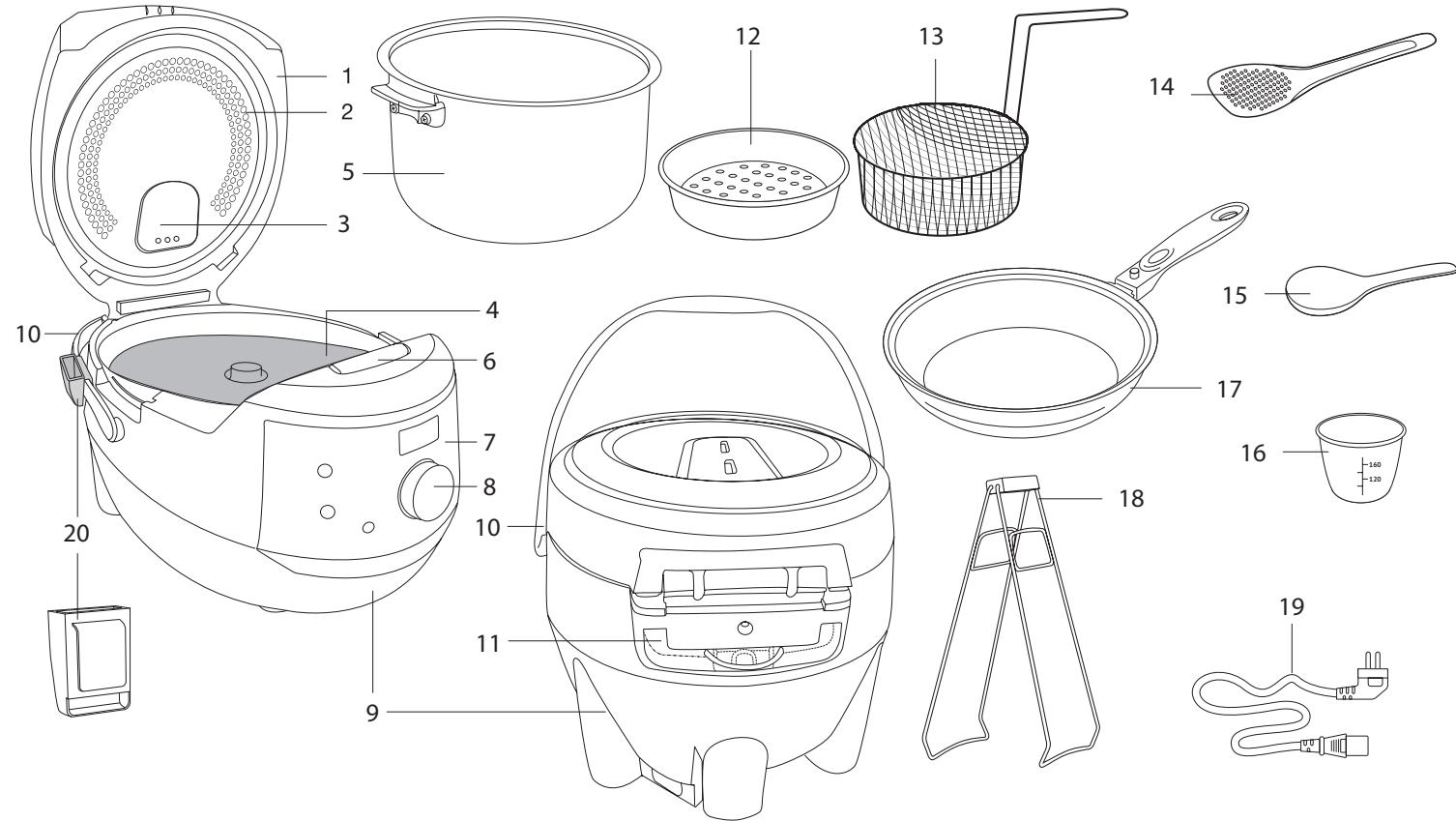
# REDMOND

Мультикухня  
SkyKitchen RMK-CB391S



Руководство по эксплуатации

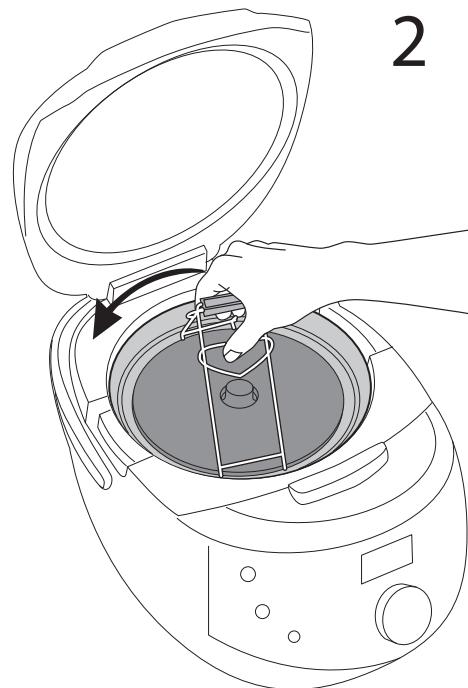
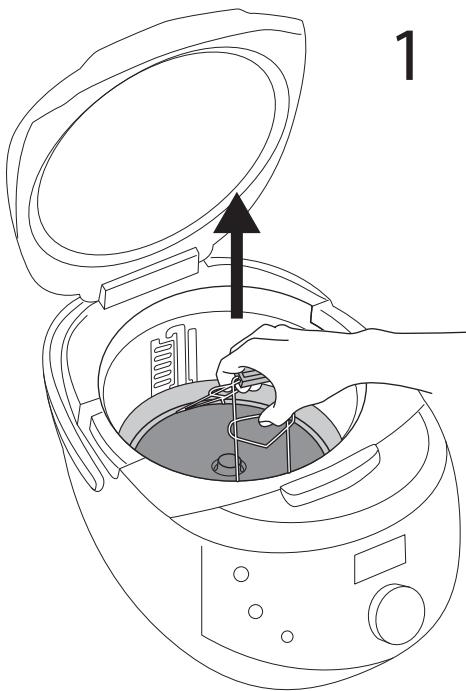
A1



A2



A3



|     |    |
|-----|----|
| RUS | 5  |
| UKR | 23 |
| KAZ | 35 |
| ROU | 47 |

## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим за то, что вы отдали предпочтение бытовой технике REDMOND. REDMOND – это качество, надежность и неизменно внимательное отношение к потребностям клиентов. Надеемся, что вам понравится продукция компании и вы также будете выбирать наши изделия в будущем. Мультикухня SkyKitchen RMK-CB391S – это современный многофункциональный прибор для приготовления пищи.



Прежде чем использовать данное устройство, внимательно прочтайте руководство по эксплуатации и сохраните в качестве справочника. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением требований по технике безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Данный электроприбор представляет собой многофункциональное устройство для приготовления пищи в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах, гостиничных номерах, бытовых помещениях магазинов, офисов или в других подобных условиях непромышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации изделия. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.

- Перед подключением устройства к электросети проверьте, совпадает ли ее напряжение с номинальным напряжением питания прибора (см. технические характеристики или заводскую табличку изделия).
- Используйте удлинитель, рассчитанный на потребляемую мощность прибора, – несоответствие параметров может привести к короткому замыканию или возгоранию кабеля.
- Подключайте прибор только к розеткам, имеющим заземление, – это обязательное требование защиты от поражения электрическим током. Используя удлинитель, убедитесь, что он также имеет заземление.



**ВНИМАНИЕ!** Во время работы прибора его корпус, чаша и металлические детали нагреваются! Будьте осторожны! Используйте кухонные рукавицы. Во избежание ожога горячим паром не наклоняйтесь над устройством при открывании крышки.

- Выключайте прибор из розетки после использования, а также во время его очистки или перемещения. Извлекайте электрошнур сухими руками, удерживая его за штепсель, а не за провод.
- Не протягивайте шнур электропитания в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы электрошнур не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми предметами, углами и кромками мебели.



**ПОМНИТЕ:** случайное повреждение кабеля электропитания может привести к неполадкам, которые не соответствуют условиям гарантии, а также к поражению электротоком.

*При повреждении шнура питания во избежание опасности его должен заменить изготовитель или его агент, или аналогичное квалифицированное лицо.*

- Не устанавливайте прибор на мягкую поверхность, не накрывайте его во время работы – это может привести к перегреву и поломке устройства.
- При изменении положения дискового нагревательного элемента обязательно используйте щипцы, входящие в комплект поставки прибора, – это исключит возможность получения ожогов или других случайных травм.
- При установке нагревательного диска в верхней позиции убедитесь, что он прочно зафиксирован в пазах на стенах рабочей камеры прибора. Неправильная установка нагревательного элемента может привести к его произвольному перемещению в процессе эксплуатации прибора и поломке.

**STOP** *Во избежание поражения электротоком не изменяйте положение нагревательного элемента, если прибор подключен к электросети!*

- ЗАПРЕЩАЕТСЯ закрывать крышку прибора, если дисковый нагревательный элемент установлен в верхней позиции.*
- Запрещена эксплуатация прибора на открытом воздухе – попадание влаги или посторонних предметов внутрь корпуса устройства может привести к его серьезным повреждениям.
  - Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети и полностью остыл. Стого следуйте инструкциям по очистке прибора.

**STOP** *ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать корпус прибора в воду или помещать его под струю воды!*

- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании данного прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.
- Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервис-центра. Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.

**STOP** *ВНИМАНИЕ! Запрещено использование прибора при любых неисправностях.*

# СОДЕРЖАНИЕ

|   |    |  |    |
|---|----|--|----|
| Технические характеристики .....                                      | 8  | Программа «ЧИЗКЕЙК».....   | 14 |
| Программы.....  | 8  | Программа «МОЛОЧНАЯ КАША» .....  | 14 |
| Функции .....   | 8  | Программа «ХЛЕБ» .....   | 14 |
| Комплектация .....  | 8  | Программа «ПАР».....   | 15 |
| Устройство мультикухни.....   | 8  | Программа «РИС/КРУПЫ».....   | 15 |
| Панель управления.....  | 8  | Программа «ДЕСЕРТЫ».....   | 15 |
| Устройство дисплея.   | 9  | Программа «ТОМЛЕНИЕ».....  | 15 |
| I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.....                                   | 9  | Программа «СОУС» .....   | 15 |
| II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ Мультикухни .....                                    | 9  | Программа «ФРИТИОР».....   | 15 |
| Технология Ready for Sky .....  | 9  | Программа «ВАРКА» .....  | 15 |
| Удаленное управление приборами через приложение R4S Gateway.....      | 9  | Программа «ЭКСПРЕСС» .....   | 16 |
| Функция MASTERFRY.....  | 10 | III. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ.....   | 16 |
| Энергонезависимая память .....  | 10 | IV. УХОД ЗА ПРИБОРОМ.....  | 16 |
| Включение и отключение звуковых сигналов .....                        | 10 | Общие правила и рекомендации .....   | 16 |
| Установка времени приготовления.....                                  | 10 | Очистка корпуса.....   | 16 |
| Отсрочка старта программы .....                                       | 11 | Очистка чаши/сковороды.....  | 16 |
| Поддержание температуры готовых блюд (автоподогрев).....              | 11 | Очистка внутренней крышки.....   | 16 |
| Предварительное отключение автоподогрева .....                        | 11 | Очистка съемного парового клапана .....  | 16 |
| Разогрев блюд .....   | 11 | Удаление конденсата .....  | 16 |
| Функция «Радио».....  | 11 | Очистка рабочей камеры.....  | 17 |
| Функция «МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ».....   | 11 | Хранение и транспортировка .....   | 17 |
| Общий порядок действий при использовании автоматических программ..... | 12 | V. СОВЕТЫ ПО ПРИГОТОВЛЕНИЮ.....  | 17 |
| Программа «ХОЛОДЦ».....   | 13 | Ошибки при приготовлении и способы их устранения .....                                 | 17 |
| Программа «ЖАРКА» .....   | 13 | Рекомендуемое время приготовления различных продуктов на пару.....                     | 18 |
| Программа «МАКАРОНЫ» .....  | 13 | Сводная таблица программ приготовления ( заводские установки) .....                    | 19 |
| Программа «ВЫПЕЧКА» .....   | 13 | Рекомендации по использованию температурных режимов<br>в программе «МУЛЬТИПОВАР» ..... | 20 |
| Программа «ТУШЕНИЕ».....  | 13 | VI. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ.....   | 21 |
| Программа «ЙОГУРТ/ТЕСТО».....   | 13 | VII. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ .....                             | 21 |
| Программа «МУЛЬТИПОВАР» .....   | 13 | VIII. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....   | 22 |
| Программа «ДЕТСКОЕ ПИТАНИЕ».....                                      | 14 |  |    |
| Программа «ПЛОВ» .....  | 14 |  |    |
| Программа «СУП».....  | 14 |  |    |

**Технические характеристики**

|  |                          |
|--|--------------------------|
| Модель.....                            | SkyKitchen RMK-CB391S    |
| Мощность.....                          | 860-1000 Вт              |
| Напряжение.....                        | 220-240 В, 50 Гц         |
| Защита от поражения электротоком ..... | класс I                  |
| Дисплей.....                           | светодиодный             |
| Панель управления.....                 | сенсорная                |
| Дистанционное управление .....         | технология Ready for Sky |
| Стандарт передачи данных.....          | Bluetooth v4.0           |

**Поддержка устройств:**

|                                |                            |
|--------------------------------|----------------------------|
| Android .....                  | 4.4 KitKat или выше        |
| iOS .....                      | 8.0 или выше               |
| Энергонезависимая память ..... | 2 часа                     |
| 3D-нагрев.....                 | есть                       |
| Объем чаши .....               | 5 л                        |
| Покрытие чаши/сковороды .....  | антипригарное керамическое |
| Паровой клапан .....           | съемный                    |

**Встроенный радиоочтер:**

|   |            |
|---|------------|
| FM-диапазон.....                          | 76-108 МГц |
| Количество запоминаемых радиостанций..... | 9          |

**Программы**

|                 |                    |               |
|-----------------|--------------------|---------------|
| 1. ХОЛОДЕЦ      | 8. ДЕТСКОЕ ПИТАНИЕ | 15. РИС/КРУПЫ |
| 2. ЖАРКА        | 9. ПЛОВ            | 16. ДЕСЕРТЫ   |
| 3. МАКАРОНЫ     | 10. СУП            | 17. ТОМЛЕНИЕ  |
| 4. ВЫПЕЧКА      | 11. ЧИЗКЕЙК        | 18. СОУС      |
| 5. ТУШЕНИЕ      | 12. МОЛОЧНАЯ КАША  | 19. ФРИТЮР    |
| 6. ЙОГУРТ/ТЕСТО | 13. ХЛЕБ           | 20. ВАРКА     |
| 7. МУЛЬТИПОВАР  | 14. ПАР            | 21. ЭКСПРЕСС  |

**Функции**

|   |             |
|---|-------------|
| Ready for Sky (дистанционное управление прибором с помощью смартфона или планшета)..... | есть        |
| MASTERFRY (подъем нагревательного элемента).....  | есть        |
| «МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ» (настройка времени и температуры во время приготовления).....          | есть        |
| Поддержание температуры готовых блюд (автоподогрев).....                                | до 12 часов |
| Предварительное отключение автоподогрева .....  | есть        |
| Разогрев блюд .....   | до 12 часов |
| Отсрочка старта.....  | до 24 часов |
| Радио.....  | есть        |
| Отключение звуковых сигналов.....   | есть        |

**Комплектация**

|   |       |
|---|-------|
| Мультикухня .....                           | 1 шт. |
| Чаша RB-C512F .....                         | 1 шт. |
| Сковорода REDMOND FP-C501 .....             | 1 шт. |
| Щипцы .....                                 | 1 шт. |
| Контейнер для приготовления на пару.....    | 1 шт. |
| Корзина с ручкой для жарки во фритюре ..... | 1 шт. |
| Мерный стакан .....                         | 1 шт. |
| Черпак .....                                | 1 шт. |
| Плоская ложка .....                         | 1 шт. |
| Держатель для черпака/ложки.....            | 1 шт. |
| Книга рецептов .....                        | 1 шт. |
| Руководство по эксплуатации.....            | 1 шт. |
| Сервисная книжка .....                      | 1 шт. |
| Шнур электропитания.....                    | 1 шт. |

Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях.

**Устройство мультикухни A1**

1. Крышка прибора
2. Съемная внутренняя крышка
3. Съемный паровой клапан
4. Подъемный нагревательный элемент
5. Чаша с ручками
6. Кнопка открытия крышки
7. Сенсорная панель управления с дисплеем
8. Поворотный джойстик
9. Корпус прибора
10. Ручка для переноски
11. Контейнер для сбора конденсата
12. Контейнер для приготовления на пару
13. Корзина для жарки во фритюре
14. Плоская ложка
15. Черпак
16. Мерный стакан
17. Сковорода
18. Щипцы
19. Шнур электропитания
20. Держатель для черпака/ложки

**Панель управления A2**

1. Кнопка «Отмена/Разогрев» – прерывание работы программы приготовления, сброс введенных настроек, включение/отключение функции разогрева
2. Кнопка «Время/Отсрочка» – установка значения часов / времени отсроченного старта
3. Кнопка «Радио» – включение/отключение радио, настройка радиостанций
4. Кнопка «OK» на поворотном джойстике – выбор автоматической программы приготовления или продукта, подтверждение выбранного действия
5. Поворотный джойстик – переключение между программами приготовления, изменение значения параметра
6. Кнопка «Темп.» – переход в режим установки температуры приготовления

7. Кнопка «Продукт» – переход в режим выбора продукта в программах приготовления / выбор продукта
8. Кнопка «Старт» – включение заданного режима приготовления, предварительное отключение автоподогрева
9. Индикаторы программы приготовления
10. Индикатор режима приготовления / установки времени приготовления
11. Индикатор функции отсрочки старта
12. Дисплей
13. Индикаторы выбора вида продукта
14. Индикатор отключения звуковых сигналов
15. Индикатор функции автоподогрева/разогрева

#### **Устройство дисплея A2**

- a. Индикатор громкости
- b. Индикаторы функции «Радио»
- c. Индикатор номера радиостанции
- d. Индикатор значения времени приготовления или отсрочки старта / температуры приготовления / частоты радиостанции

## I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Осторожно достаньте изделие и его комплектующие из коробки. Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки.



*Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели (при наличии) и табличку с серийным номером изделия на его корпусе!*

*После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.*

Протрите корпус устройства влажной тканью и промойте чашу, дайте им просохнуть. Во избежание появления постороннего запаха при первом использовании прибора произведите его полную очистку (см. «Уход за прибором»).

Установите прибор на твердую ровную горизонтальную поверхность так, чтобы выходящий из парового клапана горячий пар не попадал на обои, декоративные покрытия, электронные приборы и другие предметы или материалы, которые могут пострадать от повышенных влажности и температуры.

Перед приготовлением убедитесь в том, что внешние и видимые внутренние части мультикухни не имеют повреждений, сколов и других дефектов. Между чашей и нагревательным элементом не должно быть посторонних предметов.

## II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ МУЛЬТИКУХНИ

### **Технология Ready for Sky**

Технология Ready for Sky позволяет вам с помощью одноименной программы-приложения управлять прибором дистанционно с помощью смартфона или планшета.

1. Загрузите программу из магазина приложений App Store или Google Play (в зависимости от операционной системы используемого устройства) на свой смартфон или планшет.
2. Запустите приложение Ready for Sky, создайте аккаунт и следуйте появляющимся подсказкам.
3. Нажмите и удерживайте кнопку «Продукт» на панели управления, прибор подаст три звуковых сигнала. Мультикухня должна находиться в режиме ожидания (дисплей не подсвечивается).
4. Во время соединения на дисплее мультикухни будут отображаться сменяющиеся символы и . После установки соединения прибор перейдет в режим ожидания.
5. Для отключения мультикухни от мобильного устройства нажмите и удерживайте кнопку «Время/Отсрочка» до длинного звукового сигнала, когда прибор находится в режиме ожидания.



*Для обеспечения стабильного соединения мобильное устройство должно находиться не более чем в 15 метрах от мультикухни.*

Компания REDMOND рада представить вам новинку технологии Ready for Sky – приложение R4S Gateway. Данное приложение позволит вам управлять бытовой техникой из любой точки мира с помощью сети Интернет: оно станет мостом между приборами серии Ready for Sky у вас дома и вашим мобильным устройством.

### **Удаленное управление приборами через приложение R4S Gateway**

1. Настройте дистанционное управление прибором через основное управляющее приложение (Ready for Sky) согласно разделу «Технология Ready for Sky».
2. Скачайте и установите приложение R4S Gateway на смартфон или планшет, который вы собираетесь оставлять дома в качестве гейтвэя. На нем должна быть установлена операционная система Android 4.4 или выше с поддержкой Bluetooth v4.0. Удовольствуйтесь, что устройство подключено к сети Интернет (GSM, Wi-Fi и т. д.), Bluetooth включен.
3. Войдите в приложение R4S Gateway под тем же аккаунтом, которым вы пользуетесь при работе с основным управляющим приложением (Ready for Sky).
4. В приложении R4S Gateway проведите пальцем по экрану сверху вниз (свайп): SkyKitchen RMK-CB391S появится в списке доступных приборов.



### **ВНИМАНИЕ:**

*Для обеспечения стабильного соединения ваш домашний смартфон или планшет с приложением R4S Gateway должен находиться не более чем в 15 метрах от используемых бытовых приборов.*

*Не устанавливайте приложения Ready for Sky и R4S Gateway на одно мобильное устройство. Это может привести к сбоям в работе приложений.*

*Приложение R4S Gateway работает только с основным управляющим приложением Ready for Sky.*

К устройству-гейтвэю могут подключаться несколько мобильных устройств, то есть одним и тем же прибором могут управлять несколько пользователей. При этом прибор будет выполнять последнюю полученную команду (одновременно приложение R4S Gateway может работать только с одним аккаунтом). В связи с этим также невозможно одновременное управление прибором через основное приложение и через приложение R4S Gateway (нельзя управлять прибором из ближней и дальней зоны одновременно).

### **Функция MASTERFRY A3**

Мультикухня REDMOND SkyKitchen RMK-CB391S оснащена подъемным нагревательным элементом. Благодаря этому теперь вы можете использовать в мультикухне не только чашу, но и сковороду (входит в комплект поставки).

 В целях безопасности для изменения положения нагревательного элемента используйте щипцы (входят в комплект поставки прибора).

Для установки нагревательного элемента в верхнюю позицию аккуратно поднимите его до упора и слегка поверните против часовой стрелки до надежной фиксации креплений в пазах на стенках рабочей камеры.

Для установки дискового нагревателя в нижнюю позицию приподнимите его, чтобы крепления вышли из пазов на стенках рабочей камеры, и, слегка повернув диск по часовой стрелке, аккуратно опустите.

 Не пытайтесь изменить положение нагревательного элемента, если прибор подключен к электросети!

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ закрывать крышку прибора, если дисковый нагревательный элемент установлен в верхней позиции.**

 Для приготовления в мультикухне используйте только рекомендованные аксессуары REDMOND.

### **Энергонезависимая память**

Прибор обладает энергонезависимой памятью. При временном отключении электропитания во время работы программы или режима отсрочки старта, в его памяти сохраняются все текущие настройки, а также последнее зафиксированное прибором значение температуры нагревательного элемента.

### **При отключении электропитания во время приготовления блюда:**

Если при возобновлении электропитания температура нагревательного элемента не отличается от последнего зафиксированного, прибор продолжит приготовление блюда. На дисплее отобразится стандартная индикация.

Если температура нагревательного элемента опустится больше чем на 5°С, работа программы приготовления будет приостановлена (мигают индикаторы выбранной программы и времени приготовления). В течение следующих 30 минут прибор будет подавать один звуковой сигнал каждую минуту. По истечении этого времени прибор перейдет в режим ожидания. На дисплее продолжит мигать индикатор , пока не будет нажата кнопка «Отмена/Разогрев».

Для продолжения приготовления нажмите кнопку «Старт».

Для полной остановки программы нажмите кнопку «Отмена/Разогрев».

### **При отключении электропитания во время отсрочки старта:**

После возобновления электропитания на дисплее отобразится стандартная индикация. Отсчет времени отсрочки старта продолжится. Индикатор  будет мигать до запуска программы. Для отмены отсрочки старта нажмите кнопку «Отмена/Разогрев».



**ВНИМАНИЕ!** При возобновлении обратного отсчета работы программы или отсрочки старта прибор не учитывает длительность отключения электроэнергии

### **Включение и отключение звуковых сигналов**

Для отключения звуковых сигналов нажмите и удерживайте несколько секунд кнопку «OK» в режиме ожидания. На дисплее загорится надпись «**С** OFF». При повороте джойстика против часовой стрелки надпись на дисплее сменится на «**S OFF**». Звуковые сигналы будут отключены, на панели управления появится индикатор . Для включения звуковых сигналов необходимо повернуть джойстик по часовой стрелке.

Для подтверждения внесенных изменений нажмите кнопку «OK». Для выхода в режим ожидания без сохранения внесенных изменений нажмите кнопку «Отмена/Разогрев».

### **Установка времени приготовления**

В мультикухне REDMOND SkyKitchen RMK-CB391S можно самостоятельно устанавливать время приготовления для каждой программы, кроме программы «ЭКСПРЕСС». Шаг изменения и возможный диапазон задаваемого времени зависят от выбранной программы приготовления.

1. Для установки времени приготовления после выбора автоматической программы нажмите кнопку «Время/Отсрочка». Индикатор значения часов на дисплее и индикатор  начнут мигать.
2. Поворотом джойстика установите желаемое значение часов. Для подтверждения внесенных изменений нажмите кнопку «OK», начнет мигать индикатор значения минут.
3. Поворотом джойстика установите желаемое значение минут. Для повторного изменения значения часов нажмите кнопку «OK» (установленное значение минут сохранится).
4. Для подтверждения внесенных изменений не нажимайте кнопки на панели управления в течение 5 секунд. Изменения будут сохранены автоматически. Для выхода в режим ожидания без сохранения внесенных изменений нажмите кнопку «Отмена/Разогрев».

Изменение значений часов и минут происходит независимо друг от друга. По достижении максимального (минимального) значения установка продолжится с начала диапазона.



В некоторых автоматических программах отсчет установленного времени приготовления начинается только после выхода прибора на заданную рабочую температуру. Например, если залить холодную воду и установить в программе «ПАР» время приготовления 5 минут, то запуск программы и обратный отсчет заданного времени приготовления начнутся только после закипания воды и образования достаточно плотного пара в чаше.

В программе «МАКАРОНЫ» отсчет установленного времени приготовления начинается после закипания воды и повторного нажатия кнопки «Старт».

### Отсрочка старта программы

Функция «Отсрочки старта» позволяет задать интервал времени, по окончании которого начнется выполнение программы приготовления. Максимальное время отсрочки старта – 24 часа.

В режиме отсрочки старта на дисплее отображается обратный поминутный отсчет времени работы функции. Чтобы увидеть установленное время приготовления блюда нажмите кнопку «Время/Отсрочка».

1. Для установки времени отсрочки старта после выбора автоматической программы приготовления дважды нажмите кнопку «Время/Отсрочка». Индикатор значения часов на дисплее и индикатор  начнут мигать.
2. Поворотом джойстика установите желаемое значение часов. Шаг изменения – 1 час. Для подтверждения внесенных изменений нажмите кнопку «OK», начнет мигать индикатор значения минут.
3. Поворотом джойстика установите желаемое значение минут. Шаг изменения – 1 минута. Для повторного изменения значения часов нажмите кнопку «OK».

Увеличение значений часов и минут происходит независимо друг от друга. По достижении максимального (минимального) значения установка продолжится с начала диапазона. Для прерывания настройки без сохранения внесенных изменений нажмите кнопку «Отмена/Разогрев».



**Функция отсрочки старта недоступна при использовании программ «ЖАРКА», «МАКАРОНЫ», «СОУС», «ФРИТИОР» и «ЭКСПРЕСС».**

Не рекомендуется использовать функцию «Отсрочка старта», если рецепт содержит скоропортящиеся продукты (яйца, свежее молоко, мясо, сыр и т. д.).

### Поддержание температуры готовых блюд (автоподогрев)

Данная функция включается автоматически сразу по завершении работы программы приготовления и может поддерживать температуру готового блюда в пределах 70-75°C в течение 12 часов. При действующем автоподогреве горит подсветка кнопки «Отмена/Разогрев», на дисплее отображаются индикаторы работы и состояния функции и прямой отсчет времени работы в данном режиме.

Чтобы завершить работу функции, нажмите и удерживайте кнопку «Отмена/Разогрев». Прибор перейдет в режим ожидания.



**Функция автоподогрева недоступна при использовании программ «ЙОГУРТ/ТЕСТО», «ЧИЗКЕЙК», «МАКАРОНЫ», «СОУС», «ФРИТИОР» и «ЭКСПРЕСС».**

### Предварительное отключение автоподогрева

Включение автоподогрева по окончании работы программы приготовления не всегда желательно. С учетом этого в мультикухне REDMOND SkyKitchen RMK-CB391S предусмотрена возможность заблаговременного отключения данной функции до или после запуска программы приготовления. Для этого во время настройки или работы программы или функции «Отсрочка старта» нажмите кнопку «Старт». Индикатор  погаснет,

функция автоподогрева отключится. Чтобы снова включить автоподогрев, нажмите кнопку «Старт» еще раз (индикатор  загорится).

### Разогрев блюд

Мультикухню REDMOND SkyKitchen RMK-CB391S можно использовать для разогрева холодных блюд. Для этого:

1. Переложите продукты в чашу, установите ее в корпус мультикухни.
2. Закройте крышку, подключите прибор к электросети.
3. Нажмите кнопку «Отмена/Разогрев». Прозвучит сигнал. Загорятся соответствующий индикатор на дисплее и подсветка кнопки. Таймер начнет отсчет времени разогрева.

Прибор разогреет блюдо до 70-75°C и будет поддерживать его в горячем состоянии в течение 12 часов. При необходимости разогрев можно остановить, нажав и удерживая кнопку «Отмена/Разогрев». Прозвучит сигнал, погаснут соответствующие индикаторы на дисплее и подсветка кнопки.



**Благодаря функциям автоподогрева и разогрева мультикухня может сохранять продукт горячим до 12 часов, однако мы не рекомендуем оставлять блюдо в горячем состоянии более чем на 2-3 часа, так как иногда это может привести к изменению его вкусовых качеств.**

### Функция «Радио»

Данная функция позволяет прослушивать радио в любом режиме работы прибора, а также сохранять в памяти до 9 радиостанций для удобства их поиска и воспроизведения в дальнейшем.

1. Для включения данной функции нажмите кнопку «Радио» в любом режиме. На дисплее отобразится номер последней включенной радиостанции, ее частота в МГц, а также индикаторы функции «Радио».
2. Настройка радиостанции осуществляется поворотом джойстика. Шаг изменения – 0,1 МГц.
3. Для включения автопоиска дважды нажмите кнопку «OK». Значение частоты будет увеличиваться до тех пор, пока прибор не настроится на радиостанцию. Для продолжения автопоиска дважды нажмите кнопку «OK».
4. Для изменения громкости во время работы радио нажмите кнопку «OK». Индикатор громкости на дисплее начнет мигать. Поворотом джойстика установите желаемую громкость. Для подтверждения внесенных изменений нажмите кнопку «OK» или не нажмите кнопки на панели управления в течение 5 секунд. Изменения будут сохранены автоматически.
5. Для сохранения найденной радиостанции нажмите и удерживайте кнопку «OK» в течение 3 секунд.
6. Для переключения между сохраненными радиостанциями нажмите кнопку «Радио».
7. Для отключения радио нажмите и удерживайте кнопку «Радио» в течение 3 секунд.

### Функция «МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ»

Откройте для себя еще больше возможностей для кулинарного творчества с новой функцией «МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ»! Если программа «МУЛЬТИПОВАР» позволяет задавать

параметры работы программы до ее запуска, то, используя функцию «МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ», вы сможете изменять настройки прямо в процессе приготовления.

Вы всегда сможете настроить работу любой программы так, чтобы она соответствовала именно вашим пожеланиям. Выкипает суп? Молочная каша «кубетает»? Овощи на пару готовятся слишком долго? Измените температуру или время приготовления, не прерывая работу программы, как если бы вы готовили на плите или в духовом шкафу.



**Функция «МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ» недоступна при использовании программы «ЭКСПРЕСС».**

Функция «МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ» позволяет изменять время и температуру приготовления во время работы программы. Изменение температуры при использовании функции «МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ» возможно в диапазоне от 35 до 180°С с шагом в 1°С. Диапазон и шаг изменения времени приготовления зависят от выбранной программы приготовления. Вы можете использовать функцию «МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ» только во время приготовления. Во время работы функции «Отсрочка старта» и функция «МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ» недоступна.



Функция «МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ» может оказаться особенно полезной, если вы готовите блюдо по сложным рецептам, требующим сочетания различных программ приготовления (например, при приготовлении голубцов, бефстроганова, супов и пасты по различным рецептам, джема и т. д.).

#### Для изменения температуры приготовления:

1. Во время работы программы приготовления нажмите кнопку «Темп.». Индикатор времени приготовления отобразит значение температуры по умолчанию.
2. Поворотом джойстика установите желаемую температуру. По достижении максимального (минимального) значения установка продолжится с начала диапазона.
3. Для подтверждения внесенных изменений нажмите кнопку «OK» или не нажимайте кнопки на панели управления в течение 5 секунд. Изменения будут сохранены автоматически.



Для защиты от перегрева при установке температуры приготовления выше 130°С максимальное время работы программы ограничивается 2 часами.

#### Для изменения времени приготовления:

1. Во время работы программы приготовления нажмите кнопку «Время/Отсрочка». Индикатор значения часов на дисплее начнет мигать.
2. Поворотом джойстика установите желаемое значение часов. Шаг установки – 1 час. Для подтверждения внесенных изменений нажмите кнопку «OK». Индикатор значения минут начнет мигать.
3. Поворотом джойстика установите желаемое значение минут. Увеличение часов и минут происходит независимо друг от друга. По достижении максимального значения установка продолжится с начала диапазона. Для повторной настройки значения часов нажмите кнопку «OK» (установленное значение минут сохранится).

4. Для подтверждения внесенных изменений не нажимайте кнопки на панели управления в течение 5 секунд. Изменения будут сохранены автоматически.



*Если установить значение времени приготовления 00:00, работа программы будет остановлена.*

#### Общий порядок действий при использовании автоматических программ

1. Подготовьте (отмерьте) необходимые ингредиенты.
2. Разместите ингредиенты в чаше мультикухни в соответствии с программой приготовления и вставьте ее в корпус прибора. Следите за тем, чтобы все ингредиенты, включая жидкость, находились ниже максимальной отметки на внутренней поверхности чаши. Убедитесь, что чаша установлена без перекосов и плотно соприкасается с нагревательным элементом.
3. Закройте крышку мультикухни до щелчка. Подключите прибор к электросети.
4. Нажмите кнопку «OK» на поворотном джойстике для выхода из режима ожидания. Выберите желаемую программу приготовления, для навигации по меню вращайте джойстик. Индикатор выбранной программы будет мигать.
5. Нажмите кнопку «Продукт», чтобы перейти в режим выбора продукта (при наличии возможности в программе). Вращая джойстик, выберите вид обрабатываемого продукта из списка. Соответствующий индикатор будет мигать.
6. Если вас не устраивает время приготовления, установленное по умолчанию, вы можете изменить данное значение.



*В программе «МУЛЬТИПОВАР» вы также можете установить желаемую температуру приготовления до старта программы. Нажмите кнопку «Темп.», индикатор значения температуры начнет мигать. Вращайте джойстик для увеличения или уменьшения значения температуры.*

7. При необходимости установите время отсрочки старта.
8. Для запуска программы приготовления нажмите и удерживайте несколько секунд кнопку «Старт». Загорятся индикаторы кнопок «Старт» и «Отмена/Разогрев» (если функция автоподогрева активна). При необходимости можно заранее отключить функцию автоподогрева.



*Обратный отсчет времени приготовления, в зависимости от выбранной программы, начнется сразу после нажатия кнопки «Старт» или по достижении необходимой температуры в чаше. В программе «МАКАРОНЫ» обратный отсчет начнется после закипания воды в чаше, закладки продуктов и повторного нажатия кнопки «Старт».*

9. О завершении программы приготовления вас оповестит звуковой сигнал. Далее, в зависимости от выбранной программы или текущих настроек, прибор перейдет в режим автоподогрева (горит индикатор кнопки «Отмена/Разогрев») или в режим ожидания.



*Чтобы отменить введенную программу, прервать процесс приготовления или автоподогрев, нажмите и удерживайте несколько секунд кнопку «Отмена/Разогрев».*

 Для получения качественного результата предлагаем воспользоваться рецептами по приготовлению блюд из прилагаемой к мультикухне REDMOND SkyKitchen RMK-CB391S кулинарной книги, разработанной специально для этой модели. Соответствующие рецепты вы также можете найти на сайте [www.multivarka.pro](http://www.multivarka.pro).

Если, по вашему мнению, вам не удалось достичь желаемого результата на обычных автоматических программах, используйте универсальную программу «МУЛЬТИПОВАР». Расширенный диапазон ручных настроек открывает огромные возможности для ваших кулинарных экспериментов.

### Программа «ХОЛОДЕЦ»

Программа предназначена для приготовления холодца и заливного. По умолчанию время приготовления в программе составляет 3 часа. Возможна ручная установка времени приготовления в диапазоне от 10 минут до 10 часов с шагом в 10 минут.

### Программа «ЖАРКА»

Программа предназначена для жарки овощей, мяса, рыбы и птицы. Рекомендуется приготовление с открытой крышкой. По умолчанию время приготовления в программе составляет 18 минут. Возможна ручная установка времени приготовления в диапазоне от 1 минуты до 2 часов с шагом в 1 минуту. Функция отсрочки старта в данной программе недоступна.

 По достижении заданной температуры приготовления прибор подаст звуковой сигнал.

 Во избежание пригорания ингредиентов рекомендуем следовать инструкциям из книги рецептов и периодически помешивать содержимое чаши. Перед повторным использованием программы «ЖАРКА» дайте прибору полностью остыть.

### Программа «МАКАРОНЫ»

Программа предназначена для приготовления различных видов пасты. Она предусматривает доведение воды до кипения, загрузку ингредиентов и их дальнейшее приготовление. О моменте закипания воды и необходимости загрузки продуктов оповестит звуковой сигнал. Обратный отсчет времени приготовления начнется после повторного нажатия кнопки «Старт».

По умолчанию время приготовления в программе составляет 8 минут. Возможна ручная установка времени приготовления в диапазоне от 2 минут до 1 часа с шагом в 1 минуту. Функции «Автоподогрев» и «Отсрочка старта» в данной программе недоступны.

 Во избежание ожога горячим паром не наклоняйтесь над устройством при открывании крышки.

 При приготовлении некоторых продуктов (например, макарон, пельменей и др.) образуется пена. Для предотвращения ее возможного вытекания за пределы чаши можно открыть крышку через несколько минут после загрузки продуктов в кипящую воду.

### Программа «ВыПЕЧКА»

Программа предназначена для выпечки бисквитов, запеканок и пирогов из дрожжевого теста.

По умолчанию время приготовления в программе составляет 1 час. Возможна ручная установка времени приготовления в диапазоне от 10 минут до 4 часов с шагом в 5 минут. В данной программе максимальное время работы функции автоподогрева ограничено 4 часами.

 Готовность бисквита можно проверить, воткнув в него деревянную палочку (зубочистку). Если ее вынуть и на ней не останется налипшего теста – бисквит готов.

При приготовлении выпечки рекомендуется отключать функцию автоматического подогрева блюда. Готовый продукт вынимайте из мультикухни сразу по приготовлению, чтобы он не стал влажным. Если это невозможно, допускается оставить продукт в мультикухне на небольшой срок при включенном автоподогреве.

### Программа «ТУШЕНИЕ»

Программа предназначена для тушения мяса, овощей, морепродуктов, птицы и много-компонентных блюд. По умолчанию время приготовления в программе составляет 1 час. Возможна ручная установка времени приготовления в диапазоне от 5 минут до 12 часов с шагом в 5 минут.

### Программа «ЙОГУРТ/ТЕСТО»

С помощью программы «ЙОГУРТ/ТЕСТО» вы можете приготовить вкусные и полезные йогурты у себя дома. Также в данной программе вы можете создать максимально благоприятные условия для расстойки теста.

По умолчанию время приготовления в программе составляет 8 часов. Возможна ручная установка времени приготовления в диапазоне от 10 минут до 12 часов с шагом в 5 минут. Функция автоподогрева в данной программе недоступна.

 Не забывайте, что при расстойке тесто увеличивается в объеме почти вдвое. Чтобы тесто не кубировалось, объем его первоначальной закладки не должен превышать половины полезного объема чаши.

При расстойке теста необходимо поддерживать постоянную температуру и влажность окружающей среды. Для получения наилучшего результата не открывайте крышку мультикухни до окончания программы приготовления.

Для приготовления йогуртов вы можете использовать специальный комплект баночек для йогурта REDMOND RAM-G1 (приобретается отдельно).

### Программа «МУЛЬТИПОВАР»

Программа предназначена для приготовления блюд по заданным пользователем параметрам температуры и времени. Благодаря программе «МУЛЬТИПОВАР» мультикухня REDMOND SkyKitchen RMK-CB391S сможет заменить целый ряд кухонных приборов и позволит приготовить блюдо практически по любому зainteresовавшему вас рецепту, найденному в старой кулинарной книге или Интернете.

По умолчанию в программе «МУЛЬТИПОВАР» время приготовления составляет 30 минут, температура приготовления – 100°C.

Диапазон ручной установки температуры в программе – от 35 до 180°C с шагом в 5°C. Диапазон ручной установки времени – от 2 минут до 15 часов с шагом в 1 минуту.

 При температуре приготовления до 80°C функция автоподогрева недоступна и не может быть включена вручную.

Для защиты от перегрева при установке температуры приготовления выше 130°C максимальное время работы программы ограничивается 2 часами.

 В программе «МУЛЬТИПОВАР» возможно приготовление множества различных блюд. Воспользуйтесь прилагаемой кулинарной книгой от наших профессиональных поваров либо специальной таблицей рекомендованных температур для приготовления различных блюд и продуктов. Также вы можете найти нужные рецепты на сайте [www.multivarka.pro](http://www.multivarka.pro).

### Программа «ДЕТСКОЕ ПИТАНИЕ»

Мультикухня REDMOND SkyKitchen RMK-CB391S поможет облегчить решение многих вопросов, связанных с питанием ребенка и уходом за ним на разных стадиях роста и развития.

По умолчанию время приготовления в программе составляет 10 минут. Возможна ручная установка времени приготовления в диапазоне от 10 минут до 2 часов с шагом в 5 минут.

 В прилагаемой к мультикухне кулинарной книге вы найдете множество рецептов блюд, которые можно давать ребенку с момента начала прикорма и до дошкольного возраста. Все представленные рецепты были адаптированы для данной модели командой наших поваров и прошли тщательную проверку на действующем образце мультикухни REDMOND SkyKitchen RMK-CB391S.

### Программа «ПЛОВ»

Программа предназначена для приготовления различных видов плова. По умолчанию время приготовления в программе составляет 35 минут. Возможна ручная установка времени приготовления в диапазоне от 10 минут до 2 часов с шагом в 5 минут.

### Программа «СУП»

Программа предназначена для приготовления различных мясных, рыбных, овощных и иных видов супов. По умолчанию время приготовления в программе составляет 1 час. Возможна ручная установка времени приготовления в диапазоне от 5 минут до 8 часов с шагом в 5 минут.

### Программа «ЧИЗКЕЙК»

Программа предназначена для приготовления различных вариантов сырных и творожных пирогов. По умолчанию время приготовления в программе составляет 1 час. Возможна ручная установка времени приготовления в диапазоне от 10 минут до 3 часов с шагом в 5 минут. Функция автоподогрева в данной программе недоступна.

### Программа «МОЛОЧНАЯ КАША»

Программа предназначена для приготовления каши с использованием пастеризованного молока малой жирности.

По умолчанию время приготовления в программе составляет 20 минут. Возможна ручная установка времени приготовления в диапазоне от 2 минут до 4 часов с шагом в 1 минуту. Чтобы избежать выкипания молока и получить необходимый результат, рекомендуется:

- тщательно промывать все цельнозерновые крупы (рис, гречка, пшено и т. п.), пока вода не станет прозрачной;
- перед приготовлением смазывать чашу мультикухни сливочным маслом;
- строго соблюдать пропорции, отмеряя ингредиенты согласно указаниям из книги рецептов (уменьшать или увеличивать количество ингредиентов строго пропорционально);
- при использовании цельного молока разбавлять его питьевой водой в пропорции 1:1.

 Свойства молока и круп, в зависимости от места происхождения и производителя, могут различаться, что иногда сказывается на результатах приготовления.

 Для приготовления молочной каши также можно воспользоваться универсальной программой «МУЛЬТИПОВАР». Оптимальная температура приготовления молочной каши составляет 95°C.

### Программа «ХЛЕБ»

Программа предназначена для выпечки различных видов хлеба из пшеничной и ржаной муки. Программа предусматривает полный цикл приготовления от расстойки теста до выпечки.

По умолчанию время приготовления в программе составляет 3 часа. Возможна ручная установка времени приготовления в диапазоне от 10 минут до 6 часов с шагом в 5 минут. При использовании данной программы максимальное время работы функции автоподогрева ограничено 3 часами.

 При закладке ингредиентов следите за тем, чтобы они находились ниже отметки 1/2 на внутренней поверхности чаши.

Следует учитывать, что в течение первого часа работы программы идет расстойка теста, а затем – непосредственно выпекание. При установке времени приготовления менее 1 часа, после нажатия кнопки «Старт» начнется процесс выпекания.

Перед тем как использовать муку, ее рекомендуется просеять для насыщения кислородом и устранения примесей.

 Для сокращения времени и упрощения выпечки рекомендуем использовать готовые смеси для приготовления хлеба.

Не рекомендуется использование функции «Отсрочка старта», так как это может повлиять на качество выпечки. Готовый продукт вынимайте из мультикухни сразу по приготовлении, чтобы он не стал влажным. Если это невозможно, допускается оставить продукт в мультикухне на небольшой срок при включенном автоподогреве.

Не открывайте крышку мультикухни на этапе расстойки теста! От этого зависит качество выпекаемого продукта.

Чтобы хлеб пропекся равномерно, в процессе выпекания его необходимо перевернуть после подачи прибором звукового сигнала.

**STOP** **ВНИМАНИЕ!** Во избежание ожога используйте кухонные рукавицы для извлечения хлеба из прибора.

### Программа «ПАР»

Программа предназначена для приготовления на пару мяса, рыбы, птицы, овощей и многокомпонентных блюд.

По умолчанию время приготовления в программе составляет 20 минут. Возможна ручная установка времени приготовления в диапазоне от 5 минут до 2 часов с шагом в 5 минут.



По достижении заданной температуры приготовления прибор подаст звуковой сигнал.

Для приготовления в данной программе используйте специальный контейнер (входит в комплект).

1. Налейте в чашу 600-1000 мл воды. Установите в чашу контейнер для приготовления на пару.
2. Отмерьте и подготовьте продукты согласно рецепту, равномерно разложите их в контейнере и вставьте чашу в корпус прибора. Убедитесь, что чаша плотно соприкасается с нагревательным элементом.
3. Следуйте указаниям пунктов 3-9 «Общего порядка действий при использовании автоматических программ».



Если вы не используете автоматические настройки времени в данной программе, обратитесь к таблице «Рекомендуемое время приготовления различных продуктов на пару».

### Программа «РИС/КРУПЫ»

Программа предназначена для приготовления на воде риса и различных каш из цельнозерновых круп.

По умолчанию время приготовления в программе составляет 15 минут. Возможна ручная установка времени приготовления в диапазоне от 5 минут до 4 часов с шагом в 1 минуту.

### Программа «ДЕСЕРТЫ»

Программа предназначена для приготовления различных десертов.

По умолчанию время приготовления в программе составляет 30 минут. Возможна ручная установка времени приготовления в диапазоне от 5 минут до 2 часов с шагом в 5 минут.

### Программа «ТОМЛЕНИЕ»

Программа предназначена для томления мяса, приготовления рулетки.

По умолчанию время приготовления в программе составляет 3 часа. Возможна ручная установка времени приготовления в диапазоне от 5 минут до 12 часов с шагом в 10 минут.

### Программа «СОУС»

Программа предназначена для приготовления различных видов соусов.

По умолчанию время приготовления в программе составляет 30 минут. Возможна ручная установка времени приготовления в диапазоне от 5 минут до 5 часов с шагом в 1 минуту. Функции «Автоподогрев» и «Отсрочка старта» в данной программе недоступны.

### Программа «ФРИТЮР»

В мультикухне REDMOND SkyKitchen RMK-CB391S вы можете готовить во фритюре, используя специальную корзину, входящую в комплект.

По умолчанию время приготовления в программе составляет 16 минут. Возможна ручная установка времени приготовления в диапазоне от 5 минут до 40 минут с шагом в 5 минут. Функции «Автоподогрев» и «Отсрочка старта» в данной программе недоступны. По достижении установленной температуры приготовления прибор подаст звуковой сигнал.

1. Налейте в чашу необходимое количество масла для жарки согласно рецепту. Вставьте чашу в корпус прибора. Убедитесь, что она установлена без перекосов и плотно соприкасается с нагревательным элементом.
2. Следуйте указаниям пунктов 3-8 «Общего порядка действий при использовании автоматических программ».
3. Присоедините ручку к корзине для жарки во фритюре. Для этого сожмите основание ручки и вставьте ее в специальное отверстие корзины. Ослабьте нажим на ручку, и она зафиксируется в специальном отверстии. Равномерно разложите продукты в корзине.
4. Следуйте рекомендациям из рецепта, через указанное время аккуратно откройте крышку и опустите корзину для жарки во фритюре с продуктами в чашу. Не закрывайте крышку.



**ВНИМАНИЕ!** Масло очень горячее! Во избежание ожога используйте кухонные рукавицы и не наклоняйтесь над устройством при открывании крышки.

5. О завершении программы приготовления вас оповестит звуковой сигнал. Далее прибор перейдет в режим ожидания.
6. Приподнимите корзину для жарки с продуктами за ручку и зафиксируйте ее на краю чаши с помощью специального крючка на корзине, чтобы дать стечь маслу.
7. Для удаления излишков масла промокните продукт бумажным полотенцем или плотной бумажной салфеткой, прежде чем подавать блюдо к столу.



Используйте в качестве фритюра только рафинированное растительное масло.

Сильный продолжительный или многократный нагрев масла способствует его окислению. Не используйте одно и то же масло для повторного приготовления продуктов во фритюре.

### Программа «ВАРКА»

Программа предназначена для варки мяса, рыбы, птицы, овощей и многокомпонентных блюд. По умолчанию время приготовления в программе составляет 1 час. Возможна ручная установка времени приготовления в диапазоне от 5 минут до 8 часов с шагом в 5 минут.

### Программа «ЭКСПРЕСС»

Программа предназначена для приготовления риса и рассыпчатых каш на воде. Программа предусматривает автоматическое отключение после полного выкипания воды. В данной программе недоступны ручная установка времени приготовления и функции «Отсрочка старта» и «Автоподогрев». Для запуска программы приготовления в режиме ожидания нажмите кнопку «Старт».

## III. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ

- Приготовление фондю
- Приготовление сыра
- Стерилизация посуды
- Пастеризация жидких продуктов



*Рецепты указанных в разделе блюд можно найти в книге рецептов или на сайте [www.multivarka.pro](http://www.multivarka.pro).*

## IV. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

### Общие правила и рекомендации

- Перед первым использованием прибора, а также для удаления запаха пищи в мультикухне после приготовления рекомендуем обработать в ней в течение 15 минут половину лимона в программе «ПАР».
- Не следует оставлять в закрытой мультикухне чашу с приготовленной пищей или наполненную водой больше чем на 24 часа. Чашу с готовым блюдом вы можете хранить в холодильнике и при необходимости разогреть пищу в мультикухне, используя функцию разогрева.
- Если вы не используете прибор длительное время, отключите его от электросети. Рабочая камера, включая нагревательный диск, чаша, внутренняя крышка и паровой клапан должны быть чистыми и сухими.
- Прежде чем приступить к очистке изделия, убедитесь, что оно отключено от электросети и полностью остыло. Для очистки используйте мягкую ткань и деликатные средства для мытья посуды.



**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использование прибора грубых салфеток или губок, абразивных паст. Также недопустимо использование любых химически агрессивных или других веществ, не рекомендованных для применения с предметами, контактирующими с пищей.



**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** погружать корпус прибора в воду или помещать его под струю воды!

- Будьте аккуратны при очистке резиновых деталей мультикухни: их повреждение или деформация может привести к неправильной работе прибора.
- Корпус изделия можно очищать по мере загрязнения. Чашу, сковороду, внутреннюю крышку и съемный паровой клапан необходимо очищать после каждого использо-

вания прибора. Конденсат, образующийся в процессе приготовления пищи в мультикухне, удаляйте после каждого использования устройства. Внутренние поверхности рабочей камеры очищайте по необходимости.

### Очистка корпуса

Очищайте корпус изделия мягкой влажной кухонной салфеткой или губкой. Возможно применение деликатного чистящего средства. Во избежание возможных подтеков от воды и разводов на корпусе рекомендуем протереть его поверхность насухо.

### Очистка чаши/сковороды

Вы можете очищать чашу/сковороду как вручную, используя мягкую губку и средство для мытья посуды, так и в посудомоечной машине (в соответствии с рекомендациями ее производителя).

При сильном загрязнении налейте в чашу/сковороду теплой воды и оставьте на некоторое время отмокать, после чего произведите очистку.

Обязательно протрите внешнюю поверхность чаши/сковороды насухо.

При регулярной эксплуатации возможно полное или частичное изменение цвета внутреннего антипригарного покрытия. Само по себе это не является признаком дефекта.

### Очистка внутренней крышки

1. Откройте крышку мультикухни.
2. С внутренней стороны крышки одновременно нажмите к центру два пластмассовых фиксатора до их открытия.
3. Не прилагая усилия, потяните внутреннюю крышку немного на себя и вниз, чтобы она отсоединилась от основной.
4. Протрите поверхности обеих крышек влажной тканью или салфеткой, при необходимости промойте под струей воды и используйте средства для мытья посуды. Использование посудомоечной машины нежелательно.
5. Проведите сборку в обратной последовательности. Вставьте крышку в верхние пазы и совместите ее с основной крышкой.

С небольшим усилием нажмите на фиксаторы до щелчка. Внутренняя крышка должна плотно зафиксироваться.

### Очистка съемного парового клапана

Паровой клапан установлен в специальном гнезде на внутренней поверхности крышки прибора. Аккуратно извлеките паровой клапан из гнезда, промойте его под струей воды и дайте просохнуть. Затем установите паровой клапан в прежнее положение.

### Удаление конденсата

В данной модели конденсат скапливается в специальной полости на корпусе прибора вокруг чаши и стекает в специальный контейнер, расположенный на задней части прибора.

1. Откройте крышку, извлеките чашу. При необходимости немного приподнимите переднюю часть мультикухни, чтобы конденсат полностью стек в контейнер.
2. Снимите контейнер, слегка потянув его за выступ на себя.
3. Вылейте конденсат. Промойте контейнер и установите его на место.

Оставшийся в полости вокруг чаши конденсат удалите с помощью кухонной салфетки.

## Очистка рабочей камеры

При строгом соблюдении указаний данного руководства вероятность попадания жидкости, частичек пищи или мусора внутрь рабочей камеры прибора минимальна.

Если существенное загрязнение все же произошло, следует очистить поверхности рабочей камеры во избежание некорректной работы или поломки прибора.



*Прежде чем очищать рабочую камеру мультикухни, убедитесь, что прибор отключен от электросети и полностью остыл!*

Боковые стенки рабочей камеры, поверхность нагревательного диска и кожух центрального термодатчика (расположен в середине нагревательного диска) можно очистить увлажненной (не мокрой!) губкой или салфеткой. Если вы применяете моющее средство, необходимо тщательно удалить его остатки, чтобы исключить появление нежелательного запаха при последующем приготовлении пищи. При попадании ионорных тел в углубление вокруг центрального термодатчика аккуратно удалите их пинцетом, не надавливая на кожух датчика. При загрязнении поверхности нагревательного диска допустимо использовать увлажненную губку средней жесткости или синтетическую щетку.



*При регулярной эксплуатации прибора со временем возможно полное или частичное изменение цвета нагревательного диска. Само по себе это не является признаком неисправности устройства и не влияет на правильность его работы.*

## Хранение и транспортировка

Перед хранением и повторной эксплуатацией очистите и полностью просушите все части прибора. Храните прибор в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей.

При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковки.

Необходимо беречь упаковку прибора от попадания воды и других жидкостей.

## V. СОВЕТЫ ПО ПРИГОТОВЛЕНИЮ

### Ошибки при приготовлении и способы их устранения

В представленной ниже таблице собраны типичные ошибки, допускаемые при приготовлении пищи в мультикухнях, рассмотрены возможные причины и пути решения.  
**БЛЮДО НЕ ПРИГОТОВИЛОСЬ ДО КОНЦА**

| Возможные причины   | Способы решения   |
|---|---|
| Крышка прибора была не закрыта или закрыта неплотно, поэтому температура приготовления была недостаточно высока | Во время приготовления не открывайте крышку прибора без необходимости. Закрывайте крышку до щелчка. Убедитесь, что ничего не мешает плотному закрытию крышки прибора и уплотнительная резинка на внутренней крышке не деформирована |

|                                   |  |   |
|-----------------------------------|--|---|
|                                   | Чаша и нагревательный элемент плохо контактируют, поэтому температура приготовления была недостаточно высока   | Чаша должна быть установлена в корпус прибора ровно, плотно прилегая дном к нагревательному диску. Убедитесь, что в рабочей камере прибора нет посторонних предметов. Не допускайте загрязнений нагревательного диска                 |
|                                   | Неудачный подбор ингредиентов блюда. Даные ингредиенты не подходят для приготовления выбранным вами способом или была выбрана неверная программа приготовления. Ингредиенты нарезаны слишком крупно, нарушены общие пропорции закладки продуктов. Время приготовления было недостаточным | Желательно использовать проверенные (адаптированные для данной модели прибора) рецепты. Подбор ингредиентов, способ их нарезки, пропорции закладки, выбор программы и времени приготовления должны соответствовать выбранному рецепту |
|                                   | При приготовлении на пару: в чаше слишком мало воды, чтобы обеспечить достаточную плотность пара   | Наливайте в чашу воду обязательно в рекомендованном рецептом объеме. При необходимости проверяйте уровень воды в процессе приготовления   |
| При жарке                         | В чаше слишком много растительного масла   | При обычной жарке достаточно, чтобы масло покрывало дно чаши тонким слоем. При жарке во фритюре следуйте указаниям соответствующего рецепта   |
|                                   | Избыток влаги в чаше   | Не закрывайте крышку прибора при жарке, если это не прописано в рецепте. Свежезамороженные продукты перед жаркой обязательно разморозьте и слейте с них воду  |
|                                   | При варке: выкипание бульона при варке продуктов с повышенной кислотностью   | Некоторые продукты требуют специальной обработки перед варкой: промывки, пассерования и т.п. Следуйте рекомендациям выбранного рецепта  |
| При выпечке (тесто не пропеклось) | В процессе расстойки тесто пристало к внутренней крышке и перекрыло клапан выпуска пара  | Закладывайте в чашу тесто в меньшем объеме  |
|                                   | В чаше слишком много теста   | Извлеките выпечку из чаши, переверните и снова поместите в чашу, после чего продолжите приготовление. В дальнейшем при выпечке закладывайте в чашу тесто в меньшем объеме   |

### ПРОДУКТ ПЕРЕВАРИЛСЯ

|   |   |
|---|---|
| Слишком малые размеры ингредиентов или слишком длительное время приготовления | Обратитесь к проверенному (адаптированному для данной модели прибора) рецепту. Подбор ингредиентов, способ их нарезки, пропорции закладки, выбор программы и времени приготовления должны соответствовать его рекомендациям |
|---|---|

|   |  |
|---|--|
| После приготовления готовое блюдо слишком долго стояло на автоподогреве | Длительное использование функции автоподогрева нежелательно. Если в вашей модели прибора предусмотрено предварительное отключение данной функции, вы можете использовать эту возможность |
|---|--|

**ПРИ ВАРКЕ ПРОДУКТ ВЫКИПАЕТ**

|  |  |
|--|--|
| При варке молочной каши выкипает молоко  | Качество и свойства молока могут зависеть от места и условий его производства. Рекомендуем использовать только ультрапастеризованное молоко с жирностью до 2,5%. При необходимости молоко можно немножко разбавить питьевой водой  |
| Ингредиенты перед варкой были не обработаны либо обработаны неправильно (плохо промыты и т. д.). Не соблюдены пропорции ингредиентов или неверно выбран тип продукта | Обратитесь к проверенному (адаптированному для данной модели прибора) рецепту. Подбор ингредиентов, способ их предварительной обработки, пропорции закладки должны соответствовать его рекомендациям. Цельнозерновые крупы, мясо, рыбу и морепродукты всегда тщательно промывайте до чистой воды |
| Продукт образует пену  | Рекомендуется тщательно промывать продукт, снимать клапан или готовить при открытой крышке   |

**БЛЮДО ПРИГОРАЕТ**

|  |   |
|--|---|
| Чаша была плохо очищена после предыдущего приготовления пищи. Антипригарное покрытие чаши повреждено | Прежде чем начинать готовить, убедитесь, что чаша хорошо вымыта и антипригарное покрытие не имеет повреждений   |
| Общий объем закладки продукта меньше рекомендуемого в рецепте  | Обратитесь к проверенному (адаптированному для данной модели прибора) рецепту   |
| Слишком длительное время приготовления   | Сократите время приготовления или следуйте указаниям рецепта, адаптированного для данной модели прибора   |
| При жарке: в чаше отсутствует масло, продукты редко перемешивали или переворачивали                  | При обычной жарке налейте в чашу немного растительного масла – так, чтобы оно покрывало дно чаши тонким слоем. Для равномерной обжарки продуктов в чаше следует периодически помешивать или переворачивать каждые 5-7 минут |
| При тушении: в чаше недостаточно влаги   | Добавляйте в чашу больше жидкости. Во время приготовления не открывайте крышку прибора без необходимости  |
| При варке: в чаше слишком мало жидкости (не соблюдены пропорции ингредиентов)                        | Соблюдайте правильное соотношение жидкости и твердых ингредиентов   |
| При выпечке: внутренняя поверхность чаши не была смазана маслом перед приготовлением                 | Перед закладкой теста смазывайте дно и стенки чаши сливочным или растительным маслом (не следует наливать масло в чашу!)  |

**ПРОДУКТ ПОТЕРЯЛ ФОРМУ НАРЕЗКИ**

|  |  |
|--|--|
| Продукты перемешивали слишком часто    | При обычной жарке перемешивайте блюдо не чаще чем через каждые 5-7 минут                     |
| Слишком длительное время приготовления | Сократите время приготовления, используйте рецепты, адаптированные для данной модели прибора |

**ВЫПЕЧКА ПОЛУЧИЛАСЬ ВЛАЖНОЙ**

|   |  |
|---|--|
| Были использованы неподходящие ингредиенты, дающие излишек влаги (сочные овощи или фрукты, замороженные ягоды, сметана и т. п.) | Выбирайте ингредиенты в соответствии с рецептом выпечки. Стремитесь использовать ингредиенты, содержащие слишком много влаги, в минимальных количествах            |
| Готовая выпечка слишком долго находилась в закрытом приборе   | Старайтесь вынимать выпечку из прибора сразу при приготовлении. При необходимости можете оставить продукт в приборе на небольшой срок при включенном автоподогреве |

**ВЫПЕЧКА НЕ ПОДНЯЛАСЬ**

|   |  |
|---|--|
| Яйца с сахаром не были взбиты                         | Обратитесь к проверенному (адаптированному для данной модели прибора) рецепту. Подбор ингредиентов, способ их предварительной обработки, пропорции закладки должны соответствовать его рекомендациям |
| Тесто долго простояло с разрыхлителем                 |  |
| Мука не была просеяна или недостаточно вымешено тесто |  |
| Неправильно заложены ингредиенты                      |  |

**i** В ряде моделей мультиварок REDMOND в программах «ТУШЕНИЕ» и «СУП» при недостатке в чаше жидкости срабатывает система защиты от перегрева прибора. В этом случае программа приготовления останавливается и мультикухня переходит в режим автоподогрева.

**Рекомендуемое время приготовления различных продуктов на пару**

|   | Продукт                                      | Вес, г / Кол-во, шт. | Объем воды, мл | Время приготовления, мин |
|---|--|----------------------|----------------|--------------------------|
| 1 | Филе свинины/говядины (кубиками по 1,5-2 см) | 500                  | 800            | 30/40                    |
| 2 | Филе баранины (кубиками по 1,5-2 см)         | 500                  | 800            | 40                       |
| 3 | Филе куриное (кубиками по 1,5-2 см)          | 500                  | 800            | 20                       |
| 4 | Фрикадельки/котлеты                          | 500                  | 800            | 25/40                    |
| 5 | Рыба (филе)                                  | 300                  | 800            | 15                       |

|    | Продукт                              | Вес, г / Кол-во, шт. | Объем воды, мл | Время приготовления, мин |
|----|--------------------------------------|----------------------|----------------|--------------------------|
| 6  | Морской коктейль (свежезамороженный) | 300                  | 800            | 5                        |
| 7  | Манты/хинкали                        | 5 шт.                | 800            | 25/30                    |
| 8  | Картофель (разрезанный на 4 части)   | 500                  | 800            | 20                       |
| 9  | Морковь (кубиками по 1,5-2 см)       | 500                  | 800            | 35                       |
| 10 | Свекла (разрезанная на 4 части)      | 500                  | 1500           | 90                       |
| 11 | Овощи (свежезамороженные)            | 500                  | 800            | 5                        |
| 12 | Яйцо куриное                         | 5 шт.                | 800            | 10                       |



Следует учитывать, что это общие рекомендации. Реальное время может отличаться от рекомендованных значений в зависимости от свойств конкретного продукта, а также от ваших вкусовых предпочтений.

#### Сводная таблица программ приготовления ( заводские установки )

| Программа | Рекомендации по использованию  | Время приготовления по умолчанию |       |      |       | Диапазон времени приготовления / Шаг установки | Отсрочка старта | Ожидание выхода на рабочий режим | Автоподогрев |
|-----------|--|----------------------------------|-------|------|-------|--|-----------------|----------------------------------|--------------|
|           |  | Мясо                             | Птица | Рыба | Овощи |  |                 |                                  |              |
| ХОЛОДЦ    | Приготовление холодца и заливного  | 3:00                             | 1:30  | 1:00 | -     | 10 мин - 10 ч / 10 мин                         | +               | -                                | +            |
| ЖАРКА     | Жарка мяса, рыбы, овощей и многокомпонентных блюд                            | 0:18                             | 0:14  | 0:16 | 0:16  | 1 мин - 2 ч / 1 мин                            | -               | +                                | +            |
| МАКАРОНЫ  | Приготовление макаронных изделий из разных сортов пшеницы                    |                                  |       | 0:08 |       | 2 мин - 1 ч / 1 мин                            | -               | +                                | -            |
| ВыПЕЧКА   | Выпечка кексов, бисквитов, запеканок, пирогов из дрожжевого и слоеного теста |                                  |       | 1:00 |       | 10 мин - 4 ч / 5 мин                           | +               | -                                | +            |

|                 |   |      |      |      |      |  |   |   |   |
|-----------------|---|------|------|------|------|--|---|---|---|
| ТУШЕНИЕ         | Тушение мяса, рыбы, овощей, гарниров и многокомпонентных блюд                             | 1:00 | 0:40 | 0:20 | 0:18 | 5 мин - 12 ч / 5 мин   | + | - | + |
| ЙОГУРТ/ТЕСТО    | Приготовление различных видов йогурта, рассстойка дрожжевого теста                        |      |      | 8:00 |      | 10 мин - 12 ч / 5 мин  | + | - | - |
| МУЛЬТИ-ПОВАР    | Приготовление различных блюд с возможностью установки температуры и времени приготовления |      | 0:30 |      |      | 2 мин - 15 ч / 1 мин.<br>Если температура выше 130°C:<br>2 мин - 2 ч / 1 мин | + | - | + |
| ДЕТСКОЕ ПИТАНИЕ | Приготовление детского питания  |      |      | 0:10 |      | 10 мин - 2 ч / 5 мин   | + | - | + |
| ПЛОВ            | Приготовление различных видов плова (с мясом, рыбой, птицей, овощами)                     |      |      | 0:35 |      | 10 мин - 2 ч / 5 мин   | + | - | + |
| СУП             | Приготовление бульонов, заправочных, овощных и холодных супов                             | 0:40 | 0:30 | 0:20 | 0:18 | 5 мин - 8 ч / 5 мин  | + | - | + |
| ЧИЗКЕЙК         | Приготовление сырных пирогов и творожных запеканок  |      |      | 1:00 |      | 10 мин - 3 ч / 5 мин   | + | - | + |
| МОЛОЧНАЯ КАША   | Приготовление каш с использованием пастеризованного молока малой жирности                 |      | 0:20 |      |      | 2 мин - 4 ч / 1 мин  | + | - | + |
| ХЛЕБ            | Приготовление хлеба из ржаной и пшеничной муки (включая этап рассстойки теста)            |      |      | 3:00 |      | 10 мин - 6 ч / 5 мин   | + | - | + |
| ПАР             | Приготовление на пару мяса, рыбы, овощей и других продуктов                               | 0:20 | 0:15 | 0:12 | 0:13 | 5 мин - 2 ч / 5 мин  | + | + | + |

|               |  |      |      |      |      |                        |   |   |   |
|---------------|--|------|------|------|------|------------------------|---|---|---|
| Р И С / КРУПЫ | Приготовление различных круп и гарниров. Варка рассыпчатых каш на воде | 0:15 |      |      |      | 5 мин – 4 ч / 1 мин    | + | + | + |
| ДЕСЕРТЫ       | Приготовление различных десертов из свежих фруктов и ягод              | 0:30 |      |      |      | 5 мин – 2 ч / 5 мин    | + | - | + |
| ТОМЛЕНИЕ      | Приготовление топленого молока, тушенки, рульки                        | 3:00 |      |      |      | 5 мин – 12 ч / 10 мин  | + | - | + |
| СОУС          | Приготовление различных соусов   | 0:30 |      |      |      | 5 мин – 5 ч / 1 мин    | - | - | - |
| ФРИТИОР       | Приготовление во фритюре мяса, рыбы, птицы и овощей                    | 0:16 | 0:14 | 0:10 | 0:13 | 5 мин – 40 мин / 5 мин | - | + | - |
| ВАРКА         | Варка мяса, рыбы, овощей и других продуктов                            | 0:40 | 0:30 | 0:20 | 0:18 | 5 мин – 8 ч / 5 мин    | + | - | + |
| ЭКСПРЕСС      | Быстрое приготовление риса, рассыпчатых каш на воде                    | -    |      |      |      | -                      | - | - | - |

**Рекомендации по использованию температурных режимов в программе «МУЛЬТИПОВАР»**

| Рабочая температура, °C | Рекомендации по использованию (также смотрите книгу рецептов) |
|-------------------------|---|
| 35                      | Расстойка теста и приготовление уксуса                        |
| 40                      | Приготовление йогуртов  |
| 45                      | Закваска  |
| 50                      | Брожение  |
| 55                      | Приготовление помадки   |
| 60                      | Приготовление зеленого чая или детского питания               |
| 65                      | Варка мяса в вакуумной упаковке                               |
| 70                      | Приготовление пунша   |
| 75                      | Пастеризация или приготовление белого чая                     |

| Рабочая температура, °C | Рекомендации по использованию (также смотрите книгу рецептов)                |
|-------------------------|--|
| 80                      | Приготовление глинтвейна   |
| 85                      | Приготовление творога либо блюд, требующих длительного времени приготовления |
| 90                      | Приготовление красного чая   |
| 95                      | Приготовление молочных каш   |
| 100                     | Приготовление бэже или варенья   |
| 105                     | Приготовление холодца  |
| 110                     | Стерилизация   |
| 115                     | Приготовление сахарного сиропа   |
| 120                     | Приготовление рульки   |
| 125                     | Приготовление тушеного мяса  |
| 130                     | Приготовление запеканки  |
| 135                     | Обжаривание готовых блюд для придания им хрустящей корочки                   |
| 140                     | Копчение   |
| 145                     | Запекание овощей и рыбы (в фольге)   |
| 150                     | Запекание мяса (в фольге)  |
| 155                     | Выпечка изделий из дрожжевого теста  |
| 160                     | Жарка птицы  |
| 165                     | Жарка стейков  |
| 170                     | Жарка в кляре  |
| 175                     | Приготовление наггетсов  |

| Рабочая температура, °C | Рекомендации по использованию (также смотрите книгу рецептов) |
|-------------------------|---|
| 180                     | Приготовление картофеля фри                                   |

 Также смотрите прилагаемую книгу рецептов.

## VI. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

Дополнительные аксессуары не входят в комплект поставки мультикухни REDMOND SkyKitchen RMK-CB391S. Приобрести их, а также узнать о новинках продукции REDMOND можно на сайте [www.multivarka.pro](http://www.multivarka.pro) или в магазинах официальных дилеров.

### RAM-G1 – комплект баночек для йогурта с маркерами на крышках (4 шт.)

Предназначен для приготовления различных йогуртов. Банки имеют маркеры даты, позволяющие контролировать срок годности. Возможно использование с другими брендами.

### RHP-M02 – ветчинница

Используется для приготовления домашних рулетов, колбас, буженины и других мясных деликатесов в мультикухне.

### RAM-SS3 – набор силиконовых аксессуаров

В комплект входят плоская ложка, двусторонняя крышка для чаши и подставка, изготовленные из термостойкого силикона.

### RAM-KS1 – набор силиконовых ложек

В комплект входят ложка, шумовка и поварешка, изготовленные из термостойкого силикона. Набор подходит для посуды с антипригарным покрытием.

### FP-C505 Celeron® – сковорода с антипригарным керамическим покрытием

Обладает повышенной устойчивостью к механическим воздействиям и улучшенной теплопроводностью. Антипригарные свойства керамики и плоское дно сковороды позволяют готовить с минимальным количеством масла или без него. Подходит для использования на всех видах газовых и обычных электрических плит, имеет удобную съемную ручку из термостойкого пластика.

Можно мыть в посудомоечной машине.

### C502F, C505F, C508F, C512F, C515F – чаши с антипригарным керамическим покрытием

Обладают повышенной устойчивостью к механическим повреждениям, отличными антипригарными и теплопроводными свойствами, благодаря чему пища не прилипает к поверхности, прожаривается и тушится равномерно в течение всего процесса приготовления. Данные чаши специально разработаны для более качественного процесса выпечки, жарки и варки молочных каш. Возможно использование вне мультикухни для хранения продуктов и приготовления блюд в духовом шкафу.

Можно мыть в посудомоечной машине.

Емкость: 5 л.

## VII. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

| Неисправность  | Возможные причины  | Способ устранения   |
|--|--|---|
| На дисплее возникло сообщение об ошибке: E1 – E4                       | Системная ошибка, возможен выход из строя платы управления или нагревательного элемента                      | Отключите прибор от электросети, дайте ему остить. Плотно закройте крышку, включите прибор в электросеть снова  |
| Прибор не включается   | Шнур электропитания не подключен к прибору и (или) электрической розетке<br>Неисправна электрическая розетка | Убедитесь, что съемный электрощуп подключен к соответствующему разъему на приборе и включен в розетку<br>Включите прибор в исправную розетку                        |
| Блюдо готовится слишком долго  | В электросети нет тока   | Проверьте наличие напряжения в электросети. Если оно отсутствует, обратитесь к обслуживающей ваш дом организации  |
| Блюдо готовится слишком долго  | Перебои с питанием от электросети (уровень напряжения тока нестабилен или ниже нормы)                        | Проверьте наличие стабильного напряжения тока в электросети. Если оно нестабильно или ниже нормы, обратитесь к обслуживающей ваш дом организации                    |
| Блюдо готовится слишком долго  | Между чашей и нагревательным элементом попал посторонний предмет или частицы (мусор, крупа, кусочки пищи)    | Отключите прибор от электросети, дайте ему остить. Удалите посторонний предмет или частицы  |
| Чаша в корпусе мультикухни установлена неровно                         | Чаша в корпусе мультикухни установлена неровно   | Установите чашу ровно, без перекосов  |
| Во время приготовления из-под крышки прибора выходит пар               | Нагревательный диск сильно загрязнен   | Отключите прибор от электросети, дайте ему остить. Очистите нагревательный диск   |
| Наружена герметичность соединения чаши и внутренней крышки мультикухни | Чаша неровно установлена в корпус прибора  | Установите чашу ровно, без перекосов  |
| Крышка закрыта неплотно или под крышку попал посторонний предмет       | Крышка закрыта неплотно или под крышку попал посторонний предмет   | Проверьте, нет ли посторонних предметов (мусора, крупы, кусочков пищи) между крышкой и корпусом прибора, удалите их. Всегда закрывайте крышку мультикухни до щелчка |
|  | Уплотнительная резинка на внутренней крышке сильно загрязнена, деформирована или повреждена                  | Проверьте состояние уплотнительной резинки на внутренней крышке прибора. Возможно, она требует замены   |

| Неисправность                    | Возможные причины   | Способ устранения  |
|----------------------------------|---|--|
| Попытка синхронизации не удалась | Отключена функция Bluetooth на мобильном устройстве         | Включите функцию Bluetooth на мобильном устройстве                     |
|                                  | Приложение Ready for Sky на мобильном устройстве не активно | Откройте приложение Ready for Sky на мобильном устройстве              |
|                                  | Синхронизируемые устройства находятся слишком далеко        | Убедитесь, что устройства находятся в пределах 15 метров друг от друга |

**i ВНИМАНИЕ!** В случае возникновения какого-либо сбоя в работе приложения Ready for Sky обращение в сервисный центр необязательно. Просто позвоните в службу технической поддержки REDMOND по телефону 8-800-200-77-41 (звонок по России бесплатный) и получите консультацию и помощь наших специалистов по устранению ошибки и/или сбоя в работе приложения Ready for Sky. Ваши предложения и замечания по работе приложения будут учтены при очередном обновлении.

В случае если неисправность устраниить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

## VIII. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данное изделие предоставляется гарантия сроком на 2 года с момента его приобретения. В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устранить путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты, вызванные недостаточным качеством материалов или сборки. Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью магазина и подписью продавца на оригинальном гарантийном талоне. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия и расходные материалы (фильтры, лампочки, антипригарные покрытия, уплотнители и т. д.).

Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно).

Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенному на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков. 6-й и 7-й знаки обозначают месяц, 8-й – год выпуска устройства.

Установленный производителем срок службы прибора составляет 5 лет со дня его приобретения при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами.

*Утилизацию упаковки, руководства пользователя, а также самого прибора необходимо производить в соответствии с местной программой по переработке отходов. Проявите заботу об окружающей среде: не выбрасывайте такие изделия вместе с обычным бытовым мусором.*



Перш ніж використовувати даний виріб, уважно прочитайте посібник з його експлуатації і збережіть як довідник. Правильне використання пристрію значно продовжить термін його служби.

## МІРИ БЕЗПЕКИ

- Виробник не несе відповідальності за ушкодження, викликані недотриманням вимог техніки безпеки і правил експлуатації виробу.
- Даний електроприлад являє собою багатофункціональний пристрій для приготування їжі в побутових умовах і може застосовуватися в квартирах, заміських будинках, готельних номерах, побутових приміщеннях магазинів, офісів або в інших подібних умовах непромислової експлуатації. Промислове або будь-яке інше нецільове використання пристрію буде вважатися порушенням умов належної експлуатації виробу. У цьому випадку виробник не несе відповідальності за можливі наслідки.
- Перед включенням пристрію до електромережі перевірте, чи збігається її напруга з номінальною напругою харчування пристрію (див. технічні характеристики або заводську таблицю виробу).
- Використовуйте подовжувача, розрахований на споживану потужність пристрію, – невідповідність параметрів може привести до короткого замикання або загоряння кабелю.
- Підключайте пристрій тільки до розеток, що мають заземлення, – це обов'язкова вимога захисту від поразки електричним струмом. Використовуючи подовжувача, переконайтесь, що він також має заземлення.



**УВАГА!** Під час роботи пристрію його корпус, чаща і металеві деталі нагріваються! Будьте обережні! Використовуйте кухонні рукавиці. Щоб уникнути опіку гарячою парою не нахиляйтеся над пристрієм при відкриванні кришки.

- Виключайте пристрій з розетки після використання, а також під час його чищення або переміщення. Витягайте електрошнур сухими руками, утримуючи його за вилку, а не за провід.
- Не протягайте шнур електро живлення в дверних прорізах або поблизу джерел тепла. Стежіть за тим, щоб електрошнур не перекручувався і не перегинається, не стикався з гострими предметами, кутами і крайками меблів.



**ПАМ'ЯТАЙТЕ:** випадкове ушкодження кабелю електро живлення може привести до неполадок, що не відповідають умовам гарантії, а також до ураження електро струмом. Ушкоджений електрокабель вимагає термінової заміни в сервіс-центрі.

- Не встановлюйте пристрій на м'яку поверхню, не накривайте рушником або серветкою під час роботи – це може привести до перегріву і поломки пристрію.
- У разі зміни положення дискового нагрівального елемента обов'язково використовуйте щілці, що входять до комплекту поставки пристрію, – це унеможливить отримання опіків або інших випадкових травм.
- Встановлюючи нагрівальний диск у верхній позиції, переконайтесь, що він міцно зафікований у пазах на стінках робочої камери пристрію. Неправильна установка нагрівального елемента може привести до його довільного переміщення в процесі експлуатації пристрію та поломки.



**Щоб уникнути ураження електро струмом, не змінюйте положення нагрівального елемента, якщо пристрій підключений до електромережі!**  
**ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** закривати кришку пристрію, якщо дисковий нагрівальний елемент встановлений у верхній позиції.

- Заборонено експлуатацію пристрію на відкритому повітрі – попадання водогін або сторонніх предметів всередину корпуса пристрію може привести до його серйозних ушкоджень.
- Перед чищенням пристрію переконайтесь, що він відключений від електромережі і цілком охолол. Суворо дотримуйтесь інструкцій з очищення пристрію.



**ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** занурювати корпус пристрію у воду або поміщати його під струмінь води!

- Даний пристрій не призначений для використання людьми (включаючи дітей), у яких є фізичні, нервові або психічні відхилення або брак досвіду і знань, за винятком випадків, коли за такими особами здійснюється нагляд або проводиться їхнє інструктування щодо використання даного пристрію особою, що відповідає за їхню безпеку. Необхідно здійснювати нагляд за дітьми з метою недопущення їхніх ігор із пристрієм, його комплектуючими, а також його заводським упакуванням. Очищення і обслуговування пристрію не повинні вироблятися дітьми без догляду дорослих.
- Заборонено самостійний ремонт пристрію або внесення змін у його конструкцію. Усі роботи з обслуговуванням і ремонту повинні виконуватися авторизованим сервіс-центром. Непрофесійно виконана робота може привести до поломки пристрію, травмам і ушкодженню майна.



**УВАГА!** Заборонено використання пристрію за будь-яких несправностей.

**Технічні характеристики**

|   |                          |
|---|--------------------------|
| Модель.....                                   | SkyKitchen RMK-CB391S    |
| Потужність.....                               | 860-1000 Вт              |
| Напруга .....                                 | 220-240 В, 50 Гц         |
| Захист від ураження електричним струмом ..... | клас I                   |
| Дисплей.....                                  | світлодіодний            |
| Панель управління .....                       | сенсорна                 |
| Дистанційне управління.....                   | технологія Ready for Sky |
| Стандарт передачі даних.....                  | Bluetooth v4.0           |

**Підтримка пристройів:**

|                               |                        |
|-------------------------------|------------------------|
| Android .....                 | 4.4 KitKat або вище    |
| iOS.....                      | 8.0 або вище           |
| Енергонезалежна пам'ять.....  | 2 години               |
| 3D нагрів.....                | є                      |
| Об'єм чаші.....               | 5 л                    |
| Покриття чаші/сковороді ..... | антипригарне керамічне |
| Паровий клапан .....          | зимний                 |

**Вбудований радіотюнер:**

|                           |                |
|---------------------------|----------------|
| FM-діапазон.....          | 76-108 МГц     |
| Зберігання в пам'яті..... | 9 радіостанцій |

**Програми**

|  |                                 |
|--|---------------------------------|
| 1. ХОЛОДЕЦ (ХОЛОДЕЦЬ)                  | 11. ЧИЗКЕЙК (ЧІЗКЕЙК)           |
| 2. ЖАРКА (СМАЖЕННЯ)                    | 12. МОЛОЧНА КАША (МОЛОЧНА КАША) |
| 3. МАКАРОНЫ (МАКАРОНИ)                 | 13. ХЛЕБ (ХЛІБ)                 |
| 4. ВЫПЕЧКА (ВИПІКАННЯ)                 | 14. ПАР (ПАРА)                  |
| 5. ТУШЕНИЕ (ТУШКУВАННЯ)                | 15. РИС/КРУПЫ (РИС/КРУПИ)       |
| 6. ЙОГУРТ/ТЕСТО (ЙОГУРТ/ТІСТО)         | 16. ДЕСЕРТЫ (ДЕСЕРТИ)           |
| 7. МУЛЬТИПОВАР (МУЛЬТИКУХАР)           | 17. ТОМЛЕНИЕ (ТОМЛІННЯ)         |
| 8. ДЕТСКОЕ ПИТАНИЕ (ДИТЯЧЕ ХАРЧУВАННЯ) | 18. СОУС                        |
| 9. ПЛОВ                                | 19. ФРІТЮР                      |
| 10. СУП                                | 20. ВАРКА (ВАРІННЯ)             |
|  | 21. ЭКСПРЕСС (ЕКСПРЕС)          |

**Функції**

|   |             |
|---|-------------|
| Ready for Sky (дистанційне керування з мобільного пристрою).....              | є           |
| MASTERFRY (підйомний нагрівальний елемент).....                               | є           |
| «МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ» (налаштування часу та температури під час приготування)..... | є           |
| Підтримання температури готових страв (автоподігрів).....                     | до 12 годин |
| Попереднє вимкнення автопідігріву.....  | є           |
| Розігрівання страв.....   | до 12 годин |

|                                  |             |
|----------------------------------|-------------|
| Відстрочка старта.....           | до 24 годин |
| Радіо.....                       | є           |
| Вимкнення звукових сигналів..... | є           |

**Комплектація**

|  |       |
|--|-------|
| Мультикухня .....                            | 1 шт. |
| Чаша RB-C512F .....                          | 1 шт. |
| Сковорода REDMOND FP-C501 .....              | 1 шт. |
| Щипці .....                                  | 1 шт. |
| Контейнер для приготування на парі .....     | 1 шт. |
| Кошик із ручкою для смаження у фріторі ..... | 1 шт. |
| Мірна склянка .....                          | 1 шт. |
| Черпак .....                                 | 1 шт. |
| Плоска ложка .....                           | 1 шт. |
| Тримач для черпака/ложки .....               | 1 шт. |
| Книга рецептів .....                         | 1 шт. |
| Інструкція з експлуатації .....              | 1 шт. |
| Сервісна книжка .....                        | 1 шт. |
| Шнур електро живлення .....                  | 1 шт. |

*Виробник має право на внесення змін до дизайну, комплектації, а також до технічних характеристик виробу під час вдосконалення своєї продукції без додаткового повідомлення про ці зміни.*

**Будова мультикухні A1**

|  |  |
|--|--|
| 1. Кришка приладу                        | 11. Контейнер для збирання конденсату  |
| 2. Знімна внутрішня кришка               | 12. Контейнер для приготування на парі |
| 3. Знімний паровий клапан                | 13. Кошик для смаження у фріторі       |
| 4. Підйомний нагрівальний елемент        | 14. Плоска ложка                       |
| 5. Чаша з ручками                        | 15. Черпак                             |
| 6. Кнопка відкриття кришки               | 16. Мірна склянка                      |
| 7. Сенсорна панель управління з дисплеєм | 17. Сковорода                          |
| 8. Поворотний джойстик                   | 18. Щипці                              |
| 9. Корпус приладу                        | 19. Шнур електро живлення              |
| 10. Ручка для перенесення                | 20. Тримач для черпака/ложки           |

**Панель управління A2**

|   |
|---|
| 1. Кнопка «Отмена/Разогрев» («Скасування/Розігрівання») – переривання роботи програми приготування, скидання введені налаштувань, увімкнення/вимкнення функції розігрівання |
| 2. Кнопка «Время/Отсрочка» («Час/Відстрочка») – встановлення значення годин / часу відстроченого старта   |
| 3. Кнопка «Радио» («Radio») – увімкнення/вимкнення радіо, налаштування радіостанцій   |

4. Кнопка «OK» на поворотному джойстику – вибір автоматичної програми приготування або продукту, підтвердження вибраної дії
5. Поворотний джойстик – перемікання між програмами приготування, збільшення/зменшення значення параметра
6. Кнопка «Темп.» – перехід у режим встановлення температури приготування
7. Кнопка «Продукт» – перехід у режим вибору продукту в програмах приготування / вибір продукту
8. Кнопка «Старт» – увімкнення заданого режиму приготування, попереднє вимкнення автопідігріву
9. Індикатори програм приготування
10. Індикатор режиму приготування / встановлення часу приготування
11. Індикатор функції відстрочки старту
12. Індикатор функції автопідігріву/розігрівання
13. Індикатор вимкнення звукових сигналів
14. Індикатори вибору виду продукту
15. Дисплей

## Будова дисплея A2

- a. Індикатор гучності
- b. Індикатори функції «Радіо»
- c. Індикатор номера радіостанції
- d. Індикатор значення часу приготування або відстрочки старту / температури приготування / частоти радіостанції

## I. ПЕРЕД ПЕРШИМ УВІМКНЕННЯМ

Розпакуйте виріб, видаліть усі пакувальні матеріали та рекламні наклейки.

**⚠ Обов'язково збережіть на місці застережні наклейки, наклейки-покажчики (за наявності) і таблицю з серійним номером виробу на його корпусі!**

Після транспортування або зберігання за низьких температур необхідно витримати пристрій за кімнатної температури не менше ніж 2 годин перед увімкненням.

Повністю розмотайте електрошнур. Корпус пристрію протріть вологовою тканиною. Знімні деталі промийте мильною водою, ретельно просушіть усі елементи пристрію перед увімкненням в електромережу.

## II. ЕКСПЛУАТАЦІЯ МУЛЬТИКУХНІ

### Технологія Ready for Sky

Технологія Ready For Sky дозволяє вам завдяки однайменній програмі-додатку управліти пристрієм дистанційно за допомогою смартфону або планшета.

1. Завантажте додаток Ready for Sky з магазина додатків App Store або Google Play (залежно від операційної системи використовуваного пристрію) на свій смартфон або планшет.
2. Запустіть додаток Ready for Sky, створіть акаунт і дотримуйтеся підказок, що з'являються на екрані.
3. Натисніть і утримуйте кнопку «Продукт» на панелі управління, прилад подасть три звукові сигнали. Мультикухня повинна знаходитися в режимі очікування (дисплей не підсвічується).
4. Під час зedнання на дисплеї мультикухні відображуватимуться змінновані символи та Після встановлення зedнання прилад переїде в режим очікування.
5. Для відключення мультикухні від мобільного пристрію натисніть і утримуйте кнопку «Время/Отсрочка» до довгого звукового сигналу, коли прилад знаходиться в режимі очікування.

**i** Для забезпечення стабільного зв'язку мобільний пристрій має знаходитися не далі ніж за 15 метрів від приладу.

Компанія REDMOND рада запропонувати вам новинку технології Ready for Sky – додаток R4S Gateway. Цей додаток дозволить вам керувати побутовою технікою з будь-якого куточка світу за допомогою мережі Інтернет: він стане мостом між пристроями серії Ready for Sky у вас вдома і вашим мобільним пристрієм.

### Віддалене керування пристроями через додаток R4S Gateway

1. Налаштуйте дистанційне керування пристрієм через основний керувальний додаток (Ready for Sky) відповідно до розділу «Технологія Ready for Sky».
2. Скачайте та встановіть програму R4S Gateway на смартфон або планшет, який ви збиратесь залишати вдома як гейтвей. На ньому має бути встановлена операційна система Android 4.4 або вище з підтримкою Bluetooth v4.0. Переконайтесь, що пристрій підключено до мережі Інтернет (GSM, Wi-Fi тощо), Bluetooth увімкнено.
3. Увійдіть в додаток R4S Gateway під тим же акаунтом, яким ви користуєтесь під час роботи з основним керувальним додатком (Ready for Sky).
4. У додатку R4S Gateway проведіть пальцем по екрану зверху донизу (свайп): SkyKitchen RMK-CB391S з'явиться в списку доступних пристріїв.

**i** УВАГА:

Для забезпечення стабільного зedнання ваш домашній смартфон або планшет із додатком R4S Gateway має знаходитися вдома не далі ніж за 15 метрів від використовуваних побутових пристріїв.

Не встановлюйте додаток Ready for Sky і R4S Gateway на один пристрій. Це може привести до збоїв у роботі програм.

Додаток R4S Gateway працює тільки з основним керувальним додатком Ready for Sky.

До пристроя-гейтвею можуть підключатися кілька мобільних пристрійів, тобто одним і тим же пристрієм можуть керувати кілька користувачів. При цьому пристрій виконуватиме

останній отриману команду (одномоментно додаток R4S Gateway може працювати тільки з одним записом). У зв'язку з цим також неможливе одночасне керування приладом через головну програму та через додаток R4S Gateway (не можна управляти приладом із більшої та віддаленої зони одночасно).

### Функція MASTERFRY A3

Мультикухню REDMOND SkyKitchen RMK-CB391S обладнано підйомним нагрівальним елементом. Завдяки цьому тепер ви можете використовувати в мультикухні не лише чашу, але й сковороду (входить до комплекту постачання).

 **Задля безпеки, щоб змінити положення нагрівального елемента, використовуйте щипці (входить до комплекту постачання приладу).**

Для встановлення нагрівального елемента у верхню позицію обережно підніміть його до упору й трохи поверніть проти годинникової стрілки до надійної фіксації кріплень у пазах на стінках робочої камери.

Для встановлення дискового нагрівача в нижню позицію трохи підніміть його, щоб кріплення вийшли з пазів на стінках робочої камери, і, злегка повернувши диск за годинниковою стрілкою, обережно опустіть.

 **Не намагайтесь змінити положення нагрівального елемента, якщо прилад підключений до електромережі!**

Забороняється закривати кришку приладу, якщо дисковий нагрівальний елемент встановлений у верхній позиції.

 **Для приготування в мультикухні використовуйте лише рекомендовані аксесуари REDMOND.**

### Енергонезалежна пам'ять

Прилад має незалежну пам'ять. У разі тимчасового вимкнення електро живлення під час роботи програми або режиму відстрочки старту в його пам'яті зберігаються всі поточні налаштування, а також останнє зафіксоване приладом значення температури нагрівального елемента.

### У разі вимкнення електро живлення під час приготування страви:

Якщо після відновлення електро живлення температура нагрівального елемента не відрізняється від останнього зафіксованого значення, прилад продовжить приготування страви. На дисплеї відобразиться стандартна індикація.

Якщо температура нагрівального елемента знижиться більш ніж на 5°C, робота програми приготування припиниться (мерехтяться індикатори вибраної програми і часу приготування). Упродовж наступних 30 хвилин прилад подаватиме один звуковий сигнал щохвилини. Після закінчення цього часу прилад перейде в режим очікування. На дисплеї продовжить мерехтіти індикатор , поки не буде натиснуту кнопку «Отмена/Разогрев».

Для продовження приготування натисніть кнопку «Старт».

Для повної зупинки програми натисніть кнопку «Отмена/Разогрев».

### У разі вимкнення електро живлення під час відстрочки старту:

Після відновлення електро живлення на дисплеї відобразиться стандартна індикація. Відлік часу відстрочки старту продовжиться. Індикатор  мерехтітиме до запуску програми. Для скасування відстрочки старту натисніть кнопку «Отмена/Разогрев».

 **УВАГА! У разі відновлення зворотного відліку роботи програми або відстрочки старту прилад не вроховє трувалість вимкнення електроенергії.**

### Увімкнення та вимкнення звукових сигналів

Для вимкнення звукових сигналів натисніть і утримуйте декілька секунд кнопку «OK» у режимі очікування. На дисплеї спалахне напис «S On». Під час повертання джойстика проти годинникової стрілки напис на дисплеї зміниться на «S OFF». Звукові сигнали будуть вимкнені, на панелі управління з'явиться індикатор  . Для увімкнення звукових сигналів необхідно повернути джойстик за годинниковою стрілкою.

Для підтвердження внесених змін натисніть кнопку «OK». Для виходу в режим очікування без збереження внесених змін натисніть кнопку «Отмена/Разогрев».

### Встановлення часу приготування

У мультикухні REDMOND SkyKitchen RMK-CB391S можна самостійно встановлювати час приготування для кожної програми, крім програми «ЭКСПРЕСС». Крок зміни та можливий діапазон часу, що задається, залежить від вибраної програми приготування.

1. Для встановлення часу приготування після вибору автоматичної програми натисніть кнопку «Время/Отсрочка». Індикатор значення годин на дисплеї та індикатор  почнуть мерехтіти.
2. Повертаючи джойстик, встановіть бажане значення годин. Для підтвердження внесених змін натисніть кнопку «OK», почне мерехтіти індикатор значення хвилин.
3. Повертаючи джойстик, встановіть бажане значення хвилин. Для повторної зміни значення годин натисніть кнопку «OK». Для підтвердження внесених змін і виходу з режиму встановлення часу приготування натисніть кнопку «OK».
4. Для підтвердження внесених змін не натискайте кнопки на панелі управління упродовж 5 секунд. Зміни будуть збережені автоматично. Для виходу в режим очікування без збереження внесених змін натисніть кнопку «Отмена/Разогрев».

Зміна значення годин і хвилин відбувається незалежно одна від одної. Після досягнення максимального (мінімального) значення діапазону встановлення продовжиться з початку діапазону.

 **У деяких автоматичних програмах відлік встановленого часу приготування починається лише після виходу приладу на задану робочу температуру. Наприклад, якщо залити холодну воду та встановити в програмі «ПАР» час приготування 5 хвилин, то запуск програми та зворотний відлік заданого часу приготування почнуться лише після закипання води та утворення досить щільної пари в чаші.**

У програмі «МАКАРОНы» відлік встановленого часу приготування починається після закипання води й повторного натиснення кнопки «Старт».

### Відстрочка старту програми

Функція «Відстрочка старту» дозволяє задати інтервал часу, після закінчення якого почнеться виконання програми приготування. Максимальний час відстрочки старту – 24 години.

У режимі відстрочки старту на дисплей відображується зворотний щохвильний відлік часу роботи функції. Щоб побачити встановлений час приготування страви, натисніть кнопку «Время/Отсрочка».

- Для встановлення часу відстрочки старту після вибору автоматичної програми приготування дівін натисніть кнопку «Время/Отсрочка». Індикатор значення годин на дисплей та індикатор  почнуть мерехтіти.
- Повертаючи джойстик, встановіть бажане значення годин. Крок зміни – 1 година. Для підтвердження внесених змін натисніть кнопку «OK», почне мерехтіти індикатор значення хвилин.
- Повертаючи джойстик, встановіть бажане значення хвилин. Крок зміни – 1 хвилина. Для повторної зміни значення годин натисніть кнопку «OK».

Збільшення значень годин і хвилин відбувається незалежно одне від одного. Після досягнення максимального (мінімального) значення встановлення продовжиться з початку діапазону. Для переривання налаштування без збереження внесених змін натисніть кнопку «Отмена/Разогрев».

**i** Функція відстрочки старту недоступна під час використання програм «ЖАРКА», «МАКАРОНЫ», «СОУС», «ФРИТОР» і «ЭКСПРЕСС».

Не рекомендується використовувати функцію «Відстрочка старту», якщо рецепт містить швидкопсувні продукти (яйця, свіже молоко, м'ясо, сир тощо).

### Підтримання температури готових страв (автопідігрів)

Дана функція вмикається автоматично відразу після закінчення роботи програми приготування та може підтримувати температуру готової страви в межах 70-75°C упродовж 12 годин. Під час автопідігріву горить підсвічування кнопки «Отмена/Разогрев», на дисплей відображуються індикатори роботи й стану функції та прямий відлік часу роботи в даному режимі. Щоб завершити роботу функції, натисніть і утримуйте кнопку «Отмена/Разогрев». Прилад переїде в режим очікування.

**i** Функція автопідігріву недоступна під час використання програм «ЙОГУРТ/ТЕСТО», «ЧИЗКЕЙК», «МАКАРОНЫ», «СОУС», «ФРИТОР» і «ЭКСПРЕСС».

### Попереднє вимкнення автопідігріву

Увімкнення автопідігріву після закінчення роботи програми приготування буває не завжди бажане. Із врахуванням цього в мультикухні REDMOND SkyKitchen RMK-CB391S перед-

бачено можливість попереднього вимкнення даної функції до або після запуску програми приготування. Для цього під час налаштування або роботи програми приготування, або функції «Відстрочка старту» натисніть кнопку «Старт». Індикатор  згасне, функція автопідігріву вимкнеться. Щоб знову увімкнути автопідігрів, натисніть кнопку «Старт» ще раз (індикатор  спалахне).

### Розігрівання страв

Мультикухня REDMOND SkyKitchen RMK-CB391S можна використовувати для розігрівання холодних страв. Для цього:

- Перекладіть продукти в чашу, встановіть її в корпус мультикухні.
- Закрійте кришку, підключіть прилад до електромережі.
- Натисніть кнопку «Отмена/Разогрев». Пролучає сигнал. Спалахнуть відповідні індикатори на дисплей та підсвічування кнопки. Таймер почне відлік часу розігрівання. Прилад розігріє страву до 70-75°C і підтримуватиме її в гарячому стані упродовж 12 годин. За необхідності розігрівання можна зупинити, натиснувши у приготування. За необхідності автопідігрів можна вимкнути, натиснувши утримуючи кнопку «Отмена/Разогрев». Пролучає сигнал, згаснуть відповідні індикатори на дисплей та підсвічування кнопки.

 Завдяки функціям автопідігріву та розігрівання мультикухня може зберігати продукт гарячим до 12 годин, проте ми не рекомендуємо залишати страву гарячою більш ніж на два-три години, оскільки інколи це може привести до зміни її смакових якостей.

### Функція «Радіо»

Дана функція дозволяє прослухувати радіо в будь-якому режимі роботи приладу, а також зберігати в пам'яті до 9 радіостанцій для зручності іхнього пошуку та відтворення надалі.

- Для увімкнення даної функції натисніть кнопку «Радіо» в будь-якому режимі. На дисплей відобразиться номер останньої увімкненої радіостанції, її частота в мегагерцах (МГц), а також індикатор функції «Радіо».
- Налаштування радіостанції здійснюється повертанням джойстика. Крок зміни – 0,1 МГц.
- Для увімкнення автопошуки дівін натисніть кнопку «OK». Значення частоти збільшуватиметься до тих пор, поки прилад не налаштується на радіостанцію. Для продовження автопошуки повторно дівін натисніть кнопку «OK».
- Для змінення гучності під час роботи радіо натисніть кнопку «OK». Індикатор гучності на дисплей почне мерехтіти. Повертанням джойстика встановіть бажану гучність. Для підтвердження внесених змін натисніть кнопку «OK» або не натискайте кнопки на панелі управління упродовж 5 секунд. Змінення будуть збережені автоматично.
- Для збереження знайденої радіостанції натисніть і утримуйте кнопку «OK» упродовж 3 секунд.
- Для перемикання між збереженими радіостанціями натискайте кнопку «Радіо».
- Для вимкнення радіо натисніть і утримуйте кнопку «Радіо» упродовж 3 секунд.

## Функція «МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ»

Функція «МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ» дозволяє змінювати час і температуру приготування під час роботи програми. Зміна температури під час використання функції «МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ» можлива в діапазоні від 35 до 180°C із кроком в 1°C. Крок змін і можливий діапазон встановлюваного часу залежить від обраної програми приготування.

Ви можете використовувати функцію «МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ» лише під час приготування. Під час роботи функції «Відстрочка старту» функція «МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ» недоступна.



Функція «МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ» недоступна під час використання програми «ЭКСПРЕСС». Функція «МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ» може виявится особливо корисною, якщо ви готуєте страви за складними рецептами, що вимагають поєднання різних програм приготування (наприклад, під час приготування голубців, бефстроганова, супів і пасті за різними рецептами, джему тощо).

### Для змінення температури приготування:

- Під час роботи програми приготування натисніть кнопку «Темп.». Індикатор часу приготування відображуватиме стандартне значення температури.
- Повертаючи джойстик, встановіть бажану температуру. Після досягнення максимального (мінімального) значення встановлення продовжиться з початку діапазону.
- Для підтвердження внесених змін натисніть кнопку «OK» або не натискайте кнопки на панелі управління упродовж 5 секунд. Зміни будуть збережені автоматично.



Для захисту від перегрівання у разі встановлення температури приготування понад 130°C максимальний час роботи програми обмежується 2 годинами.

### Для змінення часу приготування:

- Під час роботи програми приготування натисніть кнопку «Время/Отсрочка». Індикатор значення годин на дисплей почне мерехтіти.
- Повертаючи джойстик, встановіть бажане значення годин. Крок установки – 1 година. Для підтвердження внесених змін натисніть кнопку «OK». Індикатор значення хвилин почне мерехтіти.
- Повертаючи джойстик, встановіть бажане значення хвилин. Збільшення годин і хвилин відбувається незалежно одне від одного. Після досягнення максимального значення встановлення продовжиться з початку діапазону. Для повторного налаштування значення годин натисніть кнопку «Ок».
- Для підтвердження внесених змін не натискайте кнопки на панелі управління упродовж 5 секунд. Зміни будуть збережені автоматично.



Якщо встановити значення часу приготування 00:00, роботу програми буде зупинено.

### Загальний порядок дій під час використання автоматичних програм

- Підготуйте (відмірайте) необхідні інгредієнти.
- Розмістіть інгредієнти в чаші мультикухні відповідно до програми приготування та

вставте її в корпус приладу. Стежте за тим, щоб усі інгредієнти, включаючи рідину, знаходилися нижче за максимальну позначку на внутрішній поверхні чаші. Переконайтесь, що чаша встановлена без перекосів і щільно стикається з нагрівальним елементом.

- Закрійте кришку мультикухні до класання. Підключіть прилад до електромережі.
- Натисніть кнопку «OK» на поворотному джойстiku для виходу з режиму очікування. Виберіть бажану програму приготування, для навігації по меню обертаєте джойстик. Індикатор вибраної програми мерехтітиме.
- Натисніть кнопку «Продукт», щоб перейти в режим вибору продукту (за наявності можливості в програмі). Повертаючи джойстик, виберіть вид оброблюваного продукту зі списку. Білповідний індикатор мерехтітиме.
- Якщо вас не влаштує стандартний час приготування, ви можете змінити дане значення.



У програмі «МУЛЬТИПОВАР» ви також можете встановити бажану температуру приготування до старту програми. Натисніть кнопку «Темп.», індикатор значення температури почне мерехтіти. Повертаючи джойстик для збільшення або зменшення значення температури.

- За необхідності встановіть час відстрочки старту.
- Для запуску програми приготування натисніть і утримуйте декілька секунд кнопку «Старт». Спалахнуть індикатори кнопок «Старт» і «Отмена/Разогрев» (якщо функція автопідігріву активна). За необхідності можна заздалегідь вимкнути функцію автопідігріву.



Зворотний відлік часу приготування, залежно від вибраної програми, почнеться відразу після натиснення кнопки «Старт» або після досягнення необхідної температури в чаші. У програмі «МАКАРОНЫ» зворотний відлік почнеться після закипання води в чаші, закладки продуктів і повторного натиснення кнопки «Старт».

- Про завершення програми приготування вас сповістить звуковий сигнал. Далі, залежно від вибраної програми або поточних налаштувань, прилад переїде в режим автопідігріву (горить індикатор кнопки «Отмена/Разогрев») або в режим очікування.



Щоб скасувати введену програму, перервати процес приготування або автопідігрів, натисніть і утримуйте декілька секунд кнопку «Отмена/Разогрев».

Для отримання якісного результату пропонуємо скористатися рецептами приготування страв із доданою до мультикухні REDMOND SkyKitchen RMK-CB391S кулінарної книги, розробленою спеціально для цієї моделі. Відповідні рецепти ви також можете знайти на сайті [www.redmond.company](http://www.redmond.company).

Якщо, на вашу думку, вам не вдалося досягти бажаного результату на звичайних автоматичних програмах, використайте універсальну програму «МУЛЬТИПОВАР». Розширеній діапазон ручних налаштувань відкриває величезні можливості для ваших кулinarних експериментів.

## Програма «ХОЛОДЕЦ»

Програма призначена для приготування холодцю та заливного.

Стандартний час приготування в програмі становить 3 години. Можливе ручне встановлення часу приготування в діапазоні від 10 хвилин до 10 годин із кроком у 10 хвилин.

### Програма «ЖАРКА»

Програма призначена для смаження овочів, м'яса, риби та птиці. Рекомендується приготування з відкритою кришкою.

Стандартний час приготування в програмі становить 18 хвилин. Можливе ручне встановлення часу приготування в діапазоні від 1 хвилини до 2 годин із кроком у 1 хвилину. Функція відстрочки старта в даній програмі недоступна.

 Після досягнення заданої температури приготування прилад подасть звуковий сигнал.

Для уникнення пригорання інгредієнтів рекомендуємо дотримуватися інструкції із книги рецептів і періодично помішувати сміш часі. Перед повторним використанням програми «ЖАРКА» дайте приладу повністю охолонути. Рекомендується обсмажувати продукти з відкритою кришкою – це дозволить отримати хрустку скоринку.

### Програма «МАКАРОНЫ»

Програма призначена для приготування різноманітних видів пасті. Вона передбачає доведення води до кипіння, завантаження інгредієнтів і їхнє подальше приготування. Про момент закипання води та необхідність завантаження продуктів вас сповістить звуковий сигнал. Зворотний відлік часу приготування почнеться після повторного натиснення кнопки «Старт».

Стандартний час приготування в програмі становить 8 хвилин. Можливе ручне встановлення часу приготування в діапазоні від 2 хвилин до 1 години з кроком у 1 хвилину. Функції «Автопідігрів» і «Відстрочка старта» в даній програмі недоступні.

 Щоб запобігти опіку гарячою парою, не нахиляйтеся над пристроєм під час відкриття кришки.

 Під час приготування деяких продуктів (наприклад, макаронів, пельменів тощо) утворюється піна. Щоб запобігти її можливому витіканню за межі чаши, відкрийте кришку через декілька хвилин після завантаження продуктів у киплячу воду.

### Програма «ВЫПЕЧКА»

Програма призначена для випікання бісквітів, запіканок і пирогів з дріжджового тіста.

Стандартний час приготування в програмі становить 1 годину. Можливе ручне встановлення часу приготування в діапазоні від 10 хвилин до 4 годин із кроком у 5 хвилин. У даній програмі максимальний час роботи функції автопідігріву обмежено 4 годинами.

 Готовність бісквіта можна перевірити, встремивши в нього дерев'яну паличку (зубочистку). Якщо на ній після вимання не залишиться налипого тіста – бісквіт готовий.

Під час приготування випічки рекомендується вимикати функцію автоматичного підігрівання страви. Готовий продукт виймайте з мультикухні відразу після приготуван-

ня, щоб він не став вологим. Якщо це неможливо, можна залишити продукт у мультикухні на нетривалий час із увімкненим автопідігрівом.

### Програма «ТУШЕНИЕ»

Програма призначена для тушкування м'яса, овочів, морепродуктів, птиці та багатокомпонентних страв. Стандартний час приготування в програмі становить 1 годину. Можливе ручне встановлення часу приготування в діапазоні від 5 хвилин до 12 годин із кроком у 5 хвилин.

### Програма «ЙОГУРТ/ТЕСТО»

За допомогою програми «ЙОГУРТ/ТЕСТО» ви можете приготувати смачні та корисні йогурти вдома. Також у програмі «ЙОГУРТ/ТЕСТО» ви можете створити максимально сприятливі умови для вистоювання тіста.

Стандартний час приготування в програмі становить 8 годин. Можливе ручне встановлення часу приготування в діапазоні від 10 хвилин до 12 годин із кроком у 5 хвилин. Функція автопідігрів в даній програмі недоступна.

 Для приготування йогурту ві в можете використовувати спеціальний комплект банок для йогурту REDMOND RAM-G1 (купується окремо).

### Програма «МУЛЬТИПОВАР»

Програма призначена для приготування страв за заданими користувачем параметрами температури й часу приготування. Завдяки програмі «МУЛЬТИПОВАР» мультикухня REDMOND SkyKitchen RMK-CB391S зможе замінити цілу низку кухонних пристрій і дозволить приготувати страву практично за будь-яким рецептром, знайденим у старій кулінарній книзі або Інтернеті.

У програмі «МУЛЬТИПОВАР» стандартний час приготування становить 30 хвилин, температура приготування – 100°C.

Діапазон ручного встановлення температури в програмі становить 35-180°C із кроком у 5°C.

Діапазон ручного встановлення часу – від 2 хвилин до 15 годин із кроком у 1 хвилину.

 За температури приготування до 80°C функція автопідігріву недоступна та не може бути увімкнена вручну.

Для захисту від перегрівання у разі встановлення температури приготування понад 130°C максимальний час роботи програми обмежується 2 годинами.

 У програмі «МУЛЬТИПОВАР» можливе приготування безлічі різноманітних страв. Скористайтесь доданою кулінарною книгою від наших професійних кухарів або спеціальною таблицею рекомендованих температур для приготування різноманітних страв і продуктів. Також ви можете знайти потрібні рецепти на сайті [www.redmond.company](http://www.redmond.company).

## Програма «ДЕТСКОЕ ПИТАНИЕ»

Мультикухня REDMOND SkyKitchen RMK-CB391S допоможе полегшити вирішення багатьох питань, пов'язаних із харчуванням дитини та доглядом за нею на різних стадіях зростання й розвитку.

Стандартний час приготування в програмі становить 10 хвилин. Можливе ручне встановлення часу приготування в діапазоні від 10 хвилин до 2 годин із кроком у 5 хвилин.

У доданій до мультикухні кулінарній книзі ви знайдете безліч рецептів страв для дитини, які можна давати її із моменту початку пріоритету до дошкільного віку. Всі наявні рецепти були адаптовані для даної моделі командою наших кухарів і пройшли детальну перевірку на діючому зразку мультикухні REDMOND SkyKitchen RMK-CB391S.

## Програма «ПЛОВ»

Програма призначена для приготування різних видів плову.

Стандартний час приготування в програмі становить 35 хвилин. Можливе ручне встановлення часу приготування в діапазоні від 10 хвилин до 2 годин із кроком у 5 хвилин.

## Програма «СУП»

Програма призначена для приготування різноманітних м'ясних, рибних, овочевих та інших видів супів.

Стандартний час приготування в програмі становить 1 годину. Можливе ручне встановлення часу приготування в діапазоні від 5 хвилин до 8 годин із кроком у 5 хвилин.

Перед виходом на робочі параметри прилад подасть звуковий сигнал. Відкрийте кришку мультикухні та зніміть піну з супу.

## Програма «ЧИЗКЕЙК»

Програма призначена для приготування різноманітних варіантів сирних пирогів.

Стандартний час приготування в програмі становить 1 годину. Можливе ручне встановлення часу приготування в діапазоні від 10 хвилин до 3 годин із кроком у 5 хвилин. Функція автопідігріву в даній програмі недоступна.

## Програма «МОЛОЧНАЯ КАША»

Програма призначена для приготування каші з використанням пастеризованого молока малої жирності.

Стандартний час приготування в програмі становить 20 хвилин. Можливе ручне встановлення часу приготування в діапазоні від 2 хвилин до 3 годин із кроком в 1 хвилину.

Щоб уникнути википання молока та отримати необхідний результат, рекомендується:

- ретельно промивати всі цільнозернові крупи (рис, гречка, пшено тощо), поки вода не стане прозорою;

- перед приготуванням змашувати чашу мультикухні вершковим маслом;
- чітко дотримувати пропорцій, відміряючи інгредієнти згідно з вказівками з книги рецептів (зменшувати або збільшувати кількість інгредієнтів лише пропорційно);
- під час використання незбираного молока розбавляти його питною водою в пропорції 1:1.



**Властивості молока й круп,** залежно від виробника та місця походження, можуть різнятися, що інколи позначається на результатах приготування.



Для приготування молочної каші також можна скористатися універсальною програмою «МУЛЬТИПОВАР». Оптимальна температура приготування молочної каші становить 95°C.

## Програма «ХЛЕБ»

Програма призначена для випікання різних видів хліба з пшеничного та житнього борошна. Програма передбачає повний цикл приготування від вистоювання тіста до випікання.

Стандартний час приготування в програмі становить 3 години. Можливе ручне встановлення часу приготування в діапазоні від 10 хвилин до 6 годин із кроком у 5 хвилин. Під час використання даної програми максимальний час роботи функції автопідігріву обмежений 3 годинами.



**Під час закладки інгредієнтів стежте за тим, щоб вони знаходилися нижче за позначку 1/2 на внутрішній поверхні чаші.**

Варто враховувати, що впродовж першої години роботи програми йде вистоювання тіста, а потім – безпосередньо випікання. Під час установлення часу приготування менше ніж година після натиснення кнопки «Старт» почнеться процес випікання.

Перш ніж використовувати борошно, його рекомендується просіювати для насичення киснем і усунення домішок.



Для скорочення часу та спрощення випікання рекомендуємо використовувати готові суміші для приготування хліба.

Не рекомендується використання функції «Відстрочка старту», оскільки це може вплинути на якість випічки. Готовий продукт виймайте з мультикухні відразу після приготування, щоб він не став вологим. Якщо це неможливо, допускається залишити продукт у мультикухні на нетривалий час із увімкненим автопідігрівом.

Не відкривайте кришку мультикухні на етапі вистоювання тіста! Від цього залежить якість продукту, що випікається.

Щоб хліб пропікся рівномірно, в процесі випікання його необхідно перевернути після подачі приладом звукового сигналу.



**УВАГА!** Використовуйте кухонні рукавиці для вимання хліба з приладу.

## Програма «ПАР»

Програма призначена для приготування на парі м'яса, риби, птиці, овочів і багатокомпонентних страв.

Стандартний час приготування в програмі становить 20 хвилин. Можливе ручне встановлення часу приготування в діапазоні від 5 хвилин до 2 годин із кроком у 5 хвилин.

 **Після досягнення заданої температури приготування прилад подасть звуковий сигнал.**  
Для приготування в даній програмі використовуйте спеціальний контейнер ( входить до комплекту).

1. Налійте в чашу 600-1000 мл води. Встановіть у чашу контейнер для приготування на парі.
2. Відмірайте та підготуйте продукти згідно з рецептром, рівномірно розкладіть їх у контейнері та вставте чашу в корпус приладу. Переконайтесь, що чаша щільно стикається з нагрівальним елементом.
3. Дотримуйтесь вказівок пунктів 3-9 «Загального порядку дій під час використання автоматичних програм».

### Програма «РИС/КРУПЫ»

Програма призначена для приготування на воді рису й різноманітних каш із цільнозернових круп. Стандартний час приготування в програмі становить 25 хвилин. Можливе ручне встановлення часу приготування в діапазоні від 5 хвилин до 4 годин із кроком в 1 хвилину.

### Програма «ДЕСЕРТЫ»

Програма призначена для приготування різноманітних десертів. Стандартний час приготування в програмі становить 30 хвилин. Можливе ручне встановлення часу приготування в діапазоні від 5 хвилин до 2 годин із кроком у 5 хвилин.

### Програма «ТОМЛЕНИЕ»

Програма призначена для томління м'яса, приготування рульки й пряженого молока.

Стандартний час приготування в програмі становить 3 години. Можливе ручне встановлення часу приготування в діапазоні від 5 хвилин до 12 годин із кроком в 10 хвилин.

### Програма «СОУС»

Програма призначена для приготування різноманітних видів соусів.

Стандартний час приготування в програмі становить 30 хвилин. Можливе ручне встановлення часу приготування в діапазоні від 5 хвилин до 5 годин із кроком в 1 хвилину. Функції «Автопідігрів» і «Відстрочка старту» в даній програмі недоступні.

### Програма «ФРИТЮР»

У мультикухні REDMOND SkyKitchen RMK-CB391S ви можете готувати у фритюрі, використовуючи спеціальний кошик, що входить до комплекту.

Стандартний час приготування в програмі становить 16 хвилин. Можливе ручне встановлення часу приготування в діапазоні від 5 хвилин до 40 хвилин із кроком у 5 хвилин. Функції «Автопідігрів» і «Відстрочка старту» в даній програмі недоступні. Після досягнення встановленої температури приготування прилад подасть звуковий сигнал.

1. Налійте в чашу необхідну кількість олії для смаження згідно з рецептром. Вставте чашу в корпус приладу. Переконайтесь, що вона встановлена без перекосів і щільно стикається з нагрівальним елементом.

2. Дотримуйтесь вказівок пунктів 3-8 розділу «Загального порядку дій під час використання автоматичних програм».
3. Приєднайте ручку до кошика для смаження у фритюрі. Для цього стисніть основу ручки й вставте її в спеціальний отвір кошика. Ослабте тиск на ручку, і вона зафіксується в спеціальному отворі. Рівномірно розкладіть продукти в кошику.
4. Дотримуйтесь рекомендацій з рецепта, через вказаній час обережно відкрийте кришку й опустіть кошик для смаження у фритюрі з продуктами в чашу. Не закривайте кришку.



**УВАГА! Олія дуже гаряча! Щоб уникнути опіку, використовуйте кухонні рукавиці та не нахиляйтесь над пристроєм під час відкриття кришки.**

5. Про завершення програми приготування вас сповістить звуковий сигнал. Далі прилад перейде в режим очікування.
6. Трохи підніміть кошик для смаження з продуктами за ручку та зафіксуйте її на краю чаши за допомогою спеціального гачка на кошику, щоб дати стекти олії.
7. Для видалення надлишків олії, що залишилися, промокніть продукт паперовим рушником або щільно паперовою серветкою, перш ніж подавати страву до столу.

**Використовуйте як фритюр лише рафіновану рослинну олію.**

**Сильне тривале або багаторазове нагрівання олії сприяє її окисленню. Не використовуйте туж саму олію для повторного приготування продуктів у фритюрі.**

### Програма «ВАРКА»

Програма призначена для варіння м'яса, риби, птиці, овочів і багатокомпонентних страв. Стандартний час приготування в програмі становить 1 годину. Можливе ручне встановлення часу приготування в діапазоні від 5 хвилин до 8 годин із кроком у 5 хвилин.

### Програма «ЭКСПРЕСС»

Програма призначена для приготування рису і розсипчастих каш на воді. Програма передбачає автоматичне вимкнення після повного википання води. У даній програмі недоступні ручне встановлення часу приготування і функції «Відстрочка старту» й «Автопідігрів». Для запуску програми приготування в режимі очікування натисніть кнопку «Старт».

## III. ДОГЛЯД ЗА ПРИЛАДОМ

### Загальні правила та рекомендації

- Перед першим використанням приладу, а також для видалення запаху їжі в мультикухні після приготування рекомендуємо обробити в ній упродовж 15 хвилин половину лимона в програмі «ПАР».

- Не варто залишати в закритій мультикухні чашу з приготованою їжею або наповнено водою більш ніж на 24 год. Чашу з готовою стравою ви можете зберігати в холодильнику та за необхідності розігріти їжу в мультикухні, використовуючи функцію розігрівання.
- Якщо ви не використовуєте прилад тривалий час, відключіть його від електромережі. Робоча камера, включаючи нагрівальний диск, чаша, внутрішня кришка та паровий клапан мають бути чистими й сухими.
- Перш ніж розпочинати очищення виробу, переконайтесь, що він відключений від електромережі та повністю охолол. Для очищення використовуйте м'яку тканину та деликатні засоби для миття посуду.



**ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** використання під час очищення приладу грубих серветок або губок, абразивних паст. Також не можна використовувати будь-які хімічно агресивні або інші речовини, не рекомендовані для застосування з предметами, що контактують з їжею.



**ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** занурювати корпус приладу у воду або поміщати його під струмінь води!

- Будьте обережні під час очищення гумових деталей мультикухні: їхнє пошкодження або деформація може привести до неправильної роботи приладу.
- Корпус виробу можна очищувати в міру забруднення. Чашу, внутрішню кришку та знімний паровий клапан необхідно очищувати після кожного використання приладу. Конденсат, що утворюється в процесі приготування їжі в мультикухні, видавайте після кожного використання пристроя. Внутрішні поверхні робочої камери очищуйте у разі потреби.

## Очищення корпусу

Очищайте корпус виробу м'якою кухонною серветкою або губкою. Можливе застосування деликатного очищувального засобу. Щоб уникнути можливих патьоків від води та плям на корпусі, рекомендуємо протерти його поверхню досуха.

## Очищення чаши/сковороді

Ви можете очищувати чашу/сковороду як уручну, використовуючи м'яку губку та засіб для миття посуду, так і в посудомийній машині (відповідно до рекомендацій її виробника).

У разі сильного забруднення налийте в чашу/сковороду теплої води та залиште на деякий час відмокати, після чого очистіть. Обов'язково протріть зовнішню поверхню чаші/сковороді досуха.

У разі регулярної експлуатації можлива повна або часткова зміна колюору її внутрішнього антипригарного покриття. Це не є ознакою дефекту.

## Очищення внутрішньої кришки

Відкрийте кришку мультикухні, з внутрішнього боку кришки одночасно натисніть до центру 2 пластикових фіксатори до їхнього відкриття. Злегка потягніть кришку на себе

і вниз, від'єднуючи її від основної. Протріть поверхні обох кришок серветкою, за необхідності промийте їх, використовуючи засоби для миття посуду. Здійсніть складання в зворотній послідовності (вставте кришку у верхні пази та поєднайте її з основною кришкою, натисніть на фіксатори до клацання, зафіксувавши кришку).

## Очищення знімного парового клапана

Паровий клапан встановлений в спеціальному гнізді на внутрішній поверхні кришки приладу. Щоб зняти клапан, обережно витягніть його із гнізда. Ретельно промийте клапан під проточною водою, просушіть, після чого встановіть назад у гніздо.

## Видалення конденсату

У даний моделі конденсат скупчується в спеціальній порожнині на корпусі приладу довкола чаши та стікає в спеціальний контейнер, розташований у задній частині приладу.

Відкрийте кришку, виміть чашу. За необхідності трохи підніміть передню частину мультикухні, щоб конденсат повністю стік у контейнер. Зніміть контейнер, трохи потягнівши його за виступ на собі. Вилійте конденсат. Промийте контейнер, дотримуючись відмінно вказанних правил, і вставте на місце.

Конденсат, що залишився в порожнині довкола чаши, видаліть за допомогою кухонної серветки.

## Очищення робочої камери

У разі чіткого дотримання вказівок даної інструкції ймовірність потрапляння рідини, частинок їжі або сміття всередину робочої камери приладу мінімальна.

Якщо суттєве забруднення все ж сталося, необхідно очистити поверхні робочої камери, щоб уникнути некоректної роботи або поломки приладу.

**Перш ніж очищувати робочу камеру мультикухні, переконайтесь, що прилад відключений від електромережі й повністю охолол!**

Бічні стінки робочої камери, поверхню нагрівального диска та кожух центрального термодатчика (розташований всередині нагрівального диска) можна очистити вологогою (не мокрою!) губкою або серветкою. Якщо ви застосовуєте мийний засіб, необхідно ретельно видалити його залишки, щоб уникнути появи небажаного запаху під час подальшого приготування їжі.

У разі потрапляння чужорідних тіл у заглиблення довкола центрального термодатчика обережно видаліть їх пінцетом, не натискуючи на кожух датчика.

У разі забруднення поверхні нагрівального диска можна використовувати вологу губку середньої жорсткості або синтетичну щітку.

**У разі регулярної експлуатації приладу з часом можлива повна або часткова зміна колюору нагрівального диска. Це не є ознакою несправності пристроя та не впливає на правильність його роботи.**

## Зберігання та транспортування

Перед зберіганням і повторною експлуатацією очистіть ѹ повністю просушіть усі частини приладу. Зберігайте прилад у сухому вентильованому місці подалі від нагрівальних приладів і прямих сонячних променів.

Під час транспортування та зберігання забороняється піддавати прилад механічному впливу, який може привести до пошкодження пристрою та/або порушення цілісності упаковки. Необхідно берегти упаковку приладу від потрапляння води й інших рідин.

## IV. МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА СПОСОБИ ЇХНЬОГО УСУНЕННЯ

| Несправність                   | Можливі причини   | Спосіб усунення   |
|--------------------------------|---|---|
| Прилад не вмикається           | На дисплей виникло повідомлення про помилку: E1–E4  | Системна помилка, можливий вихід із ладу плати управління або нагрівального елемента<br>Відключіть прилад від електромережі, дайте йому охолонути. Щільно закрийте кришку, увімкніть прилад у електромережу знову |
|                                | Шнур електрорівідлення не підключений до приладу та (або) електричної розетки                           | Переконайтесь, що знімний електрошнур підключений до відповідного розніму на приладі та увімкнений у розетку  |
|                                | Несправна електрична розетка  | Увімкніть прилад у справну розетку  |
|                                | В електромережі немає струму  | Перевірте наявність напруги в електромережі. Якщо воно відсутнє, зверніться до організації, що обслуговує ваш будинок   |
| Страва готується занадто довго | Перебої з живленням від електромережі (рівень напруги струму нестабільний або нижче за норму)           | Перевірте наявність стабільної напруги струму в електромережі. Якщо воно нестабільне або нижче за норму, зверніться до організації, що обслуговує ваш будинок   |
|                                | Між чашею та нагрівальним елементом потрапив сторонній предмет або частки (сміття, крупа, шматочки ікі) | Відключіть прилад від електромережі, дайте йому охолонути. Видаліть сторонній предмет або частки  |
|                                | Чаша в корпусі мультикухні встановлена нерівно  | Встановіть чашу рівно, без перекосів  |
|                                | Нагрівальний диск дуже забруднений  | Увімкніть прилад від електромережі, дайте йому охолонути. Очистіть нагрівальний диск  |

| Несправність  | Можливі причини   | Спосіб усунення   |
|---|---|---|
| Під час приготування з-під кришки приладу виходить пара | Порушення герметичності з'єднання чаши та внутрішньої кришки мультикухні            | Чаша нерівно встановлена в корпус приладу<br>Встановіть чашу рівно, без перекосів   |
| Під час приготування з-під кришки приладу виходить пара | Кришка закрита нещільно або під кришку потрапив сторонній предмет                   | Перевірте, чи немає сторонніх предметів (сміття, крупи, шматочків ікі) між кришкою та корпусом приладу, видаліть їх. Завжди закривайте кришку мультикухні до клапання             |
| Під час приготування з-під кришки приладу виходить пара | Ущільнювальна гума на внутрішній кришці дуже забруднена, деформована або пошкоджена | Ущільнювальна гума на внутрішній кришці приладу. Можливо, вона потребує заміни<br>Перевірте стан ущільнювальної гумки на внутрішній кришці приладу. Можливо, вона потребує заміни |



**УВАГА!** У разі виникнення будь-якого збою в роботі додатка Ready for Sky звернення до сервісного центру не обов'язкове. Зверніться до служби технічної підтримки REDMOND і отримайте консультацію наших фахівців із усуненням помилки та збою в роботі Ready for Sky. Ваші пропозиції та зауваження щодо роботи додатка буде враховано під час чергового оновлення. Контактні дані служби підтримки користувачів продукції REDMOND у вашій країні можна знайти на сайті [www.redmond.company](http://www.redmond.company). Ви також можете отримати допомогу, заповнивши на даному сайті форму зворотного зв'язку.

У разі, якщо несправність усунуту не вдалося, зверніться до авторизованого сервісного центру.

## V. ГАРАНТИЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

На даний виріб надається гарантія терміном на 2 роки з моменту його придбання. Протягом гарантійного періоду виготовлювач зобов'язується усунути шляхом ремонту, заміни деталей або заміни усього виробу будь-які заводські дефекти, викликані недостатньою якістю матеріалів або зборки. Гарантія набирає чинності тільки в тому випадку, якщо дата покупки підтверджена печаткою магазину і підписом продавця на оригінальному гарантійному талоні. Ця гарантія визнається лише в тому випадку, якщо виріб застосовувався

відповідно до інструкції з експлуатації, не ремонтувався, не розбирався і не був ушкоджений в результаті неправильного поводження з ним, а також збережена повна комплектність виробу. Дано гарантія не поширюється на природний знос виробу і видаткові матеріали (фільтри, лампочки, антипригарні покриття, ущільнювачі і т.д.).

Термін служби виробу і термін дії гарантійних зобов'язань на нього обчислюються з дня продажу або з дати виготовлення виробу (у випадку, якщо дату продажу визначити неможливо).

Дату виготовлення приладу можна знайти в серійному номері, розташованому на ідентифікаційній наклейці на корпусі виробу. Серійний номер складається з 13 знаків. 6-й і 7-й знаки позначають місяць, 8-й – рік випуску пристроя.

Установлений виробником термін служби приладу – 5 років із дня його придбання. Термін дійсний за умови, що експлуатація виробу виконується відповідно до даної інструкції і застосовних технічних стандартів.

**Упаковання, керівництво користувача, а також сам прилад необхідно утилізувати відповідно до місцевої програми з переробки відходів. Виявляйте турботу про навколишнє середовище: не викидайте такі вироби разом зі звичайним побутовим сміттям.**



Осы бұйымды пайдаланудың алдында оны пайдалану бойынша нұсқаулықты мүқият оқыңыз және анықтамалық ретіндегі сақтап қойыңыз. Аспалты дұрыс пайдалансаныз, оның қызмет ету мерзімі көпке үзарады.

## ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Қауіпсіздік техникасы талантары мен бұйымды пайдалану ережелерін ұстанбаудан туындаған зақымдар үшін өндіруші жауапкершілікке тартылмаіды.
- Аспал тек тұрмыстық пайдалануға арналған. Құрылғының өндірістік немесе кез келген басқа пайдаланылуы бұйымды дұрыс пайдалану ережелерінің бұзылысы болып табылады.
- Құрылғының электр желіге қосудың алдында оның кернеуі аспал коректенуінің номиналды кернеуіне сәйкес келетінін тексерініз (бұйымның техникалық сипаттамасын немесе зауыттық кестешесін қарыңыз).
- Аспалтың тұтынлатын қуатына арналған ұзартқышты пайдаланыңыз – параметрлердің сәйкес келмеуі қысқа тұйықталуға немесе кабельдің тұтануына әкеліп соктыруы мүмкін.
- Аспалты тек жерлендірілген розеткаға қосыңыз – бұл тоқ соғуға қарсы қорғаныстың міндетті талағы. Ұзартқышты пайдаланылғанда ол да жерлендірілгеніне көз жеткізіңіз.



**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Аспал жұмыс істеп түрғанда оның корпусы, табағы мен металдық бөлшектері қыздады! Абай болыңыз! Асханалық қолғапты пайдаланыңыз. Ыстық буға күйіл қалмау үшін қақпақты ашқанда құрылғының устінде енкейменіз.

- Аспалты пайдаланған соң, сонымен қатар оны тазалау немесе жылжыту кезінде розеткадан ажыратыңыз. Электр бауды сымынан ұстама, ашасынан құрғақ қолмен ұстап шығарыңыз.
- Электр қоректену бауын есіктен немесе жылу көздерінің қасында жүргізбеніз. Электр бауы бүралмауын және бүгілмеуін, өткір заттарға, жиһаздың бүрштараты мен шеттеріне тимеуін байқаңыз.



**ЕСТЕ САКТАҢЫЗ!** Электр қоректену қабелін кездейсоқ зақымдасаныз, кеплілік шарттарына сәйкес келмейтін ақауларға, сонымен қатар электр тоғының соғуына әкеліп соктыруы мүмкін. Зақымданған электр бауы сервис-орталықта жылдам ауыстыруды талап етеді.

- Аспалты жұмсақ бетке орнатпаңыз, оны жұмыс кезінде жаппаңыз – бұл құрылғының қызыуна және бұзылуына әкеліп соктыруы мүмкін.
- Дискілік қыздыру элементінің күйін өзгерту барысында аспалты жеткізу жиынтығына кіретін шымшұырларды міндетті турде қолданыңыз – бұл күйіп қалу мен басқа да жарақаттар алу мүмкіндігін болдырмайды.
- Жоғары айқындауда қыздыру дискісін орнату барысында аспалтың жұмыс камерасының қабырғасындағы қымаларда мықты бекітілгендігіне көз еткізіңіз. Қыздыру элементін қате орнату аспалты пайдалану процесінде оның өздігінен жылжуына немесе сынуына алып келу мүмкін.



Егер аспал электр желісіне қосылған болса, электр тогына зақымға үшіндерден сақтанау үшін, қыздыру элементінің күйін өзгертіңіз!

Егер дискілік қыздыру элементінің жоғары айқындауда орнатылған болса, аспал қақпағын жабуға тосқауыл қойылады.

- Аспалты ашық ауда пайдалануға тыйым салынады – құрылғы корпусының ішіне ылғал немесе бөтен заттар тисе, қатты зақымдар болуы мүмкін.
- Аспалты тазалаудың алдында ол электр желіден ажыратылғанына және толық сұығанына көз жеткізіңіз. Аспалты тазалау бойынша нұсқаулықтарды қатаң ұстаныңыз.



**Аспал корпусын суға батыруға немесе су ағынына түсіруге ТҮЙІМ САЛЫНАДЫ!**

- Бұйым қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлғалардың байқауында болмаған балалардың, тиісті біліктілік пен тәжірибесі жоқ, сонымен қатар физикалық, сенсорлық, ақыл-ой қабілеттері шектелген адамдардың пайдалануына арналған. Балаларды қосылып түрған аспалтың қасында қарашыз қалдырыманыз.
- Аспалты өздігінізben жөндеуге немесе құрылымына өзгеріс енгізуге түйім салынады. Қызмет көрсету және жөндеу бойынша барлық жұмыстарды авторландырылған сервис-орталық жасауы керек. Біліксіз жасалған жұмыс аспалтың бұзылуына, жарақат пен мүлік зақымдануына әкеліп соктыруы мүмкін.



**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Аспалты кез келген ақау болғанда пайдалануға түйім салынады.

**Техникалық сипаттамалар**

|   |                            |
|---|----------------------------|
| Үлгі .....                              | SkyKitchen RMK-CB391S      |
| Куаты..                                 | 860-1000 Вт                |
| Кернеу.....                             | 220-240 В, 50 Гц           |
| Электр тоғымен зақымданудан қорғау..... | I класс                    |
| Дисплей.....                            | жарық диодты               |
| Басқару тақтасы .....                   | сенсорлы                   |
| Қашықтық басқару.....                   | Ready for Sky технологиясы |
| Деректерді беру стандарты .....         | Bluetooth v4.0             |

**Құрылыштарды сүйемелдеуі:**

|                               |                          |
|-------------------------------|--------------------------|
| Android .....                 | 4.4 KitKat немесе жоғары |
| iOS .....                     | 8.0 немесе жоғары        |
| Енергияға тәуелсіз .....      | жады 2 сағат             |
| 3D-қыздыру .....              | бар                      |
| Тостаган көлемі .....         | 5 л                      |
| Тостаган/табаның жабыны ..... | куюғе қарсы керамикалық  |
| Бү қақпақшасы.....            | ажыратылатын             |

**Ішкі радиокабельдағыш құрылғы:**

|                               |                  |
|-------------------------------|------------------|
| FM-радио толық диапазоны..... | 76-108 МГц       |
| Жадыда .....                  | 9 радиостанцияға |

**Бағдарламалар**

|                                    |                                 |
|------------------------------------|---------------------------------|
| 1. ХОЛОДЕЦ (ДІРІЛДЕК)              | 12. МОЛОЧНАЯ КАША (СҮТТИ БОТКА) |
| 2. ЖАРКА (ҚУЫРУ)                   | 13. ХЛЕБ (НАН)                  |
| 3. МАКАРОНЫ (МАКАРОН)              | 14. ПАР (БУ)                    |
| 4. ВЫПЕЧКА (ПІСІРУ)                | 15. РИС/КРУПЫ (КУРІШ/ЖАРМАЛАР)  |
| 5. ТУШЕНИЕ (БУКТЫРУ)               | 16. ДЕСЕРТЫ (ТОКБАСАРЛАР)       |
| 6. ЙОГУРТ/ТЕСТО (ЙОГУРТ/КАМЫР)     | 17. ТОМЛЕНИЕ (ЖҰМСАРТУ)         |
| 7. МУЛЬТИПОВАР (МУЛЬТИАЗПАЗ)       | 18. СОУС (ТҮЗДҮК)               |
| 8. ДЕТСКОЕ ПИТАНИЕ (БАЛАЛАРТАҒАМЫ) | 19. ФРИТИОР (ШЫЖЫРУ)            |
| 9. ПЛОВ (ПАЛАУ)                    | 20. ВАРКА (ҚАЙНАТУ)             |
| 10. СУП (СОРПА)                    | 21. ЭКСПРЕСС (ЭКСПРЕСС)         |
| 11. ЧИЗКЕЙК                        |                                 |

**Функциялар**

|  |                  |
|--|------------------|
| Ready for Sky (үзялыш құрылғыны қашықтықтан басқару).....                | бар              |
| MASTERFRY (көтерме қыздыру элементі).....                                | бар              |
| «МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ» (әзірлеу барысында температура мен уақытты балтау)..... | бар              |
| Дайын тағам температурасын сактау (автоқыздыру).....                     | 12 сағатқа дейін |
| Автоқыздыруды алдын ала сөндіру .....                                    | бар              |
| Тағамды жылтыту.....   | 12 сағатқа дейін |
| Бастауды кейінге қалдыру.....  | 24 сағатқа дейін |

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| Радио.....                       | бар |
| Дыбыстық белгілерді сөндіру..... | бар |

**Жинағы**

|   |        |
|---|--------|
| Мультиасый.....                               | 1 дана |
| Тостаган RB-C512F .....                       | 1 дана |
| Таба REDMOND FP-C501 .....                    | 1 дана |
| Шымшұрыр .....                                | 1 дана |
| Буда пісіруге арналған контейнер .....        | 1 дана |
| Шыжқырып қуыруға арналған тұтқалы себет ..... | 1 дана |
| Өлшем стаканы .....                           | 1 дана |
| Ожая .....                                    | 1 дана |
| Теріс қасық .....                             | 1 дана |
| Ожая және қасыққа арналған ұстағыш .....      | 1 дана |
| Рецептілер кітабы .....                       | 1 дана |
| Колдану жөніндегі нұсқаулық .....             | 1 дана |
| Сервистік кітапша .....                       | 1 дана |
| Электрлік қорек сымы .....                    | 1 дана |

Өндірушіндеңгесінде туралы алдын ала косымша хабар бермesten өз өнімдерін жетілдіру барысында бұйымның сыртқы түрін, жинақтамасын, сонымен қатар, техникалық сипаттамаларын өзгертуге құқылы болады.

**Мультиқайнатқыш құрылышы A1**

|   |  |
|---|--|
| 1. Құрал қақпағы                        | 11. Конденсат жинауға арналған контейнер |
| 2. Шешімелі ішкі қақпақ                 | 12. Буда пісіруге арналған контейнер     |
| 3. Ақыратылатын бу қақпақшасы           | 13. Шыжқырып қуыруға арналған себет      |
| 4. Көтерме қыздыру элементі             | 14. Теріс қасық                          |
| 5. Тұтқасы бар тостаган                 | 15. Ожая                                 |
| 6. Қақпақты ашу батырмасы               | 16. Өлшем стаканы                        |
| 7. Дисплей бар сенсорлы басқару тақтасы | 17. Таба                                 |
| 8. Айналмалы джойстик                   | 18. Шымшұрыр                             |
| 9. Құрал корпусы                        | 19. Электрлік қорек сымы                 |
| 10. Тасымалдауға арналған тұтқа         | 20. Ожая және қасыққа арналған ұстағыш   |

**Басқару тақтасы A2**

|   |
|---|
| 1. «Отмена/Разгрев» («Токтату/Жылтыру») батырмасы – әзірлеу бағдарламасы жұмысын тоқтату, енгізілген баптауларды жою, жылтыру қызметін қосу/сөндіру |
| 2. «Время/Отсрочка» («Ұакыт/Кейінге қалдыру») батырмасы – сағатты/кейінге қалдырылған бастау үақытты белгілеу                                       |
| 3. «Радио» батырмасы – радионы қосу/сөндіру, радиостанцияларды баптау   |
| 4. «Бұрыма джойстиктегі «OK» түймесі – автоматтарты әзірлеу бағдарламасын немесе өнімді таңдау, таңдалған әрекетті растау                           |

5. Айналмалы джойстик – әзірлеу бағдарламасы арасындағы, температура және дайындау уақыты мәндерін азайту/арртыру
6. «Темп.» батырмасы – әзірлеу температурасын белгілеу режиміне ауысу
7. «Продукт» («Азық-түлікті таңдау») батырмасы – әзірлеу бағдарламасында тағам таңдау режиміне ауысу/тағам таңдау.
8. «Старт» батырмасы – белгіленген әзірлеу режимін қосу, автокыздыруды алдын ала сөндіру
9. Әзірлеу бағдарламалары индикаторы
10. Әзірлеу режимі / әзірлеу уақытын белгілеу индикаторы
11. Бастауды кейінге қалдыру қызметі индикаторы
12. Дисплей
13. Өтім түрін таңдау индикаторы
14. Дыбыстық белгілерді сөндіру индикаторы
15. Автокыздыру/жылтыу қызметі индикаторы

#### **Дисплей құрылышы** A2

- a. Дыбыс қаттылығы индикаторы
- b. «Радио» қызметі индикаторы
- c. Радиостанция номері индикаторы
- d. Әзірлеу уақыты немесе бастауды кейінге қалдыру / әзірлеу температурасы / радиостанция жиілігі мәндері индикаторы

## I. АЛҒАШҚЫ ҚОСАР АЛДЫНДА

Бүйімді орамынан шығарып, барлық орау материалдары мен жарнамалық жапсырмаларды алып тастаңыз.



**Корпустағы ескереттің жапсырма, жапсырма-көрсеткіш (бар болса) және бүйімның сериялық номірі бар кестешені орнында міндетті түрде сактаңы!**

**Тасымалдаған немесе төмен температураларда сақтаған соң аспапты қосар алдында көмек көтірінде 2 сағат болме температурасында ұстаса қажет.**

Электр бауды толық жайыныз. Аспап корпусын ылғал матамен сүрткіз. Шешілмелі белшектерді сабынды сүмен жынызыз, аспаптың барлық элементтерін электр желіге қосар алдында мұқият кептірініз.

## II. МУЛЬТИҚАЙНАТҚЫШТЫ ПАЙДАЛАНУ

#### **Ready for Sky технологиясы**

Ready for Sky технологиясы планшет немесе смартфонның көмегімен бір атапу бар бағдарлама-қолданба арқылы құралды қашықтықтан басқаруға мүмкіндік береді.

1. Өзініздің планшетіңізге немесе смартфоныңызға (қолданылатын құрылғының операциялық жүйесіне байланысты) App Store немесе Google Play қосымшалар дүкенінен Ready for Sky қосымшасын жүктеңіз.

2. Ready for Sky қосымшасын іске қосыңыз, аккаунтты жасаңыз және экрандағы көмекші сездерді орындан отырыңыз.
3. Басқару панеліндегі „Продукт“ батырмасын басыңыз және үстап тұрыңыз, құрал үшін дыбыстық дабыл шығарады. Мұлтиасүйік күту режимінде болуы керек (дисплей жаңбайды).
4. Қосылған кезде мультиасүйідің дисплейінде келесі символдар шығады ғәрәп және ғәрәп. Қосылысты орнатқаннан кейін аспап күту режимін етеді.
5. Мобильді құрылғыдан мультиасүйідің ажырату үшін құрал күту режимінде тұрган кезде үзак дыбыстық дабыл естілгенге дейін „Время/Отсрочка“ батырмасын басыңыз және үстап тұрыңыз.



**Берілген режимді қосу кезінде құралды пайдалану егер байланысты мобильді құрылғы үткітен 15 метр радиуста болған жағдайдаға ғана мүмкін болады.**

REDMOND компаниясы Сіздерге Ready for Sky технология жаңасын ұсынуға қуанышты – қосымша R4S Gateway. Осы қосымша сізге Интернет желісінің көмегімен алемнің кез келген нүктесінен тұрмыстық техниканы басқаруға мүмкіндік береді: ол сіздің үйдегі Ready for Sky сериялы аспапы арасындағы көпірге және сіздің үзілік құралыңызға айналады.

#### **R4S Gateway қосымшасы арқылы аспапты қашықтықтан басқару**

1. Технология Ready for Sky бөліміне сайкес негізгі басқарушы қосымша (Ready for Sky) арқылы аспапты қашықтықтан аударуды балтап қойыңыз.
2. R4S Gateway қосымшасын үйде гейтвей ретінде қалдыра алатын смартфонға немесе планшетке жүктең алыңыз және орнатыңыз. Оnda Android 4.4 операциялық жүйесі немесе Bluetooth v4.0 жоғары жүйе болуы тиіс. Құралыңыз Интернет желісіне (GSM, Wi-Fi және т.б.), Bluetoothке қосылу екендігіне көз жеткізіңіз.
3. R4S Gateway қосымшасына негізгі басқарушы қосымшамен (Ready for Sky) жұмыс кезінде пайдаланатын аккаунт арқылы кіріңіз.
4. R4S Gateway қосымшасында экран бойынан сауасынаның жоғарыдан төмөнге жүріңіз (свайп): SkyKitchen RMK-CB391S қол жетімді аспаптардың тізімінде пайдада болады.



#### **НАЗАР АУДАРЫНЫҢЫЗ:**

**Тұрақты қосылысты қамтамасыз ету үшін R4S Gateway қосымшасы бар сіздің үй смартфоныңыз немесе планшеттіңіз пайдаланатын тұрмыстық аспаптан 15 метр қашықтықтан алыс болмауы тиіс.**

**Не устанавливайте приложения Ready for Sky и R4S Gateway на смартфоны или планшеты, не имеющие поддержки беспроводной связи. Был қосымша жұмыссының үзілігінде алғы көліу мүмкін.**

**R4S Gateway қосымшасы тек қана Ready for Sky негізгі басқарушы қосымшасымен жұмыс жасайды.**

Гейтвей-құрылғысына бірнеше үзілік құрылғылар қосыла алады, яғни сол бір аспапты бірнеше пайдаланушы басқара алады. Сонымен бірге аспап соңғы алынған команданды орындағыны болады (бір сәтте R4S Gateway қосымшасы тек қана бір аккаунтпен жұмыс

жасай алады). Осыған байланысты негізгі қосымша және R4S Gateway қосымшасы арқылы аспапты бір уақытта басқару мүмкін емес (аспапты алсіз және жақын аймақтан бір уақытта басқаруға болмайды).

### MASTERFRY функциясы А3

REDMOND SkyKitchen RMK-CB391S көтерме қыздыру элементтерімен жабдықталған. Оның арқасында мультиваркада сіз тек тостағанға емес, сонымен қатар табаны да қолдана аласыз (жеткізу жиынтығына кіреді).



Қыздыру элементтің күйін өзгерту үшін қауіпсіздік мақсаттарында шымшуырды қолданыңыз (жеткізу жиынтығына кіреді).

Жоғары айқындаға қыздыру элементін орнату үшін, оны тірегінен мұқият көтеріңіз және жұмыс камераларының қабыргаларындағы қиманы сенімді бекітуіне дейін сағат тіліне қарсы бойымен жеңіл айналдырыңыз.

Төменгі айқындаға дискілік қыздырғышты орнатуда бекіту жұмыс камерасының қабыргаларындағы қимасынан шығын шығын, жайлап көтеріңіз және сағат тілі дискінің жеңіл айналдыра отырып, мұқият түсіріңіз.



**Егер аспап электр желісіне қосылған болса, қыздыру элементтің күйін өзгертуге тырыспаңыз!**

**Егер дискілік қыздырғыш элементтің жоғары айқындағама орнатылған болса, аспап қақлағын жабуға рұқсат етілмейді.**



**Мультиасуудің пісіру үшін тек қана ұсынған REDMOND аксессуарларды пайдалыңыз.**

### Энергияға тәуелсіз жады

Құралдың энергияға тәуелді емес жадысы бар. Электр қуатын үақытша ажыратқан кезде бағдарлама жұмысының кезінде немесе стартты шегеру режимі кезінде, оның жадысында барлық ағымдағы балтаулар, сондай-ақ соғы құрал арқылы белгіленген қыздыру элементтің температурасының мәні сақталады.

Тағамды әзірлеу кезінде электр қуатын ажырату кезінде:

Егер электр қуатын жаңарту кезінде қыздыру элементтің температурасы соғы белгіленгеннен ерекшеленбесе, құрал тағамның әзірленуін жалғастыратын болады. Дисплейде стандартты индикация бейнеленеді.

Егер қыздыру элементтің температурасы 5°C пайыздан астамға төмендесе, тағамды әзірлеу бағдарламасының жұмысы үақытша тоқтатылады (әзірлеу үақыты мен таңдалған бағдарламаның индикаторлары жарқылдайды). Келесі 30 минуттың ішінде құрал әр минут сайын бір дыбыстық дабылдан беретін болады. Осы үақыт өткеннен кейін құрал күті режиміне ауысады. Дисплейде «Отмена/Разогрев» бағырмасынан дейін, ☺ индикаторы жарқылдайдай береді.

Әзірлеуді жалғастыру үшін «Старт» бағырмасын басыңыз.

Бағдарламаны толықтай тоқтату үшін «Отмена/Разогрев» бағырмасын басыңыз.

Старттың үақытын шегеру үақытында электр қуатын ажырату кезінде:

Электр қуатын жаңартқаннан кейін дисплейде стандартты индикация бейнеленеді. Старттың үақытын шегеру есебі жалғастырады. ☺ индикаторы бағдарлама қосылғанға дейін жарқылдайды. Стартты шегеруді болдырмау үшін «Отмена/Разогрев» бағырмасын басыңыз.



**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Стартты шегеру немесе бағдарлама жұмысын керу есептейуді жаңарту кезінде құрал электр қуатын ажырату үзактығын есепке алмайды.**

### Дыбыстық белгілерді қосу және сөндірү

Дыбыстық белгілерді сөндірү үшін күті режимінде «OK» бағырмасын басып, бірнеше секунд үстап тұрыңыз. Дисплейде «On» жазыу жаңады. Джойстикті сағат корсеткішіне қарсы бұрган кезде дисплейдегі жазу «Off»-қа ауысады. Дыбыстық белгілер сөнеді, ал басқару тақтасында ☺ индикаторы пайдалады. Дыбыс дабылдарын қосу үшін джойстикті сағат корсеткішінен бүрә керек.

Енгізілген өзгертулерді растау үшін «OK» бағырмасын басыңыз. Енгізілген өзгертулерді сақтамастан күті режиміне ауысу үшін «Отмена/Разогрев» бағырмасын басыңыз.

### Әзірлеу үақытын белгілеу

REDMOND SkyKitchen RMK-CB391S мультиқайнатқышында әрбір бағдарлама үшін әзірлеу үақытын өз бетінше белгілеуге болады, бұл «ЭКСПРЕСС» бағдарламасына ғана қатысты емес. Әзірлеу қадамдары және белгіленетін үақытын мүмкін ауқымы таңдалған әзірлеу бағдарламасына тәуелді болады.

1. Әзірлеу үақытын белгілеу үшін автоматты бағдарламаны таңдағаннан кейін «Время/Отсрочка» бағырмасын басыңыз. Дисплейдегі сағат мәні индикаторы және ☺ индикаторы жылпыльықтай бастаиды.
2. Джойстикті бұрау арқылы үақытың қажетті шамасын белгілеңіз. Енгізілген өзгерістерді растау үшін «OK» бағырмасын басыңыз, минут мәні индикаторы жылпыльықтай бастаиды.
3. Джойстикті бұрау арқылы қажетті минут мәнін белгілеңіз. Сағат мәндерін қайта өзгерту үшін «OK» бағырмасын басыңыз. Енгізілген өзгерістерді сақтамастан күті режиміне ауысу үшін «Отмена/Разогрев» бағырмасын басыңыз.

Сағат пен минут мәндерін өзгерту бір-бірінен тәуелсіз жүзеге асады. Максималды (минималды) ауқымға жеткенге орнату ауқымның басынан басталады.



**Кейбір автоматты бағдарламаларда үақыт санағы тек құрал белгіленген жұмыс температурасынан жеткеннен кейін ғана басталады. Мысалы, егер сұық су құйып, «ПАР» бағдарламасында әзірлеу үақытын 5 минут дег белгілесе, онда бағдарламаны іске қосу**

және белгілінген уақыттың кері санағы тек су қайнағаннан кейін және тостағанда тығыз бу түзілгеннен ғана басталады.

«МАКАРОНЫ» бағдарламасында белгілінген әзірлеу уақыты санағы су қайнағаннан кейін және «Старт» батырмасын құтталап басқаннан кейін басталады.

## Бағдарламаның басталуын кейінге қалдыру

«Бастауды кейінге қалдыру» қызметті аяқтағаннан кейін әзірлеу бағдарламасының орындалуы басталатын уақыт аралығын белгілеуге мүмкіндік береді. Бастауды кейінге қалдырудың максималды уақыты 24 сағат.

Стартты кейінге шегеру режимінде дисплейде функция жұмысының кері минут сайынғы есебі көрінеді. Белгілінген тағам әзірлеу уақытын көру үшін «Время/Отсрочка» батырмасын басу керек.

1. Бастауды кейінге қалдыру уақытын белгілеу үшін автоматты әзірлеу бағдарламасын тандағаннан кейін «Время/Отсрочка» батырмасын екі рет басыңыз. Дисплейдегі сағат мәні индикаторы және ☰ индикаторы жылылықтай бастайды.
2. Джойстикті бұйрай отырып сағаттың қажетті шамасын белгілеуге болады. Өзгерту қадамы – 1 сағат. Енгізілген өзгертерді растау үшін «OK» батырмасын басыңыз, минут мәні индикаторы жылылықтай бастайды.
3. Джойстикті бұйрай отырып минуттың қажетті мәнін белгілінәз. Өзгерту қадамы – 1 минут. Сағат мәнін қайталаپ өзгерту үшін «OK» батырмасын басыңыз.

Сағат және минут мәндерінің артуы бір-бірінен тәуелсіз жүзеге асырылады. Ауқымның максималды (минималды) мәнінің жеткенде белгілеу ауқымның басынан басталы.

Енгізілген өзгертерудің сақтауызын баптауларды үзу үшін «Отмена/Разогрев» батырмасын басыңыз.

**i** Бастауды кейінге қалдыру қызметі «ЖАРКА», «МАКАРОНЫ», «СОУС», «ФРИТЮР» және «ЭКСПРЕСС» бағдарламаларында қол жетімсіз болады.

Рецептте жылдам буланетін өнімдер (жұмыртқа, сут, ет, ірішік және т. б.) пайдаланылатын жағдайда «Отсрочка стартта» қызметтің пайдалану үсінілмайды.

## Дайын тағамдар температурасын сақтау (автоқыздыру)

Атальыш қызмет әзірлеу бағдарламасы уақыты аяқтағаннан кейін автоматты түрде бірден қосылады және дайын тағам температурасын 70-75 °C аралығында 12 сағат бойы сақтай алады. Автоқыздыру жұмыс жасап түрғанда «Отмена/Разогрев» бастырмасының жарыбы жанады, дисплейде жұмыс индикаторы және қызмет қалпы, атальыш режимдегі жұмыс уақытының тікеlei санағы көрінеді.

Қызмет жұмысын аяқтау үшін «Отмена/Разогрев» батырмасын басыңыз және үстәл тұрыңыз. Құрал күтүү режимінде ауысады.

**i** Автоқыздыру қызметті «ЙОГУРТ/ТЕСТО», «ЧИЗКЕЙК», «МАКАРОНЫ», «СОУС», «ФРИТЮР» және «ЭКСПРЕСС» бағдарламаларын пайдаланғанда қол жетімсіз болады.

## Автоқыздыруды алдын ала сөндіру

Бағдарламаның жұмыс уақыты аяқтағаннан кейін автоқыздыруды косу үнемі қажетті бола бермейді. Осыны ескере отырып, REDMOND SkyKitchen RMK-CB391S мультиқайнатқышында атальыш қызметті әзірлеу бағдарламасын іске қосқанға дейін немесе одан кейін алдын ала сөндіру мүмкіндігі карастырыланған. Бул үшін баптау немесе әзірлеу бағдарламасының немесе «Бастауды кейінге қалдыру» қызметінің жұмысы барысында «Старт» батырмасын басыңыз. ☰ индикаторы сөнді, автоқыздыру қызметі өshedі. Автоқыздыруды қайта қосу үшін «Старт» батырмасын қайта басыңыз (☐ индикаторы жанады).

## Тағамды жылдыту

REDMOND SkyKitchen RMK-CB391S мультиқайнатқышын салқын тағамдарды жылдыту үшін де пайдалануға болады. Бұл үшін:

1. Тағамдарды тостағанға салып, оны мультиқайнатқышқа орнатыңыз.
2. Қакпағын жауып, құралды электр желісіне қосыңыз.
3. «Отмена/Разогрев» батырмасын басыңыз, дыбыстық белгі беріледі. Дисплейде сәйкес индикатор және батырма жарыбы жанады. Таймер жылдыту уақытын есептеді бастайды.

Құрал тағамды 70-75°C дейін жылдытады және оны ыстық қалпында 12 сағатқа дейін сактайды. Құжет болған жағдайда жылдытуға «Отмена/Разогрев» батырмасын басып батырмасын басу және үстәл тоқтатуға болады. Дыбыстық белгі беріледі, дисплейдегі сәйкес индикаторлар мен батырма жарыбы сөндеді.

 Автоқыздыру және жылдыту қызметтерінің арқасында мультиқайнатқышта тағамды 12 сағатқа дейін ыстық қалпында сактайды алады, алайда ыстық қалпындағы тағамды 2-3 сағаттан артық уақытқа қалдырмауды үсінімайды, себебі ол тағамның дәмінің өзгеруіне алып келеді.

## «Радио» қызметі

Атальыш қызмет құрал жұмысының кез келген режимінде радио тындауға және жадыда іздеу мен ойнату қолайлары болуы үшін 9 радиостанцияға дейін сақтауға мүмкіндік береді.

1. Атальыш қызметті қосы үшін кез келген режимде «Радио» батырмасын басыңыз. Дисплейде соңғы қосылған радиостанция номері, оның мегагерцпен жүйлігі (МГц), соньмен көтөр, «Радио» қызметті индикаторы көрінеді.
2. Радиостанцияларды баптау джойстикті бұйрау арқылы жүзеге асырылады. Өзгерту қадамы – 0,1 МГц.
3. Автоіздеуді қосу үшін «OK» батырмасын екі рет басыңыз. Жиілік шамасы құрал радиостанцияға баптағанға дейін арта береді. Автоіздеуді қайта жалғастыру үшін «OK» батырмасын екі рет басу керек.
4. Дұйс қаттылығын өзгерту үшін радио жұмысы кезінде OK батырмасын басыңыз. Дисплейдегі дұйс қаттылығы индикаторы жылылықтай бастайды. Джойстикті бұйрай отырып қажетті дұйс қаттылығын белгілінәз. Енгізілген өзгертерді растау үшін

- «ОК» батырмасын басыңыз немесе басқару тақтасындағы батырмаларды 5 секунд бойы баспаңыз. Өзгертулер автоматты түрде сакталады.
- Табылған радиостанцияны сақтау үшін «ОК» батырмасын басып үш секунд бойы ұстап тұрыңыз.
  - Тандалған радиостанциялар арасында ауыстырып қосу үшін «Радио» батырмасын басыңыз.
  - Радионы сөндіру үшін «Радио» батырмасын басып, үш секунд бойы ұстап тұрыңыз.

## «МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ» қызметі

«МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ» қызметі бағдарламаның жұмысы барысында әзірлеу уақыты мен температурасын өзгертуге мүмкіндік береді. «МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ» қызметін пайдаланып температураны 35-180°C аралығында 1°C қадаммен өзгертуге болады. Тапсырылатын уақыттың өзгерту қадамы мен ықтимал диапазоны тандалған әзірлеу бағдарламасына байланысты.

Сіз «МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ» қызметін тек әзірлеу барысында ғана пайдалана аласыз. «Бастауды кейінгे қалдыру» қызметінің жұмысы кезінде «МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ» қызметі қол жетімді болмайды.

-  «МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ» қызметі «ЭКСПРЕСС» бағдарламасында қол жетімсіз болады.
-  «МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ» қызметі әр түрлі әзірлеу бағдарламаларының үйлесімін пайдалануды қажет ететін курделі рецептер бойынша тағам әзірлеу барысында асиресе пайдалы болады (мысалы, голубцы, бефстроган, корпалар және пасталарды, джемді әр түрлі рецептермен дайындағанда және т.б.)

## Әзірлеу температурасын өзгерту үшін:

- Әзірлеу бағдарламасының жұмыс уақытында «Темп.» батырмасын басыңыз. Әзірлеу уақыты индикаторы үңгісіз келісім бойынша температура мәнін көрсетеді.
- Джойстикті бұрай отырып қажетті температуралы болгілеңіз. Максималды (минималды) шаманды болгілегенден кейін орнату ауқымының басынан басталады.
- Енгізілген өзгертерді растау үшін «ОК» батырмасын басыңыз немесе басқару тақтасындағы батырмаларды 5 секунд бойы баспаңыз. Өзгертулер автоматты түрде сакталады.

-  130°C жогары әзірлеу температурасын орнату кезінде күтілген қорғау үшін бағдарламаның максималды жұмыс уақыты 2 сағатпен шектеледі.

## Әзірлеу уақытын өзгерту үшін:

- Әзірлеу бағдарламасының жұмысы кезінде «Время/Отсрочка» батырмасын басыңыз. Дисплейдегі сағат мәні индикаторы жылпылықтай бастайды.
- Джойстикті бұрай отырып сағаттың қажетті мәнін болгілеңіз. Өзгерту қадамы – 1 сағат. Енгізілген өзгертулерді растау үшін «ОК» батырмасын басыңыз. Минут мәні индикаторы жылпылықтай бастайды.
- Джойстикті бұрай отырып, минуттың қажетті мәнін болгілеңіз. Сағат пен минуттың артуы бір-біріне тауелсіз жүзеге асады. Максималды шамага жеткенде орнату

ауқымының басынан басталады. Сағат мәнін қайталап баптау үшін «ОК» батырмасын басыңыз.

- Енгізілген өзгертерді сақтамастан күту режиміне ауысу үшін «Отмена/Разогрев» батырмасын басыңыз.

-  Егер әзірлеу уақыты шамасын 00:00 белгілейтін болса, бағдарлама жұмысы тоқтатылады.

## Автоматты бағдарламаларды пайдаланғандағы әрекеттердің жалпы тәртібі

- Қажетті құрамдас бөліктерді дайындаңыз (өлшемен).
- Құрамдас бөліктерді мультиқайнатқыш тостағанына әзірлеу бағдарламасына сәйкес салыңыз, оны құрал корпусына орнатыңыз. Барлық құрамдас бөліктер, оның ішінде сұйықттар да тостағанның ішкі бетіндегі максималды белгіден төмен болуын қадағалаңыз. Тостаған қисаймай дұрыс орналасқанына және қызырдыру элементімен жанасатындығына көз жеткізіңіз.
- Мультиқайнатқыш қақлағын сырт еткізіп жабыңыз. Құралды электр желісіне қосыңыз.
- Күту режимінен шығу үшін айналмаған джойстиктегі «ОК» батырмасын басыңыз. Қажетті әзірлеу бағдарламасын таңдаңыз, мәзірде орын ауыстыру үшін джойстикті айналдырыңыз. Тандалған бағдарлама индикаторы жылпылықтай бастайды.
- Тағам таңдау режиміне ауысу үшін (бағдарламада мүмкіндік болған жағдайда) «Продукт» батырмасын басыңыз. Джойстикті баса отырып, тізімнен дайындалатын тағам түрін таңдаңыз. Сайкес индикатор жылпылықтай тұратын болады.
- Егер үңгісіз келісім бойынша белгіленген әзірлеу уақыты қонілінізден шықпайтын болса, атаплыш шаманды өзгерте аласыз.

-  «МУЛЬТИПОВАР» бағдарламасында Сіз бағдарлама іске қосылғанға дейін қажетті әзірлеу температурасын белгілей аласыз. «Темп.» батырмасын басыңыз, температура мәні индикаторы жылпылықтай бастайды. Температура мәнін арттыру, азайту үшін джойстикті айналдырыңыз.

- Қажет болған жағдайда кейінге қалдырылған бастау уақытын белгілеңіз.
- Әзірлеу бағдарламалың іске қосу үшін «Старт» батырмасын басып, бірнеше секунд ұстап тұрыңыз. «Бастау» және «Токтату/Жылтыту» бағдарламаларының индикаторлары жанады (егер автокызырьда қызметті қосулы болса). Қажет болған жағдайда автокызырь қызметті алдын ала сөндірге болады.

-  Тандалған бағдарламаға тауелді әзірлеу уақытының көрі есебі «Старт» батырмасын басқаннан кейін немесе тостағандағы қажетті температуралы жеткеннен кейін бірден басталады. «МАКАРОНЫ» бағдарламасында көрі санак тостағандағы су кайнағаннан кейін, тағамдарды салғаннан кейін және «Старт» батырмасын қайталап басқаннан кейін басталады.

- Әзірлеу бағдарламасының аяқталғанын дыбыстық белгі білдіреді. Бұдан ері тандалған бағдарламада немесе ағымдағы баптауларға тәуелді құрал автокызырь режиміне ауысады.

Еңгізілген бағдарламадан бас тарту, әзірлеу немесе автокыздыру үдерісін тоқтату үшін, «Отмена/Разогрев» батырмасын басып, бірнеше секунд ұстап тұру керек.

 Сапалы нәтижеге қол жеткізу үшін REDMOND SkyKitchen RMK-CB391S мультиқайнатқышына қоса берілетін аспаздық кітаптағы арнайы осы үлгі үшін шығарылған тағам дайындау рецепттерін пайдалануды ұсынамыз. Сәйкес рецепттерді [www.multivarka.pro](http://www.multivarka.pro) сайтынан таба аласыз.

 Егер, сіздің ойыңызда әдемегі автоматты бағдарламаларды қажетті нәтижелерге қол жеткізе алмасын, «МУЛЬТИПОВАР» әмбебап бағдарламасын пайдаланыңыз. Қалын баптаудың көне тілден ауқымы сіздің аспаздық тәжірибелеріңіз үшін зор мүмкіндіктер ашады.

## «ХОЛОДЕЦ» бағдарламасы

Бағдарлама дірілдек және құйылып үйретілген тағамдар дайындауға арналған.

Бағдарламадағы әзірлеу уақыты үнсіз келісім бойынша 3 сафатты құрайды. Әзірлеу уақытын 10 минуттан 10 сафатқа дейінгі аралықта 10 минуттық қадаммен орнату мүмкіндігі.

## «ЖАРКА» бағдарламасы

Бағдарлама көкеністерді, етті, бальқты және құс етін күрүрге арналған. Қақлағы ашық қалпының әзірлеу ұсынылады.

Бағдарламадағы үнсіз келісім бойынша әзірлеу уақыты 18 минут. Әзірлеу уақытын 1 минуттан 2 сафатқа дейінгі аралықта 1 минуттық қадаммен орнату мүмкіндігі. Атальыш бағдарламада бастаудың көнінде қалдыру қызметі қол жетімсіз.

 Белгіленген әзірлеу температурасына жеткеннен кейін құрал дыбыстық белгі береді. Құрамдас беліктердің күйін кетуін болдырмау үшін рецепт көтабындағы нұсқауларды орындан, тостаган ішіндегі тағамдарды аралястырып тұру керек. «ЖАРКА» бағдарламасын қайта пайдаланар алдында құралды толық суыту керек. Тағамдарды қақлағы ашиқ қалыпта күрү ұсынылады – бұл сыртық қызылрақ қабықшага дейін күрүрге мүмкіндік береді.

## «МАКАРОНЫ» бағдарламасы

Бағдарлама пастаңын әр алуан түрлерін дайындауға арналған. Ол суды қайнатуды, құрамдас беліктерді салуды және әрі қарай әзірлеуді қарастырады. Су қайнанаған сәтте және тағамдарды салу қажет болғанда дыбыстық белгі беріледі. Әзірлеу уақытының көрі санағы «Старт» батырмасын қайта басқаннан кейін басталады.

Бағдарламадағы үнсіз келісім бойынша әзірлеу уақыты 8 минут. Әзірлеу уақытын 2 минуттан 1 сафатқа дейінгі аралықта 1 минуттық қадаммен орнату мүмкіндігі. Атальыш бағдарламада «Автоподогрев» және «Отсрочка старт» қызметтері қол жетімсіз.

 Үсіктық бумен күйін қалуды болдырмау үшін қақпақты ашу кезінде құрал үстіне енгеймейіз.

 Кейір тағамдарды әзірлеу кезінде (мысалы, макарон, түшпара және т. б.) көбік түзіледі. Оның тостаган жиегінен асып төгілінің алдын алу үшін тағамдарды қайнап тұрған сұға салғаннан кейін бірнеше минуттан кейін қақлағын ашу керек.

## «ВЫПЕЧКА» бағдарламасы

Бағдарлама бисквиттер, пісірмелер және ашыған қамырдан тоқаштар пісіруге арналған.

Бағдарламадағы үнсіз келісім бойынша әзірлеу уақыты 1 сағат. Әзірлеу уақытын 10 минуттан 4 сағатқа дейінгі аралықта 5 минуттық қадаммен орнату мүмкіндігі. Атальыш бағдарламада автокыздыру қызметтің максималды жұмыс уақыты 4 сағатпен шектелген.

Бисквиттің дайын болғанын оған ағаш таяқша (*тиc тазалаңыш*) кірізу арқылы тексеруге болады. Егер сұрыптын алғанда жабықсан қамыр қалдықтары болмаса – бисквит дайын.

Пісірмелер дайындау барысында тағамды автоматтама жылдыту қызметтің сөндіріл көю керек. Дайын тағамды мультиқайнатқыштан дайын болғаннан кейін бірден алғын шығу керек, көрінішке жағдайда ол сұланып кетеді. Бұл мүмкін болмаған жағдайда автокыздыру қосулы болғанда аза үақытқа мультиқайнатқышта қалдыруға болады.

## «ТУШЕНИЕ» бағдарламасы

Бағдарлама етті, көкөністерді, теніз өнімдерін, құс етін және көп құрамдасты тағамдарды бұқтыруға арналған. Бағдарламадағы үнсіз келісім бойынша әзірлеу уақыты 1 сағат. Әзірлеу уақытын 5 минуттан 12 сафатқа дейінгі аралықта 5 минуттық қадаммен орнату мүмкіндігі.

## «ЙОГУРТ/ТЕСТО» бағдарламасы

«ЙОГУРТ/ТЕСТО» бағдарламасының көмегімен сіз әр түрлі пайдады және дәмді йогурттарды өз үйіңізде дайындауда аласыз. Сонымен қатар, «ЙОГУРТ/ТЕСТО» бағдарламасында сіз көтеруге максималды қолдай жасауға болады.

Бағдарламадағы үнсіз келісім бойынша әзірлеу уақыты 8 сағат. Әзірлеу уақытын 10 минуттан 12 сафатқа дейінгі аралықта 5 минуттық қадаммен орнату мүмкіндігі. Атальыш бағдарламада автокыздыру қызметті қол жетімсіз болады.

Йогурттер дайындау үшін REDMOND RAM-G1 йогуртқа арналған арнайы ыдыстар жинағын пайдалана аласыз (жеке сатып алыныды).

## «МУЛЬТИПОВАР» бағдарламасы

Бағдарлама пайдаланушы белгіленген температурасы және уақыт параметрлері бойынша тағам дайындауға арналған. «МУЛЬТИПОВАР» бағдарламасы арқасында REDMOND SkyKitchen RMK-CB391S мультиқайнатқышы бір қатар ас үй құралдарын алмастыра алады және сізгеескі аспаздық көтаптан немесе галамтордан табылған қызықты рецепт бойынша кез келген тағамды әзірлеуге мүмкіндік береді.

Үнсіз келісім бойынша «МУЛЬТИПОВАР» бағдарламасындағы әзірлеу уақыты 30 минутты құрайды, әзірлеу температурасы – 100°C.

Бағдарламадағы температураны қолмен белгілеу ауқымы 5°C қадаммен 35-180°C құрайды. Уақыты қолмен белгілеу ауқымы – 1 минуттық қадаммен 2 минуттан 15 сағатқа дейін.

**i** Әзірлеу температурасы 80°C болғанда автоқыздыру қызметі қол жетімсіз және қолмен қосылуы мүмкін.

Әзірлеу температурасы 130°C жоғары болғанда күйіп кетуден көрғау үшін бағдарламаның жұмыс уақыты 2 сағаттан шектеледі.

 «МУЛЬТИПОВАР» бағдарламасында көтпеген әр аluan тағам дайындау мүмкін болады. Біздің кәсіби мамандар ұсынған аспаздық кітапты немесе әр түрлі тағамдар мен өнімдер дайындауға арналған ұсынылған температуралардың арналы қестесін пайдаланыңыз. Сонымен қатар, қажетті рецептерді [www.redmond.company](http://www.redmond.company) сайтынан таба аласыз.

### «ДЕТСКОЕ ПИТАНИЕ» бағдарламасы

REDMOND SkyKitchen RMK-CB391S мультиқайнатқышы өсу мен дамудың әр түрлі кезеңдерінде бала күтімі мен тамақтануына байланысты көтеген мәселелердің шешімін табуға мүмкіндік береді.

Бағдарламадағы үнсіз келісім бойынша әзірлеу уақыты 10 минут. Әзірлеу уақытын 10 минуттан 2 сағатқа дейінгі аралықта 5 минуттық қадаммен қолмен орнату мүмкіндігі.

 Мультиқайнатқышқа қоса берілген аспаздық кітапта сіз балаға тамақтандыруды бастаған саттеп бастап мектепке дейінгі жасқа дейін беруге болатын тағамдардың көтпеген рецепттерін таба аласыз. Барлық ұсынылған рецепттер біздің аспаздар тобында атапмыш үлгі үшін бейімделген және REDMOND SkyKitchen RMK-CB391S мультиқайнатқышының қолданыстағы үлгісінде мүқият тексеруден откен.

### «ПЛОВ» бағдарламасы

Бағдарлама палаудың әр аluan түрлерін дайындау үшін арналған.

Бағдарламадағы үнсіз келісім бойынша әзірлеу уақыты 35 минут. Әзірлеу уақытын 10 минуттан 2 сағатқа дейінгі аралықта 5 минуттық қадаммен қолмен орнату мүмкіндігі.

### «СУП» бағдарламасы

Бағдарлама әр түрлі ет, балық, кекеніс және басқа да сорпа түрлерін дайындауға арналған.

Бағдарламадағы үнсіз келісім бойынша әзірлеу уақыты 1 сағат. Әзірлеу уақытын 5 минуттан 8 сағатқа дейінгі аралықта 5 минуттық қадаммен қолмен орнату мүмкіндігі.

**i** Жұмыс параметрлеріне көшер алдында қуран дыбыстық белгі береді. Мультиқайнатқыш қаклағын ашип, сорпаңың көбігін алыңыз.

### «ЧИЗКЕЙК» бағдарламасы

Бағдарлама ірімшікті және сыр қосылған тоқаштардың әр түрлі нұсқаларын дайындау үшін арналған.

Бағдарламадағы үнсіз келісім бойынша әзірлеу уақыты 1 сағат. Әзірлеу уақытын 10 минуттан 3 сағатқа дейінгі аралықта 5 минуттық қадаммен қолмен орнату мүмкіндігі. Атальыш бағдарламада автоқыздыру қызметі қол жетімсіз болады.

### «МОЛОЧНАЯ КАША» бағдарламасы

Бағдарлама майлылығы аз пастерленген сутті пайдаланып ботқа дайындауға арналған.

Бағдарламадағы үнсіз келісім бойынша әзірлеу уақыты 20 минут. Әзірлеу уақытын 2 минуттан 3 сағатқа дейінгі аралықта 1 минуттық қадаммен қолмен орнату мүмкіндігі.

Сүттің кайнап кетуін болдырымай, қажетті нәтижеге қол жеткізу үшін әзірлеу алдында келесі әрекеттерді орындау ұсынылады:

- тұтас дәндің жармалардың барлығын сүмлір болғанша мүқият жуу (куріш, қарақұмық, бидай және т.б.);
- әзірлеу алдында мультиқайнатқыгы тостағанын сары маймен майлау;
- рецептер кітабының нұсқауларына сәйкес құрамдас бөліктерді өлшеп, қатынасын катаң сақтау (құрамдас бөліктер мөлшерін катаң қатынасты арттыру немесе азайту);
- қаймағы алынбаған сутті пайдаланнанда оны ауыз сүмен 1:1 қатынаста арапастыру.

**i** Сүт пен жармалардың қасиеттері шыққан жері мен өндірушігө тауелді әр түрлі болуы мүмкін, бұл кейде әзірлеу нәтижелеріне асер етеді.

Сүтті ботқаны дайындау үшін «МУЛЬТИПОВАР» әмбебап бағдарламасын да пайдалануға болады. Сүтті ботқаны дайындаудың онтайтылған температурасы 95°C.

### «ХЛЕБ» бағдарламасы

Бағдарлама бидай және қарабидай ұнынан наанның әр аluan түрлерін дайындауға арналған. Бағдарлама қамырды көтеруден бастап пісіруге дейінгі әзірлеудің толық айналымын қамтиды.

Бағдарламадағы үнсіз келісім бойынша әзірлеу уақыты 3 сағат. Әзірлеу уақытын 10 минуттан 6 сағатқа дейінгі аралықта 5 минуттық қадаммен қолмен орнату мүмкіндігі. Атальыш бағдарламада автоқыздыру қызметінің максималды жұмыс уақыты 3 сағатпен шектеледі.

**i** Құрамдас бөліктерді салу барысында олар тостағанның ішкі бетіндегі 1/2 белгісінен томен болуын құдайланаңыз.

Бағдарлама жұмыссының алғашқы сағатында қамырдың көтерілуі, одан соң – тікелей пісіру жүзеге асатынын ескеру керек. 1 сағаттан кем әзірлеу уақытын белгілегендеге «Старт» батырмасын басқаннан кейін пісіру үдерісі басталады.

Ұнды пайдаланар алдында оны оттегімен қанығу және қоспаларын жою үшін елеу керек.

Пісіру уақытын азайту және пісіруді оңайлату үшін наң пісіруге арналған дайын қоспаларды пайдалану ұсынылады.

«Бастауды» кейнге қалдыру қызметтің пайдалану ұсынылмайды, себебі бұл пісіру сапасына асер етпү мүмкін. Суланып кетпеу дайын тағамды мультиқайнатқыштан бірден алып шығу керек. Бұл мүмкін болмagan жағдайда тағамды автоқызыдыру қосулы болғандың аз уақытқа қалдыруға болады.

Қамырдың көтеру кезеңінде мультиқайнатқыш қақпағын ашуға болмайды! Әзірленетін өнім сапасы осыған тәуелді болады.

Нан бірқалыпты пісіу үшін пісіру үдерісінде құрал дыбыстық белгі бергеннен кейін оны аудару керек.

**STOP** НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Нанды құралдан алып шығу үшін ас үй қолғаптарын пайдаланыңыз.

## «ПАР» бағдарламасы

Бағдарлама етті, балықты, құс етін, көкөністерді және көп құрамдасты тағамдарды буда пісіруге арналған.

Бағдарламадағы үнсіз келісім бойынша әзірлеу уақытын 20 минут. Әзірлеу уақытын 5 минуттан 2 сағатқа дейінгі аралықта 5 минуттық қадаммен орнату мүмкіндігі.

**1** Белгілінген әзірлеу температурасына жеткеннен кейін құрал дыбыстық белгі береді.

Атальыш бағдарламада әзірлеу үшін арнайы контейнерлер пайдаланыңыз (жинақтамаға енеді).

1. Тостағанға 600-1000 мл су құйыңыз. Тостағанды буда пісіруге арналған контейнерге орнатыңыз.
2. Рецептке сайкес тағамдарды олшеп, дайындаңыз, оларды контейнерге бірқалыпты етіп салыңыз және тостағанды құрал корпусына қойыңыз. Тостағанның қыздыру элементімен тығыз жанасатындығына көз жеткізіңіз.
3. «Автоматты бағдарламаларды пайдалануда жалпы әрекеттер тәртібінің» 3-9 тармақтары нұсқауларын орындаңыз.

**STOP** Егер сіз атальыш бағдарламада автоматты уақытты баптауды пайдаланбайтын болсаңыз, «Буда әр түрлі тағамдарды дайындау үшін ұсынылатын уақыт» кестесін қаралыңыз.

## «РИС/КРУПЫ» бағдарламасы

Бағдарлама суға күрішті және әр түрлі тұтас дәнді жармаларды дайындау үшін арналған.

Бағдарламадағы үнсіз келісім бойынша әзірлеу уақытын 25 минут. Әзірлеу уақытын 5 минуттан 4 сағатқа дейінгі аралықта 1 минуттық қадаммен қолмен орнату мүмкіндігі.

## «ДЕСЕРТЫ» бағдарламасы

Бағдарлама әр түрлі тоқбасарлар дайындауға арналған.

Бағдарламадағы үнсіз келісім бойынша әзірлеу уақытын 30 минут. Әзірлеу уақытын 5 минуттан 2 сағатқа дейінгі аралықта 5 минуттық қадаммен қолмен орнату мүмкіндігі.

## «ТОМЛЕНИЕ» бағдарламасы

Бағдарлама етті жұмысарту, пісрілген сүтті дайындауға арналған.

Бағдарламадағы үнсіз келісім бойынша әзірлеу уақыты 3 сағат. Әзірлеу уақытын 5 минуттан 12 сағатқа дейінгі аралықта 10 минуттық қадаммен орнату мүмкіндігі.

## «СОУС» бағдарламасы

Бағдарлама әр түрлі түздүк түрлерін дайындауға арналған.

Бағдарламадағы үнсіз келісім бойынша әзірлеу уақыты 30 минут. Әзірлеу уақытын 5 минуттан 5 сағатқа дейінгі аралықта 1 минуттық қадаммен орнату мүмкіндігі. Атальыш бағдарламада «Автоқызыдыру» және «Бастауды кейінге қалдыру» қызметтері қол жетімсіз.

## «ФРИТИЮР» бағдарламасы

REDMOND SkyKitchen RMK-CB391S мультиқайнатқышында сіз жинақтамаға енетін арнайы себебті пайдалану арқылы шыжырып дайындей аласыз.

Бағдарламадағы үнсіз келісім бойынша әзірлеу уақыты 16 минут. Әзірлеу уақытын 5 минуттан 40 сағатқа дейінгі аралықта 5 минуттық қадаммен қолмен орнату мүмкіндігі. Атальыш бағдарламада «Автоқызыдыру» және «Бастауды кейінге қалдыру» қызметтері қол жетімсіз. Белгілінген әзірлеу температурасына жеткенде құрал дыбыстық белгі береді.

1. Үдисқа рецептке сәйкес қуыру үшін қажетті май мөлшерін құйыңыз. Тостағанды құрал корпусына қойыңыз. Ол дұрыс қойылғанына және қыздыру элементімен жанасатындығына көз жеткізіңіз.
2. «Автоматты бағдарламаларды пайдалануда жалпы әрекеттер тәртібінің» 3-8 тармақтарын орындаңыз.
3. Тұтқаны қуыруға арналған себетке жалғаныз. Бұл үшін тұтқа тубін қысып, себеттің арнайы көртігіне қойыңыз. Тұтқа қысымын босатыңыз, ол арнайы көртікке жалғанады. Себеттегі тағамдарды бір қалыпты етіп салыңыз.
4. Рецептегі нұсқауларды орындаңыз, белгілінген уақыттан кейін қақпақты ашып, қуыруға арналған себетті тостаған ішіне салыңыз. Қақпақты жабыңыз.

**STOP** НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Май өте ыстық! Қуайт қалуды болдырмай үшін ас үй қолғаптарын пайдаланыңыз және құрал үстінен енкейменеңіз.

5. Әзірлеу бағдарламасының аяқталғаны туралы дыбыстық белгі беріледі. Бұдан кейін құрал күті режимиғе айналысады.
6. Қуыруға арналған тағамдары бар себетті тұтқасынан ұстап көтеріңіз және оны себеттегі арнайы ілмек комегімен тостаған шетіне іліп, майын сорғытыңыз.
7. Тағамды дастарханға әкелер алдында артық майды кетіру үшін тағамды қағаз орамалмен немесе тығыз қағаз майлықпен сорғытыңыз.

Шыжырыш ретінде тек тазартылған есімдік майын пайдаланыңыз.

Майдың ұзақ уақыт және бірнеше мәрте қайнатылуы оның тотығуына алып келеді. Бір майды шыжырышта тағам дайындау үшін қайта пайдаланбаңыз.

## «ВАРКА» бағдарламасы

Бағдарлама етті, балыкты, құс етін, балыкты, көкөністерді және көпқұрамдасты тағамдарды қайнатуға арналған.

Бағдарламада үнсіз келісім бойынша әзірлеу уақыты 1 сағат. Әзірлеу уақытын 5 минуттан 8 сағатқа дейінгі аралықта 5 минуттық қадаммен қолмен орнату мүмкіндігі.

## «ЭКСПРЕСС» бағдарламасы

Бағдарлама күрішті және басқа сусымалы ботқаларды суда пісірге арналған. Бағдарлама су толық қайнаганнан кейін автоматты сөнүнді қарастырады. Атальыш бағдарламады «Бастауды кейінге қалдыру» және «Автоқызыры» қызметтерін және әзірлеу уақытын қолмен баптау мүмкін емес.

Күті режимінде әзірлеу бағдарламасын іске қосу үшін «Старт» батырмасын басыңыз.

## III. ҚҰРАЛ КҮТИМІ

### Жалпы ережелер мен нұсқаулар

- Құралды алғаш пайдаланар алдында, сонымен қатар, мультиқайнатқыштағы тағам істерін жою үшін әзірлеуден кейін «ПАР» бағдарламасында жарты лимонды 15 минут бойы өндеу үсіннеді.
- Жабайық мультиқайнатқыш ішінде дайын тағамы бар немесе суға толтырылған тостағанды 24 сағаттан артық уақытқа қалдыруға болмайды. Дайын тағамы бар тостағанда тоңазытқышта сақтап, қажет болған жағдайда тағамды мультиқайнатқышта жылуты қызметтін пайдалана отырып жылутуға болады.
- Егер құралды ұзақ уақыт бойы пайдаланбайтын болсаңыз, оны электр желісінен ажыратып қою керек. Жұмыс камерасы, қыздыру диски, тостаған, ішкі қақпақ және бу қақлақшасы таза және күркән болуы керек.
- Құралды тазалауға кіріспес бұрын оның электр желісінен ажыратылып, толық сұығанына көз жеткізіліз. Тазалау үшін жұмсақ матада және ыдыс жууға арналған жұмсақ құралдар пайдаланыңыз.



**Құралды тазалау барысында қатты сұлықтарды немесе ысқыштарды, абраузиті пасталарды пайдалануға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ. Сонымен қатар, кез келген химиялық немесе басқа да тағаммен жанасатын заттармен бірге пайдалану үшін ұсынылған заттарды пайдалануға жол берілмейді.**



**Құрал корпусын суға батыруға немесе ағынды су астында қалдыруға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!**

- Мультиқайнатқыштың резина бөліктерін тазалау кезінде мүқият болыңыз: олардың ақаулығы немесе түр өзгертуі құралдың дұрыс жұмыс жасамауна алып келеді.
- Құрал корпусын ластанынан орай тазалауға болады. Тостағанды, ішкі қақлақшаны және ажыратылатын бу қақлақшасын құралды әрбір пайдаланғаннан кейін тазалау керек. Тағам әзірлеу барысында мультиқайнатқышта түзілетін конденсатты құрылғыны

әр пайдаланғаннан кейін төгіп отыру керек. Жұмыс камерасының ішкі беттерін қажеттілігіне қарай тазалау керек.

### Корпусты тазалау

Құрал корпусын ылғалда ас үй сұлығымен немесе ысқышпен тазалаңыз. Жұмсақ тазартқыш құралдарды пайдалануға болады. Су ағып кетуін немесе ажырауды болдырмай үшін корпустың бетін құрғатып сұрту үсіннелады.

### Тостағанды/табаның тазалау

Сіз тостағанда/табана қолмен жұмсақ ысқыш мен ыдыс жууға арналған құралды пайдаланып, сонымен қатар, ыдыс жууға арналған машинада (өндіруші нұсқауларына сәйкес) тазалауды аласыз.

Қатты ластанған жағдайда тостағанға/табана жылы су құйып, оны қандай да бір уақытқа көйлі қойыңыз, осыдан кейін тазалауды жүзеге асырыңыз.

Тостағанның/табаның сыртқы бетін мультиқайнатқыш корпусына орналастырап алдында міндетті түрдө құрғатып сұртиңзі.

Тостағанды/табаны тұрақты түрдө пайдаланғанда оның ішкі күйеге қарсы жабынының түсі толық немесе жартылай өзгеруі мүмкін. Ол өз алдына тостағанның/табаның ақаулығы болып табылмайды.

### Ішкі қақпақты тазалау

Мультиасүй қақпақын ашыңыз, қақпақтың ішкі жағынан 2 пластмассалық бекіткішті ортаға қарай бір мезгілде ашылғанша басыңыз. Қақпақты негізгіден бөлінуі үшін өзінізге қарай және жогары аздап тартыңыз.

Екі қақпақтың беттерін ылғал матамен сұртіңзі, қажет болғанда оларды ыдыс жуу құралдарын пайдаланып, жының. Кері бірізділікте жинаңыз (қақпақты жоғары қуыстарға салыңыз және негізгі қақпақпен көлтіріңзі, қақпақты бекіткіштерді сыртыл естілгенше басыңыз).

### Ажыратылатын бу қақлақшасын тазалау

Бу қақлақшасы құрал қақпағының ішкі бетінде арнайы ұшықта орналасқан.

Клапанды шешу үшін ұшықтан шығарып алыңыз. Клапанды ағын су астында мүқият жуып, артынан қайтадан ұшыққа салыңыз.

### Конденсатты тазалау

Атальыш үлгіде конденсат тостаған маңындағы құрал корпусының арнайы құсында жианаталады және құралдың артқы бөлігінде орналасқан арнайы контейнерге ағып кетеді.

Қақпақты ашып, тостағанды алып шығыңыз. Қажет болған жағдайда конденсат контейнерге толық ағып кетуі үшін мультиқайнатқыштың алдыңы болғанда аздап көтеріңзі. Контеинерді өзінізге қарай тартып шешіп алыңыз. Конденсатты төгіңзі. Контеинерлі жоғарыда атальған ережелерге сәйкес жуып, орнына қойыңыз.

Тостаған айналысындағы құыста қалған конденсатты ас үй сұлығымен тазалаңыз.

## Жұмыс камерасын тазалау

Аталмыш нұсқаулық ережелерін қатаң сақтаған жағдайда сұйықтықтың, тағам бөлшектерінің немесе қоқыстың құралдың жұмыс камерасының ішіне түс мүмкіндігі минималды болады.

Егер айтарлықтай ластану орын алған болса, құралдың істен шығуын немесе дұрыс жұмыс жасамауын болдырмау үшін жұмыс камерасын тазалау керек.

 **Мультиқайнатқыштың жұмыс камерасын тазалау алдында, құралдың электр желісінен ажыратылып, толық сұйығанына көз жеткізуі!**

Жұмыс камерасының бүйір қабырғаларын, қыздыру дисқінің бетін және орталық термоберіш қабықшасын (қыздыру дисқінің ортасында орналасқан) ылғалдандырылған (сұлы емес!) ысқышпен немесе сұльяпен тазалауда болады. Егер Сіз жуыш құрал қолданатын болсаңыз, тағам әзірлеу барасында жағымсыз іс пайдада болуын болдырмау үшін оның қалдықтарын мүкіят тазалау қажет.

Орталық термоберіш айналасына бөгде заттар түсken жағдайда оларды қысқышпен бергіш қабықшасын баспай абайлан алыңыз.

Қыздыру дисқінің беті ластанған жағдайда қаттылығы орташа ылғалдандырылған ысқышты немесе синтетикалық қылашқаты пайдалануға болады.

 **Құралды тұракты түрде пайдаланғанда үақыт өте келе қыздыру дисқінің түсінің толық немесе жартылай өзгеру мүмкін. Бұл өз алдына құрал ақаулығының белгісі болып табылмайды және оның дұрыс жұмысына асер етпейді.**

## Сақтау және тасымалдау

Сақтау және қайта пайдаланудың алдында құралдың барлық бөліктерін тазалап, түгел құргатыңыз. Құралды құрғақ желденетін жерде жылтыу аспаптарынан алыс және тікелей күн саулелерден алыс сақтаңыз.

Тасымалдау және қайта көзінде құралдың зақымдануына және/немесе ораманың бүтіндігіне әкелу мүмкін құралды механикалық асерлерге ұшарытуға тыбым салынады.

Құралдың орамасын су мен басқа да сұйықтықтардан сақтау қажет.

## IV. МҮМКІН АҚАУЛЫҚТАР ЖӘНЕ ЖОЮ ТӘСІЛДЕРІ

| Ақаулық                                     | Мүмкін сбеептер  | Жою тәсілі  |
|---|--|---|
| Дисплейде ақаулық туралы: E1 – E4 хабарлама | Жүйе қателігі, басқару тақтасы немесе қыздыру элементінің істен шығуы мүмкін | Құралды электр желісінен ажыратып, сұйығаны. Қақпақты тығыз жауып электр желісінен қайта жалғаңыз |

| Ақаулық   | Мүмкін сбеептер   | Жою тәсілі  |
|---|---|---|
| Құрал қосылмайды  | Электрлік көрек сымы құралға және (немесе) электрлік розеткага жалғанбаған  | Ажыратылатын электрлік сым құралдағы сәйкес ажыратқышқа жалғанғанына және ол розеткага қосылғанына көз жеткізуіз  |
|   | Электрлік розетка істен шықкан  | Құралды жұмыс істейтін электр желісіне жалғаңыз   |
|   | Электрлік желіде тоқ жоқ  | Электрлік желіде кернеудің болуын тексеріңіз. Болмаған жағдайда үйізге қызмет көрсететін үйимға хабарласыңыз  |
| Тағам тым үзак дайындалады  | Электрлік желідегі коректік үздіктілігі (тоқ кернеу дәнгейі тұрақсыз немесе нормадан төмен)                       | Электр желісінде тоқтың тұрақты кернеуі болуын тексеріңіз. Егер ол тұрақсыз немесе нормадан төмен болса, үйізге қызмет көрсететін үйимға хабарласыңыз                     |
|   | Тостаған мен қыздыру элементінің арасына бөгде зат немесе тағам қалдықтары түсken (қоқыс, жарма, тағам кесектері) | Құралды электр желісінен ажыратып сұйығаныз. Бөгде заттар немесе бөлшектерді тазалаңыз  |
| Мұлт и қай -натқыштың әзірлеу барысында құрал қақпағы астынан бу шығады | Таба аспап корпузына қисайып орнатылған   | Тостағанды қисайтпай дұрыс орнатыңыз  |
|   | Қақпақ дұрыс жабылмаған немесе қақпақ астынан бөгде зат түсken  | Қақпақ пен құрал корпусы арасында бөгде зат (қоқыс, жармалар, тағам кесектері) болмаған тексеріңіз, оларды көтіріңіз. Мультиқайнатқыш қақпағын үнемі сырт еткізіп жабыңыз |
|   | Ішкі қақпақтағы тығыздағыш резенге қатты ластанған, түрін өзгерктен немесе зақымданған                            | Құралдың ішкі қақпағындағы тығыздағыш резенеке калыпты тексеріңіз. Мүмкін оны алмастыру қажет болар   |
|   | Ұялы құрылғыда Bluetooth функциясы өшіп түр   | Ұялы құрылғыда Bluetooth функциясын қосыңыз   |
| Синхронизациялау әрекеті сәтсіз болды                                   | Ұялы құрылғыда Ready for Sky қолданбасы белсенді емес   | Ұялы құрылғыда Ready for Sky қолданбасын ашыңыз   |
|   | Синхронизацияланатын құрылғылар тым алыс  | Құрылғылардың бір бірінен 15 метр шеғінде түрғанына көз жеткізуіз   |
| Тағам тым үзак дайындалады  | Мультиқайнатқыш тостағаны дұрыс орнатылмаған  | Тостағанды қисайтпай дұрыс орнатыңыз  |
|   | Қыздыру дисқік катты ластанған  | Құралды электр желісінен ажыратып сұйығаныз. Қыздыру дисқік тазалаңыз   |

**i** НАЗАРАУДАРЫҢЫЗ! Ready for Sky қосымшасының жұмысында қандай-да бір істен шығу орын алған кезде сервистік орталыққа жүгіну міндетті емес. REDMOND техникалық қолдау қызметіне барыңыз және Ready for Sky жұмысындағы істен шығу және/немесе қателіктерді жою бойынша біздің мамандардан көнеш алыныз. Сіздің ұсыныстарыңыз бен қосымшаның жұмысы жәніндең ескертүлөріңіз кезекті жанарту кезінде ескерлемітін болады. Сіздің еліңіздегі REDMOND өнімінің пайдаланушыларын қолдау қызметінің байланыс мәліметтерін [www.redmond.company](http://www.redmond.company) сайтынан қарастаға болады. Сізге осы сайттарғы кері байланыс нысанын толтыра отырып комекті алуға болады.

Егер қателікті дұрысты атмасаныз, авторизацияланған сервистік орталыққа жүгініңіз.

## V. КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы бұйымға сатып алынған сәттен 2 жыл мерзіміне кепілдік беріледі. Өндіруші кепілдік кезеңі ішінде жондеу, болшектерді ауыстыру немесе бүкіл бұйымды ауыстыру жолымен материалдар немесе құрылды сапасы жетіскеушілігін тұындаған кез келген зауыттық ақауларды жоюға міндеттенеді. Кепілдік тек сатып алу күні түпнұсқалық кепілдік талонында дүкен мөрімен және сатушы қолымен расталған жағдайдаға ғана құшіне енеді. Осы кепілдік тек бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа сәйкес қолданылған, жөндемеген, бұзылмаған және онымен дұрыс жұмыс істемеу нәтижесінде закымданған, сонымен қатар бұйымның толық жинағы сақталған жағдайда танылады. Осы кепілдік бұйымның табиги тозуына және шығын материалдарына тараалмайды (сузілдер, шамдар, қыш және тефлондық тығыздауыштар және т. б.).

Бұйымның қызмет мерзімі мен кепілдік міндеттемелердің жарамдылық мерзімі өндірілген кезден бастап немесе бұйым жасалған кезден бастап есептеледі (егер сатылған күнін анықтау мүмкін болмаса).

Аспаптың өндірілген кезі бұйым корпусындағы сақтестендіру жапсырмасында орналасқан сериялық нөмірден табуға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден тұрады. 6-ші және 7-шы белгілер айды, 8-ші – құрылғы шыққан жылды білдіреді.

Өндіруші бекіткен аспаптың қызмет ету мерзімі бұйымның пайдаланылуы осы нұсқаулық пен қолданылатын техникалық, стандарттарға сәйкес журуі жағдайында сатып алынған күнінен 5 жыл құрайды.

**Орамды, пайдалануши нұсқаулығын, сонымен қатар аспаптың өзін қалдықтарды қайта өңдеу бойынша жергілікті бағдарламаға сәйкес пайдаға асыру керек. Мұндаидарды әдемтегі тұрмыстық қоқыспен тастамаңыз.**



Cititi cu atenție toate instrucțiunile înainte de utilizare a acestui produs și țineți aceste instrucțiuni la îndemînă. Utilizarea corectă a aparatului va prelungi în mod esențial durata lui de exploatare.

## MĂSURI DE SECURITATE

- Producătorul nu este responsabil pentru nici o defectiune provocată de nerespectarea cerințelor de securitate și a normelor de exploatare a produsului.
- Acest aparat electric este un dispozitiv multifuncțional pentru preparare în condiții de uz casnic și poate fi aplicat în apartamente, case de țară, camerele de hotel, în spațiile magazinelor, în birouri sau în alte condiții similare de exploatare neindustrială. Utilizarea industrială sau orice altă utilizare a necorespunzătoare a dispozitivului va fi considerată o încălcare a condițiilor adecvate de funcționare a produsului. În acest caz producătorul nu poartă responsabilitate pentru posibilele consecințe.
- Înainte de a conecta aparatul la rețeaua electrică asigurați-vă dacă tensiunea de rețea corespunde cu tensiunea nominală a aparatului (vezi caracteristicile tehnice sau placă signaletică a produsului).
- Folosiți un prelungitor electric care este potrivit cu puterea consumată de aparat – necorespunzerea parametrilor poate provoca scurtcircuit sau cablul se poate aprinde.
- Conectați aparatul doar la prize cu legătură la pămînt – aceasta cerință este esențială pentru protecție împotriva electrocutării. Dacă utilizați un prelungitor electric, asigurați-vă că acesta la fel are legătură la pămînt.



**ATENȚIE!** Când aparatul funcționează, corpul său, vasul și piesele de metal se încălzesc! Fiti precauți! Folosiți mânușile de bucătărie. Nu vă aplecați deasupra aparatului atunci când deschideți capacul pentru a preveni arsurile prin abur fierbinte.

- Scoateți aparatul din priză după utilizare, precum și atunci când îl curătați sau deplasați într-un alt loc. Scoateți cablul de alimentare cu mâinile uscate, ținându-l de fisă și nu de cablu.
- Nu trageti cablul de alimentare prin golarile de sub uși sau în apropierea sursei de căldură. Nu permiteți răsucirea, îndoierea sau atingerea cablului de alimentare de obiecte ascuțite, colturi și marginile ale mobilierului.



**NU UİTATI:** deteriorarea eventuală a cablului de alimentare poate provoca deranjamente care nu corespund cu condițiile de garanție, precum poate provoca electrocutare. Cablul de alimentare deteriorat trebuie să fie schimbat la termen la un centru de service.

- Nu amplasăți aparatul pe o suprafață moale, nu-l acoperiți niciodată atunci când funcționează, deoarece el se poate supraîncărca și ulterior defecta.
- La schimbarea poziției discului elementului de încălzire numai de către folositoare, furnizate împreună cu dispozitivul – acest lucru va preveni posibilitatea de arsuri sau alte leziuni accidentale.
- La instalarea discului de încălzire în poziția superioară asigurați-vă, că este fixat ferm în sănturile de pe peretii camerei de lucru a instrumentului. Instalarea incorectă a elementului de încălzire poate duce la deplasarea acestuia arbitrară în timpul funcționării și la deteriorare.

Pentru a evita socrurile electrice, nu schimbăți poziția elementului de încălzire, dacă dispozitivul este conectat la sursa de alimentare!

Este interzis să închideți capacul dispozitivului, dacă discul elementului de încălzire este instalat în poziția superioară.

- Este interzisă exploatarea aparatului în aer liber – pătrunderea umidității sau a unor obiecte straine în interiorul corpului aparatului poate provoca deteriorarea gravă a acestuia.
- Înainte de a curăța aparatul asigurați-vă că este deconectat de la rețeaua electrică și s-a răcit complet. Respectați cu strictete instrucțiunile de curățare a aparatului.

**ESTE INTERZIS să scufundați corpul aparatului în apă sau să-l plasați sub un jet de apă!**

- Acest dispozitiv nu este destinat pentru utilizarea de către persoanele (inclusiv copiii), care au deregări fizice, nervoase sau psihice sau duc lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazurilor, în care astfel de persoane se află sub supraveghere sau au fost instruite în privința utilizării acestui aparat de către persoană responsabilă pentru siguranța lor. Este necesar să se efectueze o supraveghere asupra copiilor cu scopul headmiterii acestora a jocurilor cu aparatul, accesorii, precum și cu ambalajul de fabrică. Curățarea și întreținerea dispozitivului nu trebuie să se efectueze de către copii nesupravegheați de adulți.

- Este interzisă repararea independentă a aparatului sau introducerea modificărilor în construcția acestuia. Toate lucrările de deservire și reparatie trebuie să fie efectuate de către un centru de service autorizat. Repararea efectuată în mod neprofesionist poate provoca defectarea aparatului, traume și deteriorare a bunurilor.

**ATENȚIE!** Este interzisă folosirea aparatul care prezintă defecțiuni.

**Caracteristici tehnice**

|   |                          |
|---|--------------------------|
| Model.....                              | SkyKitchen RMK-CB391S    |
| Putere.....                             | 860-1000 W               |
| Alimentare.....                         | 220-240 V, 50 Hz         |
| Protecția împotriva electrocutării..... | clasa I                  |
| Afișaj .....                            | LED                      |
| Panou de control.....                   | sensorial                |
| Controlul de la distanță .....          | tehnologia Ready for Sky |
| Transmiterea datelor Standart .....     | Bluetooth v4.0           |

**Suportul dispozitivului:**

|              |                        |
|--------------|------------------------|
| Android..... | 4.4 KitKat sau mai sus |
| iOS .....    | 8.0 sau mai sus        |

|  |                      |
|--|----------------------|
| Memorare a datelor.....                          | 2 ore                |
| Încălzire 3D.....                                | prezentă             |
| Capacitatea vasului.....                         | 5 l                  |
| Capacul de acoperire al vasului / al tigăii..... | ceramică antiadezivă |
| Supăpă de abur .....                             | detașabilă           |

**Încorporat radiotuner:**

|               |                      |
|---------------|----------------------|
| Gama FM ..... | 76-108 MHz           |
| Stocare.....  | a 9 posturi de radio |

**Programe**

|  |                                    |
|--|------------------------------------|
| 1. ХОЛОДЦЕ (RĂCITURI)                      | 11. ЧИЗКЕЙК (BRÂNZOAICĂ)           |
| 2. ЖАРКА (ПРАЖРЕ)                          | 12. МОЛОЧНАЯ КАША (TERCI CU LAPTE) |
| 3. МАКАРОНЫ (PASTE FĂINOASE)               | 13. ХЛЕБ (PÂINE)                   |
| 4. ВЫПЕЧКА (COACERE)                       | 14. ПАР (PREPARARE LA ABUR)        |
| 5. ТУШЕНИЕ (FIERBERE ÎNĂBUSITĂ)            | 15. РИС/КРУПЫ (OREZ/CEREALE)       |
| 6. ЙОГУРТ/ТЕСТО (IAURT/ALUAT)              | 16. ДЕСЕРТЫ (DÉSERT)               |
| 7. МУЛЬТИПОВАР (MULTICOOK)                 | 17. ТОМЛЕНИЕ (ÎNĂBUȘIRE)           |
| 8. ДЕТСКОЕ ПИТАНИЕ (ALIMENTE PENTRU COPII) | 18. СОУС (SOS)                     |
| 9. ПЛОВ (PILAF)                            | 19. ФРИТЮР (FRİTRURĂ)              |
| 10. СУП (SUPĂ)                             | 20. ВАРКА (FIERBERE)               |
|  | 21. ЭКСПРЕСС (EXPRES)              |

**Functii**

|  |                |
|--|----------------|
| Ready for Sky (control de la distanță prin intermediu dispozitivului mobil)..... | prezentă       |
| MASTERFRY (elementul de încălzire de ridicare).....                              | existent       |
| „МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ” (setare manuală a temperaturii și a timpului de preparare)..... | existent       |
| Menținerea temperaturii a alimentelor preparate (autoîncălzire).....             | până la 12 ore |
| Înreruperea temporară a funcției de autoîncălzire .....                          | existentă      |

|                                |                |
|--------------------------------|----------------|
| Încălzirea alimentelor .....   | până la 12 ore |
| Start cu întârzire.....        | până la 24 ore |
| Radio.....                     | existent       |
| Oprirea semnalelor sonore..... | existentă      |

**Accesoriu și piese de schimb**

|  |        |
|--|--------|
| Multibucătăria .....                   | 1 buc. |
| Vas RB-C512F .....                     | 1 buc. |
| Tigaiet REDMOND FP-C501 .....          | 1 buc. |
| Clește .....                           | 1 buc. |
| Rezervor pentru abur .....             | 1 buc. |
| Coș pentru prăjire cu mâner .....      | 1 buc. |
| Pahar de măsură .....                  | 1 buc. |
| Polonic .....                          | 1 buc. |
| Spatulă .....                          | 1 buc. |
| Suport pentru polonic și spatulă ..... | 1 buc. |
| Cartea de rețete .....                 | 1 buc. |
| Manual de utilizare .....              | 1 buc. |
| Manual pentru service .....            | 1 buc. |
| Cablu de alimentare .....              | 1 buc. |

Producătorul își rezervă dreptul de a face modificări în proiectare, achiziții, precum și modificări ale specificațiilor produsului, pentru îmbunătățirea acestuia, fără o notificare prealabilă.

**Construcția multibucătăriei A1**

|  |   |
|--|---|
| 1. Capac   | 11. Recipient pentru colectarea condensului |
| 2. Capac interior detașabil                            | 12. Recipient pentru abur                   |
| 3. Supapă de abur detașabilă                           | 13. Coș pentru prăjit                       |
| 4. Elementul de încălzire de ridicare                  | 14. Spatulă                                 |
| 5. Vas cu mâner  | 15. Polonic                                 |
| 6. Buton pentru deschiderea capacului                  | 16. Pahar de măsură                         |
| 7. Panou de afișaj sensibil la atingere (touch screen) | 17. Tigaiet                                 |
| 8. Selector rotativ                                    | 18. Clește                                  |
| 9. Carcasă aparatului                                  | 19. Cablu de alimentare                     |
| 10. Mâner  | 20. Suport pentru polonic și spatulă        |

**Panoul de afișare A2**

|  |
|--|
| 1. Butonul „Отмена/Разогрев” („Anulare/Reîncălzire”) – întrerupe programul de gătit, resează setările curente, pornește/oprește funcția de autoîncălzire |
| 2. Butonul „Время/Отсрочка” („Timp/Amânare”) – setarea timpului/setarea startului cu întârzire   |

3. Butonul „Радио” („Radio”) – pornirea/oprirea radioului, setarea acestuia
4. Butonul „OK” – alegerea programului de gătit, confirmarea procesului selectat
5. Joystick rotativ – creșterea/micșorarea valorii parametrului, comutarea între programele de preparare
6. Butonul „Темп.” („Temp.”) – setează pe afișaj temperatura de preparare
7. Butonul „Продукт” („Produs”) – selectează în lista de alimente/confirmă alimentul selectat
8. Butonul „Старт” („Start”) – pornirea modului de preparare, întreruperea temporară a funcției de autoîncălzire
9. Afișarea programului de preparare
10. Afișarea modului de preparare/setarea timpului de preparare
11. Afișarea funcției de start vu întâzire
12. Afișaj (display)
13. Afișarea alimentului selectat
14. Afișarea funcției de autoîncălzire/încălzire
15. Afișarea statutului semnalelor sonore

#### Panoul de afișare A2

- a. Afișarea intensității sonore
- b. Afișarea funcției „Радио”
- c. Afișarea numărului canalului radio
- d. Afișarea timpului de preparare sau a startului cu întâzire/temperatura de preparare/frecvența radioului

## I. ÎNAINTE DE PRIMA CONECTARE

Despachetați dispozitivul, înlăturați toate materialele de ambalare și autocolante promoționale.



*Păstrați obligatoriu pe loc autocolantele de avertizare, autocolante-indicatoarele (în cazul prezenței lor) și plăcuța cu numărul de serie a dispozitivului pe corpul lui!*

*După transportarea sau păstrarea la temperaturi joase este necesar să mențineți dispozitivul la temperatura camerei nu mai puțin două ore înainte de conectare.*

Desfășurați complet cablul de alimentare. Ștergeți corpul dispozitivului cu o cărpă umedă. Pieșele detașabile spălați-le cu apă cu săpun, uscați minuțios toate elementele dispozitivului înainte de a-l conecta la rețeaua electrică.

## II. UTILIZAREA MULTIBUCĂTĂRIEI

### Tehnologia Ready for Sky

Tehnologia Ready for Sky vă permite cu ajutorul programului de aplicație cu același nume să gestionați aparatul de la distanță cu ajutorul unui smartphone sau tablet.

Descărcați aplicația Ready for Sky din magazinul aplicațiilor App Store sau Google Play (în corespondere de sistemul de operare a dispozitivului utilizat) în smartphone-ul sau tabletul dumneavoastră.

1. Porniți aplicația Ready for Sky, creați un cont și urmăriți solicitările care apar pe afișaj.
2. Apăsați și țineți apăsat butonul „Продукт” pe panoul de control, dispozitivul va emite trei semnale sonore. Multibucătăria trebuie să fie în regimul de așteptare (afișajul nu este iluminat din spate).
3. În timpul conexiunii pe afișajul multibucătăriei vor fi afișate simbolurile schimbătoare și . După setarea conexiunii dispozitivul și va trece în regimul de așteptare.
4. Pentru deconectarea multibucătăriei de la dispozitivul mobil apăsați și țineți apăsat butonul „Время/Отсрочка” până la semnalul sonor lung, când dispozitivul se află în regimul de așteptare.



*La conectarea acestui regim utilizarea aparatului este posibilă numai în acel caz, dacă dispozitivul mobil conectat se află în raza de 15 metri de la fierul de călcat.*

Compania REDMOND este bucuroasă să vă prezinte nouitatea tehnologiei Ready for Sky – aplicația R4S Gateway. Această aplicație vă va permite să gestionați aparatelor de uz casnic din orice punct al lumii cu ajutorul internetului: va deveni o puncte între dispozitivele seriei Ready for Sky și la dumneavoastră acasă și a dispozitivelor mobile.

### Controlul dispozitivelor de la distanță prin aplicația R4S Gateway

1. Setați controlul la distanță al dispozitivului prin intermediul aplicației de control principale (Ready for Sky) conform secțiunii «Tehnologia Ready for Sky».
2. Descărcați și instalați aplicația R4S Gateway în smartphone sau tabletă, pe care aveți de gând să-l lăsați acasă în calitate de Gateway. În acesta trebuie să fie instalat sistemul de operare Android 4.4 sau mai sus cu suportul Bluetooth v4.0. Asigurați-vă, că dispozitivul este conectat la rețeaua de internet (GSM, Wi-Fi și.m.d.), Bluetooth este conectat.
3. Intrați în aplicația R4S Gateway sub același cont, pe care îl utilizați la activitatea cu gestionarea aplicațiilor principale (Ready for Sky).
4. În aplicația R4S Gateway verificați cu degetul pe afișaj de sus în jos (svayp): SkyKitchen RMK-CB391S va apărea în lista dispozitivelor disponibile.



**ATENȚIE:**

*Pentru a asigura o conexiune stabilă Smartphone-ul dumneavoastră sau tabletă cu aplicația R4S Gateway trebuie să se afle acasă nu mai mult de 15 metri de la aparatelor utilizate.*

*Nu setați aplicația Ready for Sky și R4S Gateway pe un dispozitiv. Aceasta poate duce la defectiuni în activitatea aplicației.*

*Aplicația R4S Gateway lucrează numai cu aplicația de bază de control Ready for Sky.*

La dispozitivul-gateway pot fi conectate câteva dispozitive mobile, adică cu anul și același dispozitiv pot gestiona câțiva utilizatori. Cu aceasta dispozitivul va îndeplini ultima co-

mandă primită (aplicație simultană R4S Gateway poate funcționa doar cu un cont). În acest sens deosemenea este imposibil gestionarea în același timp a dispozitivului prin aplicația de bază și prin aplicație R4S Gateway (nu este posibil să gestionezi dispozitivul simultan din zona îndepărțată și apropiată).

### Funcția MASTERFRY A3

Multibucătăria REDMOND SkyKitchen RMK-CB391S este echipat cu elementul de încălzire ridicare. Datorită acestuui fapt acum dumneavoastră puteți folosi în multibucătărie nu numai castronul, dar și tigaia (inclusă în setul de livrare).

 **Din motive de securitate pentru schimbarea poziției elementului de încălzire folosiți cleștele furnizate împreună cu dispozitivul.**

Pentru instalarea elementului de încălzire în poziția superioară cu atenție ridicăți-l până la sfârșit și ușor întoarceți-l în împotriva acelor ceasornice până la fixarea sigură în sloturile de pe pereții camerei de lucru.

Pentru instalarea discului de încălzire în poziția inferioară ridicăți-l, pentru ca fixarea să decupleze de pereții camerei de lucru, și, ușor întoarceți discul sensul acelor ceasornice, lăsați-l ușor.

 **Nu încercați să schimbați poziția elementului de încălzire, dacă dispozitivul este conectat la sursa de alimentare!**

**Este interzis să închideți capacul dispozitivului, dacă discul elementului de încălzire este situat în poziția superioară.**

 **Pentru pregătirea în multibucătărie folosiți numai tigaia accesoriei recomanda-te REDMOND.**

### Memoria Non-volatile

Dispozitivul dispune de memorie non-volatile. La deconectarea temporară a energiei electrice în timpul activității programului sau regimului startului întârziat, în memoria acestuia se păstrează toate setările curente, și deosemenea ultimele valori ale temperaturii elementului de încălzire fixate de dispozitiv.

La deconectarea energiei electrice în timpul pregătirii bucătelor:

Dacă la reluarea energiei electrice temperatura elementului de încălzire nu de deosebeste de ultima fixată, dispozitivul va continua pregătirea bucătelor. Pe ecran se va afișa indicația de bază.

Dacă temperatura elementului de încălzire se va coborâ mai mult de 5°C, activitatea programului de gătit va fi suspendată (clipesc indicatorii programului ales și timpul de pregătire). Pe parcursul următoarelor 30 minute dispozitivul va emite un semnal sonor la fiecare minută. La finalizarea timpului dat dispozitivul va trece în regimul de așteptare. Pe ecran va continua să clipească indicatorul , până când nu va fi apăsat butonul «Отмена/Разорев».

Pentru continuarea pregătirii apăsați butonul «Старт».

Pentru a opri totalmente programul apăsați butonul «Отмена/Разорев».

La deconectarea energiei electrice în timpul startului întârziat:

După reluarea energiei electrice pe ecran va fi afișată indicația de bază. Numărătoarea inversă a startului întârziat va continua. Indicatorul  va clipi până la lansarea programului. Pentru anularea startului întârziat apăsați butonul «Отмена/Разорев».

 **i ATENȚIE! La reluarea activității numărătoarei inverse sau startului întârziat dispozitivul nu include durata deconectării energiei electrice.**

### Activarea și dezactivarea semnalelor sonore

Pentru dezactivarea semnalelor sonore în modul de așteptare, apăsați și țineți apăsat pentru câteva secunde, tasta „OK”. Pe ecran va apărea „S On”. La rotirea joisticului împotriva acelor ceasornice inscripția pe afișaj se va schimba la „S OFF”. Semnalele sonore vor fi dezactivate și pe panoul de control apare inscripția . Pentru conectarea semnalelor sonore este necesar să rotiți joisticul în direcția acelor ceasornice. Pentru a confirma schimbarea selectată, apăsați butonul „OK”. Pentru a rămâne la setările implicate, în modul de așteptare, apăsați butonul „Отмена/Разорев”.

### Setarea timpului de preparare

În multibucătăria REDMOND SkyKitchen RMK-CB391S există posibilitatea de a seta manual timpul de preparare în toate programele, în afară de programul „ЭКСПРЕСС”. Pasul de modificare și intervalul de timp care se poate seta depinde de specificitatea fiecărui program în parte.

1. Pentru a seta timpul de preparare, după alegerea programului de preparare dorit, apăsați butonul „Время/Отсрочка”. Pe ecran va clipi timpul de preparare și .
2. Setați timpul dorit cu ajutorul selectorului, prin rotirea acestuia. Pentru a confirma setările efectuate, apăsați butonul „OK”, moment în care pe ecran începe să clipească minutele.
3. Setați minutele cu ajutorul selectorului, prin rotirea acestuia. Dacă doriti să reintroduceți ora, apăsați din nou butonul „Ok”. Pentru confirmarea setărilor efectuate timp de 5 secunde nu mai atingeți nici un buton. Pentru a ajunge în modul de așteptare, fără a salva modificările făcute, apăsați butonul „Отмена/Разорев”.

Modificarea orelor și a minutelor se face în mod independent unele de celelalte. Când se ajunge la valoarea maximă (minimă), valoarea afișată va porni de la începutul intervalului.

 **i În anumite programe automate, derularea timpului începe abia după ce s-a arins temperatura de preparare specifică fiecărui program. Spre exemplu, dacă turnați apă rece și setați timpul de preparare la 5 minute în programul „ПАП”, derularea timpului de preparare va începe doar după ce apa începe să fierbe și în vas să acumulează cantitate suficientă de aburi.**

**în programul „МАКАРОНЫ” derularea timpului de preparare începe doar după ce apa va începe să fierbe și după ce a fost apăsat din nou butonul „Старт”.**

## Startul cu întârziere al programelor

Această funcție permite introducerea unui interval de timp care permite startul programului de preparare doar după ce s-a scurs timpul introdus. Timpul maxim permis al acestui mod este de 24 de ore.

În regimul startului întârziat pe afișaj va fi afișată numărătoarea inversă a minutelor de activitate a funcției. Pentru a vedea timpul de preparare introdus, apăsați butonul „Время/Отсрочка”.

1. Pentru a seta timpul modului de start cu întârziere specific fiecărui program de preparare, apăsați de două ori butonul „Время/Отсрочка”. Pe ecran va clipești timpul și .
2. Setați ora dorită cu ajutorul selectorului. Pasul de modificare al intervalului este de 1 oră. Pentru a confirma valoarea dorită apăsați butonul „OK”, pe ecran începe să clipească minutele.
3. Setați minutele dorite cu ajutorul selectorului. Pasul de modificare al intervalului este de 1 minut. Pentru a reintroduce valoarea orelor apăsați din nou butonul „OK”.

Modificarea orelor și a minutelor se face în mod independent unele de celelalte. Când se ajunge la valoarea maximă (minimă), valoarea afișată va porni de la începutul intervalului.

Pentru întreruperea setării fără păstrarea schimbărilor efectuate apăsați butonul „Отмена/Разорвев”.



*Funcția de start cu întârziere nu este disponibilă în programele „ЖАРКА”, „МАКАРОНЫ”, „СОУС”, „ФРИТИОР” și „ЭКСПРЕСС”.*

*Nu este recomandată utilizarea acestei funcții dacă rețeta de preparare conține alimente perisabile (spre exemplu oua, lapte proaspăt, carne, brânză, etc).*

## Păstrarea caldă a alimentelor (autoîncălzire)

Această funcție pornește în mod automat imediat după terminarea programului de preparare și poate păstra alimentele preparate la o temperatură de 70-75°C timp de 12 ore. În timpul autoîncălzirii pe ecran apare butonul „Отмена/Разорвев”, desfășurarea și statutul funcției și timpul scurs în acest mod.

Pentru a opri această funcție, apăsați și țineți apăsat butonul „Отмена/Разорвев”. Aparatul intră în modul de aşteptare.



*Funcția de autoîncalzire nu este disponibilă în modurile „ЙОГУРТ/ТЕСТО”, „ЧИЗКЕЙК”, „МАКАРОНЫ”, „СОУС”, „ФРИТИОР” și „ЭКСПРЕСС”.*

## Întreruperea temporară a funcției de autoîncălzire

După terminarea programului de preparare funcția de autoîncălzire nu este dorită de fiecare dată. De aceea în multibucătăria REDMOND SkyKitchen RMK-CB391S se poate opri pornirea acestei funcții, înainte sau după începerea programului de preparare. Pentru a face acest lucru, în timpul setării sau a funcționării programului sau în modul de start cu întârziere, apăsați butonul „Старт”. Afișajul  se va sterge de pe ecran iar funcția de autoîncălzire va fi opriță. Pentru a reporni funcția de autoîncălzire, apăsați din nou butonul „Старт” (afișajul  va apărea pe ecran).

călzire va fi opriță. Pentru a reporni funcția de autoîncălzire, apăsați din nou butonul „Старт” (afișajul  va apărea pe ecran).

## Funcția de încălzire a alimentelor

Multibucătăria REDMOND SkyKitchen RMK-CB391S poate fi utilizat pentru încălzirea alimentelor reci. Pentru a face acest lucru:

1. Așezați ingredientele în interiorul vasului și aranjați-le în interiorul multibucătăriului.
2. Înhideți capacul și conectați aparatul la rețeaua de energie electrică.
3. Apăsați butonul „Отмена/Разорвев”. Se va auzi un semnal sonor. Pe ecran și pe buton vor apărea afișajele specifice. Pe afișajul timpului va porni cronometrul cu timpul scurs de la începerile încălzirii.

Aparatul încălzește alimentele la o temperatură de 70-75°C și le menține în acest stadiu pâna la 12 de ore. Dacă se dorește, această funcție poate fi opriță; pentru a face acest lucru, apăsați și țineți apăsat butonul „Отмена/Разорвев”. Se va auzi un semnal sonor, iar de pe ecran și de pe buton se vor stinge afișajele specifice.

*Datorită funcțiilor de încălzire și autoîncălzire, multibucătăria poate să mențină alimentele calde pâna la 12 de ore, dar nu recomandăm menținerea acestora în acest stadiu mai mult de 2-3 ore, întrucât pot apărea schimbări ale gustului.*

## Funcția „Radio”

Această funcție permite funcționarea radioului în oricare dintre modurile de funcționare ale aparatului, precum și salvarea a 9 posturi de radio pentru simplificarea căutării și redării ulterioare a acestora.

1. Pentru activarea acestei funcții apăsați butonul „Радио” în oricare dintre modurile de funcționare. Pe ecran este afișat numărul ultimului post utilizat, frecvența acestuia în Megahertz (MHz) precum și adișajul funcției „Радио”.
2. Setarea frecvenței se face prin rotirea selectorului, pasul acesta fiind de 0,1 MHz.
3. Pentru activarea căutării automate, apăsați de două ori butonul „OK”. Valoarea frecvenței va crește până când se va găsi un post de radio. Pentru a continua căutarea automată, apăsați din nou de două ori butonul „OK”.
4. Pentru a modifica volumul de redare apăsați butonul „OK”. Pe ecran clipește afișajul volumului. Rotiți selectorul pâna la atingerea volumului dorit. Pentru a confirma setarea introdusă apăsați butonul „OK” sau timp de 5 secunde nu mai apăsați nici un buton. Modificările vor fi salvate în mod automat.
5. Pentru salvarea postului de radio găsit, apăsați și țineți apăsat butonul „OK” în maxim 3 secunde de la găsirea acestuia.
6. Pentru selectarea posturilor de radio salvate în prealabil, apăsați butonul „Радио”.
7. Pentru oprirea funcției „Radio”, apăsați și țineți apăsat butonul „Радио” timp de 3 secunde.

## Funcția „МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ”

Funcția „МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ” permite modificarea timpului și a temperaturii de pregătire în timpul procesului de preparare al produselor. Modificarea temperaturii de preparare în modul „МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ” se poate face în intervalul de 35–180°C, în pași de 1°C. Pasul de instalare și dia-pazonul posibil pentru timpul selectat depinde de programul de preparare ales.

Puteți folosi funcția „МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ” doar în modul de pregătire. Programul „МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ” nu este disponibil în timpul modului de start cu întârziere.



*Funcția „МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ” nu este disponibilă în „ЭКСПРЕСС”.*

*Funcția „МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ” poate fi foarte utilă când preparați alimente după rețete mai complicate, care necesită folosirea mai multor programe de preparare (spre exemplu, la prepararea sarmalelor, a Boef-ului Stroganov, a pastelor și supelor după diferite rețete, a marmaladei, etc.).*

### Pentru modificarea temperaturii de preparare:

- Apăsați butonul „Темп.” În timpul programului de preparare. Ecranul afișează temperatură implicită a programului de preparare selectat.
- Alegeți temperatură dorită prin rotirea selectorului. La atingerea valorii maxime (minime) din interval, aceasta revine la începutul intervalului.
- Pentru a confirma setările efectuate, apăsați tasta „OK” sau timp de 5 secunde nu mai atingeți nici un buton. Setările se vor salva în mod automat.



*Pentru a preveni supraîncălzirea în timpul utilizării programului la temperatura de 130°C, timpul maxim de preparare este limitat la 2 ore.*

### Pentru modificarea timpului de preparare:

- În timpul programului apăsați butonul „Время/Отсрочка”. Pe ecran va clipi afișajul timpului.
- Alegeți valoarea orelor prin rotirea selectorului. Pasul intervalului de timp este de 1 oră. Pentru confirmarea setărilor efectuate, apăsați butonul „OK”. Pe ecran începe să clipească afișajul minutelor.
- Alegeți valoarea minutelor prin rotirea selectorului. Afișajul orelor și al minutelor se poate modifica independent unele față de celelalte. La atingerea valorii maxime, se revine la începutul intervalului. Pentru a reintroduce valoarea orelor apăsați din nou butonul „Ok”.
- Pentru confirmarea setărilor efectuate timp de 5 secunde nu mai atingeți nici un buton. Setările se vor salva în mod automat.



*Dacă este setată valoarea 00:00, programul de preparare se va opri.*

## Instrucțiuni generale pentru folosirea programelor automate

- Pregătiți (măsurăți) dinainte ingredientele necesare.

- Așezați ingredientele în vasul aparatului multibucătăria, în funcție de programul de preparare și introduceți-l în carcasa acestuia. Aveți grijă ca ingredientele împreună cu lichidele introduse să nu depășească marcajul maxim aflat în interiorul vasului de preparare. Asigurați-vă că vasul stă drept și este în contact cu elementul de încălzire.
- Așezați capacul pâna când acesta se află în contact ferm cu corpul aparatului. Conectați aparatul la rețeaua de curenț electric.
- Pentru a ieși din modul de așteptare, apăsați butonul „OK” de pe selector. Selectați programul de preparare dorit. Rotiți selectorul pentru a naviga în meniu de programe. Afișajul programului selectat va clipi pe ecran.
- Apăsați butonul „Продукт”, pentru a intra în meniu de selectare al alimentelor (dacă programul selectat permite acest lucru). Alegeti produsul alimentar din meniu, prin rotirea selectorului. Elementele selectable ale meniului vor clipi pe ecran.
- Dacă timpul de preparare implicit al programului nu se potrivește dorințelor dumneavoastră, puteți modifica valoarea acestuia.

*În programul „МУЛЬТИПОВАР” puteți seta temperatura de preparare înaintea începerii programului. Apăsați butonul „Темп.” și afișajul temperaturii va începe să clipească. Rotiți selectorul pentru a crește sau a scăda valoarea temperaturii.*

- Dacă doriti puteți să introduceți timpul funcției de start cu întârziere.
- Pentru începerea programului de preparare, apăsați și țineți apăsat butonul „Старт” timp de câteva secunde. Afișajul butoanelor „Старт” și „Отмена/Разорвев” (daca funcția de autoîncălzire este activă) va clipi pe ecran. Dacă doriti, funcția de autoînălzire se poate dezactiva.

*Numărătoarea inversă a timpului de preparare va începe după apăsarea butonului „Старт” sau după ce temperatura din interiorul vasului a ajuns la valoarea necesară. În programul „МАКАРОНЫ” numărătoarea inversă începe după ce apa a început să fierbă, adăugarea ingredientelor și după ce s-a apăsat din nou butonul „Старт”.*

- La terminarea programului de preparare se va auzi un semnal sonor. După aceea, în funcție de programul selectat sau de setarea modului de autoîncălzire (va apărea pe ecran afișajul butonului „Отмена/Разорвев”), aparatul va intra în modul de așteptare.

*Pentru a deselecta programul de preparare, pentru a întrerupe procesul de preparare sau funcția de autoîncălzire, apăsați și țineți apăsat pentru câteva secunde butonul „Отмена/Разорвев”.*

*Pentru a obține rezultate perfecte, vă recomandăm să folosiți rețete din cartea de bucate ce însoțește pachetul multibucătăria REDMOND SkyKitchen RMK-CB391S, concepute special pentru acest tip de aparat.*

*Dacă rezultatele obținute utilizând programele automate nu sunt pe gustul dumneavoastră, folosiți programul universal „МУЛЬТИПОВАР”. Gama de programe manuale deschide posibilități noi pentru experimente culinare.*

## Programul „ХОЛОДЕЦ”

Acest program este recomandat pentru prepararea piftiei și a aspicului. Timpul standard de preparare în acest program este de 3 ore, dar se poate modifica manual în intervalul de la 10 minute până la 10 ore, în pași de 10 minute.

## Programul „ЖАРКА”

Acest program este recomandat pentru prepararea legumelor, cărnii, peștelui și a păsărilor de curte. Este recomandată prepararea fără a se acoperi cu capacul.

Timpul standard de preparare în acest program este de 18 minute, dar se poate modifica manual în intervalul de la 1 minut până la 2 ore, în pași de 1 minut. Funcția de start cu întârziere nu este disponibilă în acest program.

 Aparatul emite un semnal sonor în momentul în care se atinge temperatura de preparare setată.

Pentru a se împiedica arderea ingredientelor, recomandăm respectarea rețetei și amestecarea constantă a ingredientelor din vasul de preparare. Pentru reutilizarea programului „ЖАРКА”, este necesară răcirea completă a aparatului. Este recomandată prajirea alimentelor fără ca aparatul să fie acoperit, astfel se poate obține o crustă crocantă.

## Programul „МАКАРОНЫ”

Programul este recomandat pentru prepararea diverselor paste făinoase. Programul prevede aducerea apei la temperatura de fierbere, adăugarea ingredientelor necesare și prepararea acestora în continuare. Aparatul emite un semnal sonor în momentul în care apa fierbe, după care este necesară adăugarea ingredientelor. Numărătoarea inversă a timpului de preparare începe în momentul în care s-a apăsat din nou butonul „Старт”.

Timpul standard de preparare în acest program este de 8 minute, dar se poate modifica manual în intervalul de la 2 minute până la 1 oră, în pași de 1 minut. Funcțiile de autoîncălzire și start cu întârziere nu sunt disponibile în acest program.

 Pentru a împiedica opărarea, nu încărcați aparatul la ridicarea capacului.

La prepararea anumitor alimente (spre exemplu tăieți, pelmeni, etc.) există posibilitatea acumulării de spumă. Pentru a împiedica revărsarea conținutului, recomandăm ridicarea capacului după câteva minute de la introducerea ingredientelor în apa clocoțită.

## Programul „Выпечка”

Acest program este recomandat pentru prepararea biscuitilor, ruladelor și prăjiturilor din aluat.

Timpul standard de preparare în acest program este de 1 oră, dar se poate modifica manual în intervalul de la 10 minute până la 4 ore, în pași de 5 minute. În acest program, funcția de autoîncălzire este limitată la 4 ore.

 Pentru aluatul de biscuiti se poate determina dacă acesta este bine preparat prin introducerea în acesta a unui bețișor din lemn (sau a unei scobitorii). Dacă la extragerea acestuia nu rămân urme de aluat, înseamnă că biscuitele este gata.

*La prepararea prăjiturilor este recomandată dezactivarea funcției de autoîncălzire. Scoateți produsele preparate din multibucătăria imediat după preparare, împiedicând astfel umezirea acestora. Dacă acest lucru nu este posibil, lasați prăjiturile în multibucătăria și activați pentru scurt timp funcția de autoîncălzire.*

## Programul „ТУШЕНИЕ”

Programul este recomandat pentru prepararea înăbușită a cărnii, legumelor, fructelor de mare, păsărilor de curte și a alimentelor cu mai multe componente. Timpul standard de preparare în acest program este de la 1 oră, dar se poate modifica manual în intervalul de la 5 minute până la 12 ore, în pași de 5 minute.

## Programul „ЙОГУРТ/ТЕСТО”

Cu ajutorul programului „ЙОГУРТ/ТЕСТО” puteți prepara iaurt sănătos și delicios, chiar la dumneavoastră acasă. De asemenea, acest program permite aluatului să dospească.

Timpul standard de preparare în acest program este de 8 ore, dar se poate modifica manual în intervalul de la 10 minute până la 12 ore, în pași de 5 minute. În cadrul programului „ЙОГУРТ/ТЕСТО” nu este disponibilă funcția autoîncălzirii.

 Pentru prepararea iaurtului puteți utiliza setul special de pahare REDMOND RAM-G1 (comerțializat separat), special conceput pentru prepararea acestui aliment.

## Programul „МУЛЬТИПОВАР”

Acest program este recomandat pentru prepararea mai multor alimentelor; programul permite setarea manuală a temperaturii și a timpului de preparare. Datorită programului „МУЛЬТИПОВАР”, multibucătăria REDMOND SkyKitchen RMK-CB391S întocuiește o gamă de aparate de bucătărie, existând astfel posibilitatea de a prepara orice rețetă doriti, fie ea dintr-o carte mai veche de bucate sau de pe internet.

În programul „MULTICOOK”, timpul standard de preparare este de 30 de minute, iar temperatura standard de preparare este de 100°C.

Temperatura de preparare se poate modifica manual, în intervalul de la 35 la 180°C, în pași de 5°C.

Timpul de preparare se poate modifica manual, în intervalul de la 2 minute până la 15 ore, în pași de 1 minut.

 La prepararea alimentelor la o temperatură sub 80°C, funcția de autoîncălzire nu este disponibilă și nici nu poate fi setată manual.

Pentru a preveni supraîncălzirea aparatului, timpul maxim de preparare la temperatura de 130°C este limitat la maxim 2 ore.

Programul „МУЛЬТИПОВАР” oferă posibilitatea de preparare a unei largi game de alimente. Utilizați rețetele din cartea de bucate ce însoțește acest produs, special concepute de către bucătarii noștri profesioniști sau utilizați tabelul cu temperaturile recomandate pentru pre-

gătirea diverselor preparate și alimente. Deasemenea dumneavoastră puteți găsi rețetele necesare pe saitul [www.redmond.company](http://www.redmond.company).

#### **Programul „ДЕТСКОЕ ПИТАНИЕ”**

Multibucătăria REDMOND SkyKitchen RMK-CB391S contribuie la rezolvarea mai multor probleme privind nutriția și îngrijirea copiilor în diferitele lor stadii de creștere și dezvoltare.

Timpul standard de preparare în acest program este de 10 minute, dar se poate modifica manual în intervalul de la 10 minute până la 2 ore, în pași de 5 minute.

 În cartea de bucate ce însoțește acest aparat, se găsesc multe rețete pentru prepararea alimentelor pentru copii, începând din momentul în care aceștia au început să manânce alimente, până în perioada prescolară. Toate rețetele sunt special concepute pentru REDMOND SkyKitchen RMK-CB391S și au fost testate cu atenție în mostrele făcute pentru acest model.

#### **Programul „ПЛОВ”**

Acest program este recomandat pentru prepararea diverselor sortimente de pilaf (paella).

Timpul standard de preparare în acest program este de 35 minute, dar se poate modifica manual în intervalul de la 10 minute până la 2 ore, în pași de 5 minute.

#### **Programul „СУП”**

Programul este recomandat pentru prepararea supei de carne, legume, pește sau al oricărui sortiment de supă.

Timpul standard de preparare în acest program este de 1 oră, dar se poate modifica manual în intervalul de la 5 minute până la 8 ore, în pași de 5 minute.

 Aparatul emite un semnal sonor la atingerea parametrilor de preparare. Deschideți capacul și eliminați surplusul de spumă produs.

#### **Programul „ЧИЗКЕЙК”**

Programul este recomandat pentru prepararea brânzăoicelor sau a diferitelor prăjitură cu brânză.

Timpul standard de preparare în acest program este de 1 oră, dar se poate modifica manual în intervalul de la 10 minute până la 3 ore, în pași de 5 minute. În acest program funcția de autoîncălzire nu este disponibilă.

#### **Programul „МОЛОЧНАЯ КАША”**

Programul este recomandat pentru prepararea de terci cu lapte pasteurizat cu un conținut scăzut de grăsimi.

Timpul standard de preparare în acest program este de 20 de minute, dar se poate modifica manual în intervalul de la 2 minute până la 4 ore, în pași de 1 minut.

Pentru a preveni revărsarea laptelui din vasul de preparare și pentru a obține rezultatele dorite, se recomandă efectuarea următorilor pași înaintea procesului de preparare:

- Spălarea tuturor cerealelor integrale (orez, mei, hrișcă, etc.) până când apa rezultată din acest proces devine limpă.
- Înainte de preparare ungeti vasul cu un strat de unt.
- Pentru a păstra proporțiile, micșorați cantitatea de alimente în concordanță cu rețeta (reduceti cu strictete numărul de ingrediente utilizate, proporțional cu cantitatea de produs rezultantă).
- În cazul în care utilizați lapte integral, preparați o soluție de 1:1 lapte și apă.

 Proprietățile laptelui și al cerealelor pot difera în funcție de producător și locul de origine, fapt care poate influența căteodată calitatea produsului preparat.

Pentru prepararea terciului cu lapte se mai poate folosi și programul „МУЛЬТИПОВАР”. Temperatura optimă de preparare este de 95°C.

#### **Programul „ХЛЕБ”**

Acest program este recomandat pentru coacerea diverselor sortimente de pâine din făină de grâu sau secără. Programul oferă un ciclu de preparare complet, de la dospirea aluatului până la coacere.

Timpul standard de preparare în acest program este de 3 ore, dar se poate modifica manual în intervalul de la 10 minute până la 6 ore, în pași de 5 minute. În acest program funcția de autoîncălzire este limitată la 3 ore.

 La introducerea ingredientelor, asigurați-vă că acestea nu depășesc linia de demarcare din mijloc (1/2 din volum), aflată pe suprafața interioară a vasului de preparare.

Trebuie luat în considerare faptul că în prima oră de preparare are loc procesul de dospire a aluatului și doar după aceea începe procesul de coacere. La setarea unui timp de preparare mai mic de 1 oră, procesul de coacere începe doar după apăsarea butonului „Cmpn”.

La utilizarea făinii se recomandă aerarea și cerința acesteia, pentru eliminarea impurităților.

 Pentru reducerea timpului și simplificarea procesului de preparare, recomandăm utilizarea produselor semipreparate pentru coacerea pâinii.

Nu este recomandată utilizarea funcției de start cu întârziere, întrucât acest lucru poate influența calitatea produsului preparat. Scoateți produsul copt din multibucătăria, imediat după terminarea procesului de preparare, pentru ca acesta să nu se umzească. Dacă acest lucru nu este posibil, utilizați pentru o scurtă perioadă de timp funcția de autoîncălzire.

Nu deschideți capacul aparatului în timpul procesului de dospire! De acest fapt depinde calitatea produsului finit.

Pentru ca pâinea să fie coaptă în mod uniform, așteptați ca aparatul să emită semnalul sonor de încheiere al programului.

 ATENȚIE! Pentru a scoate pâinea din aparat utilizați mânuși de bucătărie.

## Programul „ПАР”

Programul este recomandat la prepararea sub presiune cu abur a produselor din carne, pește, păsări de curte, prepararea legumelor precum și a produselor cu mai multe componente. Timpul standard de preparare în acest program este de 20 de minute, dar se poate modifica manual în intervalul de la 5 minute până la 2 ore, în pași de 5 minute.

 **Aparatu emite un semnal sonor în momentul în care se atinge temperatura de preparare setată.**  
Utilețiți în acest program recipientul special de abur (aflat în conținutul pachetului).

1. Introduceți în vasul de preparare 600-1000 ml de apă și introducezi recipientul în interiorul vasului.
2. Măsuiați și pregătiți ingredientele după rețetă, așezați-le uniform în recipientul de abur și așezați vasul în interiorul carcasei aparatului. Asigurați-vă ca vasul se află în contact ferm cu elementul de încălzire.
3. Urmați instrucțiunile din capitolul „Instrucțiuni generale pentru folosirea programelor automate”, aliniările 3-9.

 **Dacă nu doriți să utilizezi valoarea de timp implicită specifică acestui program, consultați tabelul „Durata recomandată a timpului de preparare cu abur al alimentelor.”**

## Programul „РИС/КРУПЫ”

Programul este recomandat pentru fierberea orezului și a cerealelor integrale.

Timpul standard de preparare în acest program este de 25 de minute, dar se poate modifica manual în intervalul de la 5 minute până la 4 ore, în pași de 1 minut.

## Programul „ДЕСЕРТЫ”

Acest program este recomandat pentru prepararea diverselor deserturi.

Timpul standard de preparare în acest program este de 30 de minute, dar se poate modifica manual în intervalul de la 5 minute până la 2 ore, în pași de 5 minute.

## Programul „ТОМЛЕНИЕ”

Acest program este recomandat pentru prepararea la foc mic (absorbire) a cărnii, pregătirea jambonului și pregătirea lăptelui cald.

Timpul standard de preparare în acest program este de 3 ore, dar se poate modifica manual în intervalul de la 5 minute până la 12 ore, în pași de 10 minute.

## Programul „КОУС”

Programul este recomandat pentru prepararea diverselor sortimente de sosuri.

Timpul standard de preparare în acest program este de 30 de minute, dar se poate modifica manual în intervalul de la 5 minute până la 5 ore, în pași de 1 minut. Funcțiile de autoîncălzire și start cu întârziere nu sunt disponibile în acest program.

## Programul „ФРИТЮР”

Cu ajutorul lui multibucătăria REDMOND SkyKitchen RMK-CB391S puteți să prăjiți alimentele, folosind coșul special pentru prăjitură (conținut în pachetul aparatului).

Impul standard de preparare în acest program este de 16 de minute, dar se poate modifica manual în intervalul de la 5 până la 40 de minute, în pași de 5 minute. Funcțiile de autoîncălzire și start cu întârziere nu sunt disponibile în acest program. Aparatul emite un semnal sonor la atingerea temperaturii setate în prealabil.

1. Pentru început introduceți în vasul de preparare, după retetă, cantitatea de ulei care va fi utilizată pentru prăjire. Asezați vasul în interiorul carcasei aparatului și asigurați-vă ca acesta nu este înclinat și se află în contact ferm cu elementul de încălzire.
2. Urmați instrucțiunile din capitolul „Instrucțiuni generale pentru folosirea programelor automate”, aliniările 3-9. Atașați mânerul la coșul pentru prăjire, fixând parteoa de jos a acestuia într-o orificiu special al coșului. Asezați ingredientele în mod uniform.
3. Respectați rețetele de preparare, iar după timpul necesar ridicați cu atenție capacul aparatului și introduceți coșul de prăjire împreună cu ingredientele în vasul de preparare. Nu închideți capacul.

 **ATENȚIE! Uleiul este foarte fierbinte. Pentru a nu va arde sau răni, utilizați manuși de bucătărie și nu vă aplecați peste aparat atunci când nu este acoperit.**

4. La terminarea programului de preparare, aparatul emite un semnal sonor, după care intră în modul de aşteptare.
5. Apăcați coșul de mînerul acestuia și fixați cărligul acestuia pe marginea vasului pentru scurgerea uleiului.
6. Pentru îndepărtarea surplusului de ulei de pe alimente, utilizați un prosop de bucătărie din hârtie.

 **Utilizați pentru prăjire doar ulei din plante, rafinat.**

**Încălzirea îndelungată sau folosirea repetată a uleiului duce la oxidarea acestuia. Nu utilizați elasă ulei în mod repetat.**

## Programul „БАРКА”

Este recomandat pentru fierberea cărnii, peștelui, legumelor, păsărilor de curte și a produselor cu mai multe componente.

Timpul standard de preparare în acest program este de 1 oră, dar se poate modifica manual în intervalul de la 5 minute până la 8 ore, în pași de 5 minute.

## Programul „ЭКСПРЕСС”

Programul este recomandat pentru fierberea în apă a orezului și a cerealelor integrale. Programul se oprește automat după fierbera apei. În acest program nu se poate seta timpul de preparare, iar funcțiile de start cu întârziere și autoîncălzire nu sunt disponibile.

Pentru pornirea programului din modul de aşteptare, apăsați butonul „Crapți”.

### III. CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

#### Reguli generale și recomandări

- Recomandăm ca înainte de prima utilizare precum și după fiecare utilizare, pentru a elibera miroșurile nedoreite din multibucătăria, să fierbeți timp de 15 minute, o jumătate de lărmie în programul „PAP”.
- Nu lăsați alimentele preparate sau apă în aparatul multibucătăria acoperit mai mult de 24 de ore. Putetă să depozitați vasul cu produsele preparate în frigider și apoi, mai târziu, dacă doriți acestea se pot încălzi în multibucătăria utilizând funcția de autoîncălzire.
- Dacă nu folosiți aparatul pentru o perioadă mai îndelungată, deconectați-l de la rețea de energie electrică. Interiorul aparatului, elementul de încălzire, vasul, capacul interior și supapa de abur trebuie să fie uscate.
- Înainte de curățarea aparatului, asigurați-vă că acesta este deconectat de la rețea de curent și că s-a răcărit complet. Pentru curățare folosiți o cârpă moale și un detergent delicat.



*ESTE INTERZISĂ utilizarea cârpelor sau abureților duri precum și utilizarea unei paste abrasive. Nu folosiți soluții de curățare agresive din punct de vedere chimic, care nu sunt recomandate de către în contact cu alimentele.*



*ESTE INTERZISĂ submersiunea aparatului în apă precum și spălarea acestuia sub jet de apă.*

- Fiți foarte atenți când curățați componente din cauciuc ale aparatului multibucătăria; deformarea sau deteriorarea acestora pot duce la funcționarea defectuoasă a aparatului.
- Carcasa aparatului poate fi curățată în cazul murdăririi acestea. Este necesară curățarea după fiecare utilizare a vasului de preparare, a capacului interior și a supapei de abur. După fiecare preparare a alimentelor în multibucătăria, eliminați condensul format. Curățați suprafața interioară a camerei de lucru, dacă este necesar.

#### Curățarea carcasei

Curățați carcasa aparatului cu o cârpă moale, umedă sau cu un burete fin, umed. Se poate folosi un detergent delicat. Pentru a împiedica formarea petelor create de apă pe corpul aparatului, recomandăm stergerea acestuia cu un material uscat.

#### Curățarea vasului, tigaiei

Puteți curăta vasul/tigaie atât manual, utilizând un burete moale sau o soluție pentru spălat vase, cât și în mașina de spălat vase (în conformitate cu recomandările producătorului acestuia). În cazul impurificării considerabile turnați în vas/tigaie apă caldă și lăsați-l la înmuiație pentru o perioadă de timp după care curățați-l. Stergeți obligatoriu suprafața exterioră a vasului pînă la uscat, înainte de a-l instala în corpul multi-cookerului. La utilizarea frecventă este posibilă modificarea ușoară sau totală a culorii supafei interioare antiaderente. Acest lucru nu reprezintă un defect.

#### Curățarea capacului interior

Deschideți capacul olei sub presiune. În partea interioară a capacului apăsați concomitent spre centru cele două fixatoare de masă plastică. Fără a vă forța, trageți capacul interior puțin la sine și în jos pentru ca el să se dezunească de la capacul principal. Stergeți suprafața ambelor capace cu o țesătură umedă sau un servetel. În caz de necesitate spălați capacul scos sub un jet de apă și folosiți detergent de spălat vase. Nu se recomandă folosirea mașinii de spălat vase. Asamblați în ordine inversă: introduceți capacul în canale, reuniți-l cu capacul principal și apăsați puțin pe fixatori până ce se va aude un click. Capacul interior trebuie să se fixeze în mod sigur.

#### Curățarea supapei de abur dețasabile

Supapa de abur se află într-un loc special, pe suprafața interioară a capacului.

Pentru a scoate supapa, scoateți-l din soclu. Clătiți bine supapa sub jet de apă, uscați-o, după ce reinstalați în soclu.

#### Eliminarea condensului

În acest model, condensul se acumulează într-o cavitate aflată în interiorul carcasei aparatului și se separă în rezervorul special aflat în partea din spate a aparatului.

Deschideți capacul aparatului și scoateți vasulde preparare din interiorul aparatului. Dacă doriți, ridicați partea din față a multibucătăria-ului pentru ca să se scurgă apa rămasă, rezultată din condens, în rezervorul special. Scoateți rezervorul, trăgând ușor de vârful acestuia, careiese puțin din interiorul carcasei. Vărsați apa și curățați recipientul, urmând regulile susmenionate. Așezați recipientul înapoi.

Stergeți cu un prosop de bucătărie cavitatea din care a fost extras rezervorul pentru condens pentru a elibera posibilele resturi de apă.

#### Curățarea camerei de lucru

Urmând instrucțiunile de utilizare cu strictețe, posibilitatea de ajunge lichide, resturi de mâncare sau murdărie în camera de lucru, este minimală.

Dacă s-a murdărit camera de lucru, este necesară curățarea supafei acesteia, pentru a preveni funcționarea defectuoasă sau deteriorarea aparatului.

*Înainte de a se curăța camera de lucru, asigurați-vă că aparatul este deconectat de la sursa de energie electrică și că este complet răcît!*

Se pot curăta pereti interiori ai camerei de lucru, suprafața elementului de încălzire și mantauza senzorului de temperatură, care se află în centrul discului de încălzire, cu un burete sau o cârpă umedă (nu ușoară). În cazul în care folosiți un detergent, este necesară înălțarea resturilor produse de acesta, pentru a împiedica crearea unui miros neplăcut la utilizarea ulterioară a aparatului.

În cazul în care există resturi de mâncare în interiorul senzorului de temperatură, este necesară scoaterea acestora cu ajutorul unei pensete, fără a apăsa pe mantaua senzorului. Dacă suprafața discului de încălzire este foarte murdară, este permisă utilizarea unui burete umed, de duritate medie sau a unei perii cu păr sintetic.

**i** *In cazul utilizării regulate a aparatului, există posibilitatea ca discul de încălzire să își modifice, parțial sau total, culoarea. Acesta nu este un defect și nu influențează procesul de preparare al alimentelor.*

### Păstraarea și transportarea

La utilizarea repetată sau păstrare uscată în totalitate toate părțile dispozitivului. Păstrați dispozitivul într-un loc uscat ventilat departe de razele solare și dispozitivelor încălzițoare.

La transportarea și păstrarea dispozitivului se interzice să-l expuneti la șocuri mecanice, care pot duce la deteriorarea aparatului și/sau încălcarea integrității pachetului.

Este necesar să aveți grijă de ambalajul dispozitivului să nu pătrundă apă și alte lichide.

## IV. ÎNAINTE DE AVĂ ADRESA UNUI CENTRU SERVICE

| Defecțiunea                                | Cauze posibile   | Modalitate de rezolvare   |
|--|--|---|
| Pe ecran apare un mesaj de eroare: E1 – E4 | Eroare de sistem. Este posibilă defecțiunea panoului de control sau a elementului de oncălzire             | Deconectați aparatul de la priza electrică și lăsați-l să se răcească. Închideți ermetic capacul, reconectați aparatul la o priză electrică   |
| Aparatul nu se conectează                  | Cablul electric nu este conectat la aparat și (sau) la priza electrică                                     | Verificați dacă cablul electric detasabil este conectat la răcordul corespunzător de pe aparat și dacă acesta este conectat la o priză electrică  |
|  | Priza electrică este defectă   | Conectați aparatul la o priză electrică funcțională   |
|  | În rețea electrică nu există curent electric   | Verificați dacă există curent pe rețea electrică. Dacă aceasta lipsește, atunci adresați-vă unui specialist   |
| Mâncarea se pregătă foarte greu            | Funcționarea defectuoasă a rețelei electrice (tensiunea pe rețea electrică este instabilă sau sub normală) | Verificați prezența tensiunii stabile a curentului electric pe rețea electrică. Dacă aceasta este instabilă sau este sub nivelul normal, atunci adresați-vă unui specialist/administrației blocului dvs |
|  | Între capac și elementul de oncălzire sunt corpușe străine (resturi de mâncare, cruce)                     | Scoateți aparatul din priză și lăsați-l să se răcească. Înălțați obiectele sau resturile străine  |
| Mâncarea se pregătă foarte greu            | Castronul din corpul aparatului este poziționat strâmb   | Așezați castronul corect, fără onclinare  |
|  | Elementul de oncălzire este foarte murdar  | Scoateți aparatul din priză și lăsați-l să se răcească. Curățați elementul de oncălzire   |

| Defecțiunea  | Cauze posibile   | Modalitate de rezolvare   |
|--|--|---|
| On timpul pregătirii de sub capacul aparatului ieșe abur | Nu este respectată conexiunea ermetică dintre castron și capacul interior al aparatului<br>Capacul nu este onchis ermetic sau sub capac se află obiecte străine<br>Garnitura de etanșare aflată pe capacul interior al aparatului este foarte murdară, deformată sau deteriorată | Verificați dacă nu sunt corpușe străine (resturi de mâncare, cruce) între capac și corpul aparatului. Înălțați-le. Închideți totodată capacul aparatului până la auzul unui clic<br>Verificați starea garniturii de etanșare aflată pe capacul interior al aparatului. Posibil, aceasta trebuie onlocuită |
| Încercarea de sincronizare nu a reușit                   | Este deconectată funcția Bluetooth pe dispozitivul mobilului   | Activați funcția Bluetooth pe dispozitivul mobilului  |
| Încercarea de sincronizare nu a reușit                   | Aplicația Ready for Sky pe dispozitivul mobilului nu este activă<br>Dispozitivele sincronizate sunt prea departe   | Deschideți aplicația Ready for Sky pe dispozitivul mobilului<br>Asigurați-vă că dispozitivul se află la 15 metri cel mult de celălalt   |

**i** ATENȚIE! În cazul apariției oricărei defecțiuni în activitatea aplicației Ready for Sky, adresarea la centrul de servicii nu este obligatorie. Adresați-vă la asistența tehnică REDMOND și primiți consultația specialiștilor noștri pentru rezolvarea greșelii și/sau defecțiunii în activitatea Ready for Sky. Propunerile și observările dumneavoastră pentru activitatea aplicației vor fi luate în considerare în următoarea actualizare. Datele de contact ale serviciului de susținere a utilizatorilor produselor REDMOND în țara dumneavoastră le puteți găsi pe site-ul [www.redmond.company](http://www.redmond.company). Dumneavoastră deosebită puteți primi ajutor înălțător în site-ul dat formularul de feedback.

În cazul, dacă defecțiunea nu a fost rezolvată, adresați-vă la centrul de servicii autorizat.

## V. OBLIGAȚII DE GARANȚIE

Pentru acest produs se acordă un termen de garanție de 2 ani de la momentul procurării. În timpul perioadei de garanție producătorul se obligă să înălțeze prin reparare, schimbare a pieselor sau schimbare a produsului complet orice defecțiuni provocate de calitatea insuficientă a materialelor sau de rasamblare. Garanția intră în vigoare numai în cazul în care data procurării este confirmată prin ștampila magazinului și semnatura vînzătorului pe talonul de garanție original. Prezența garanție se recunoaște numai în cazul în care produsul a fost utilizat în conformitate cu instrucțiunea de exploatare, nu a fost reparat, nu a fost dezasamblat și nu a fost defectat în rezultatul manipulării incore-

te, precum și săstrătă toată completarea produsului. Prezenta garanție nu se răspundește asupra uzurei normale a produsului și asupra consumabilelor (filtrelor, becului, acoperirilor ceramice și de teflon, garniturilor de etanșare etc.).

Termenul de exploatare a produsului și termenul de valabilitate a garantiei se calculează de la data vânzării sau de la data fabricării produsului (în cazul în care data de vânzare e imposibil de determinat).

Data fabricării dispozitivului poate fi găsită în numărul de serie, amplasat pe eticheta de identificare atașată pe carcasa produsului. Numărul de serie este format din 13 simboluri. Simbolurile 6 și 7 indică luna, 8 – anul de producere a dispozitivului.

Termenul de servire a aparatului stabilit de producător constituie 5 ani din momentul procurării cu condiție că exploatarea produsului este efectuată în corespondere cu instrucțiunea dată și standardele tehnice.

**Ambalajul, îndrumătorul utilizatorului, precum și aparatul este necesar de utilizat în conformitate cu programul local de prelucrare a deșeurilor. Nu aruncați astfel de produse împreună cu gunoiul obișnuit.**



Производитель: «Паэр Пойнт Инк. Лимитед» №1202 Хай Юн Гэ (В1) Лин Хай Шан Чжуан Сямейлин Футъян, Шеньжен, Китай, 518049. По лицензии REDMOND Индастриал Груп, LLC Уан Коммерс Плаза, 99 Вашингтон-авеню, сьют 805А, Олбани, Нью-Йорк, 12210, Соединенные Штаты Америки.

Импортер: ООО «АльФА», 198099, Санкт-Петербург, ул. Промышленная, д. 38, корп. 2, лит. А.

© REDMOND. Все права защищены. 2016

Воспроизведение, передача, распространение, перевод или другая переработка данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения правообладателя запрещены.

*Bluetooth* является зарегистрированным товарным знаком компании *Bluetooth SIG, Inc.*

*App Store* является знаком обслуживания *Apple Inc.*, зарегистрированным в США и других странах.

*Google Play* является зарегистрированным товарным знаком компании *Google Inc.*

Produced by Redmond Industrial Group LLC  
One Commerce Plaza, 99 Washington Ave, Ste. 805A  
Albany, New York, 12210, United States  
[www.redmond.company](http://www.redmond.company)  
[www.multivarka.pro](http://www.multivarka.pro)  
[www.store.redmond.company](http://www.store.redmond.company)  
[www.smartredmond.com](http://www.smartredmond.com)  
Made in China

RMK-CB391S-CIS-UM-2